

**SHONEN JUMP MANGA**

Story & Art by

**Masashi Kishimoto**

**volume**

**12**



Recently, DVDs have become prominent at movie rental stores. Certainly, DVDs are nice because unlike videotapes, you can just rent one disc and not have to choose what kind of audio track you want or whether you want subtitles or not until right when you watch it. That's really great, but... DVDs don't include coming attractions before the main feature. That's what I was looking forward to...

—Masashi Kishimoto, 2002



Author/artist Masashi Kishimoto was born in 1974 in rural Okayama Prefecture, Japan. After spending time in art college, he won the Hop Step Award for new manga artists with his manga **Karakuri** (Mechanism). Kishimoto decided to base his next story on traditional Japanese culture. His first version of **Naruto**, drawn in 1997, was a one-shot story about fox spirits; his final version, which debuted in **Weekly Shonen Jump** in 1999, quickly became the most popular ninja manga in Japan.



## NARUTO VOL. 12 SHONEN JUMP Manga Edition

This graphic novel contains material that was originally published in English in **SHONEN JUMP** #45–47. Artwork in the magazine may have been slightly altered from that presented here.

STORY AND ART BY MASASHI KISHIMOTO

Translation & English Adaptation/Mari Morimoto

Touch-up Art & Lettering/Heidi Szykowny

Additional Touch-up/Josh Simpson

Design/Sean Lee

Editors/Frances E. Wall, Pancha Diaz

NARUTO © 1999 by Masashi Kishimoto. All rights reserved. First published in Japan in 1999 by SHUEISHA Inc., Tokyo. English translation rights arranged by SHUEISHA Inc.

Some artwork has been modified from the original Japanese edition.

The rights of the author(s) of the work(s) in this publication to be so identified have been asserted in accordance with the Copyright, Designs and Patents Act 1988. A CIP catalogue record for this book is available from the British Library.

The stories, characters and incidents mentioned in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC

P.O. Box 77010

San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3

First printing, December 2006

Third printing, September 2011



### PARENTAL ADVISORY

NARUTO is rated T for Teen and is recommended for ages 13 and up. This volume contains tobacco use and realistic and fantasy violence.

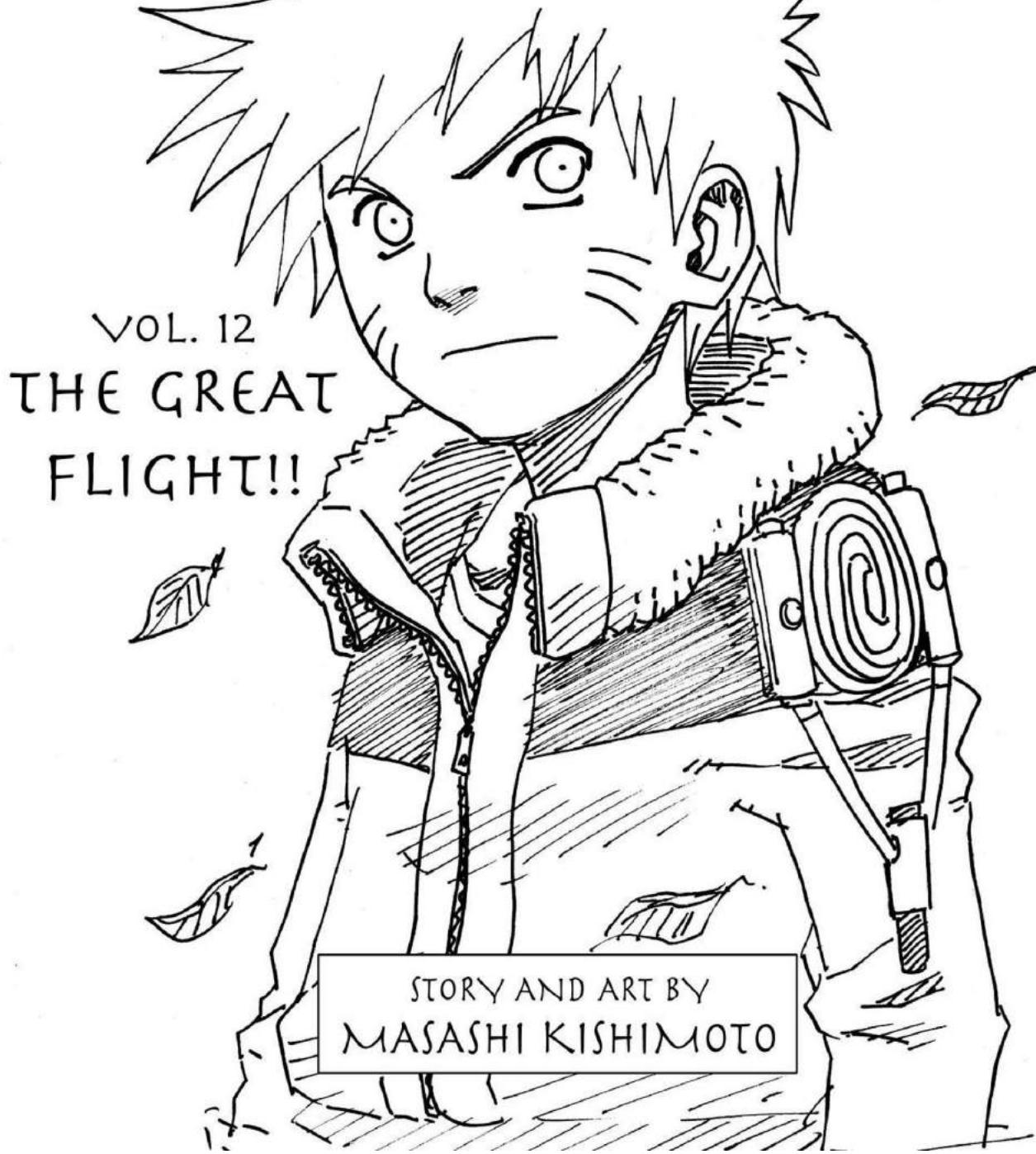
[ratings.viz.com](http://ratings.viz.com)





SHONEN JUMP MANGA

# NARUTO



VOL. 12  
THE GREAT  
FLIGHT!!

STORY AND ART BY  
MASASHI KISHIMOTO



## SAKURA サクラ

Smart and studious, Sakura is the brightest of Naruto's classmates, but she's constantly distracted by her crush on Sasuke. Her goal: to win Sasuke's heart!

## NARUTO ナルト

When Naruto was born, a destructive fox spirit was imprisoned inside his body. Spurned by the older villagers, he's grown into an attention-seeking troublemaker. His goal: to become the village's next *Hokage*.

## SASUKE サスケ

The top student in Naruto's class, Sasuke comes from the prestigious Uchiha clan. His goal: to get revenge on a mysterious person who wronged him in the past.





### Neji ネジ

Part of the Cadet Branch of the Hyuga Clan, as opposed to the Main Branch to which Hinata belongs. Neji is widely considered to be a genius.



### Gaara 我愛羅

Bloodthirsty Gaara is one of the scariest ninja competing in the Chūnin exams.



### Shikamaru シカマル

One of Naruto's classmates. He specializes in the Shadow Possession jutsu, and is a skilled ninja despite his lazy demeanor.



### Hyuga Hiashi

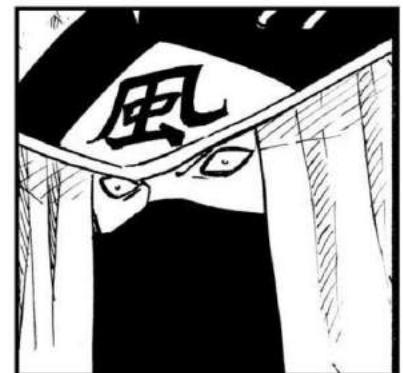
### 日向ヒアシ

The head of the main branch of the Hyuga family and Neji's uncle.



### Hokage 火影

The leader of Konohagakure. He was retired, but stepped back into the position when the fourth Hokage was killed by the nine-tailed fox spirit.



### Kazekage 風影

The leader of Sunagakure (the Village Hidden in the Sand) within the Land of Wind.

## THE STORY SO FAR...

Twelve years ago, a destructive nine-tailed fox spirit attacked the ninja village of Konohagakure. The Hokage, or village champion, defeated the fox by sealing its soul into the body of a baby boy. Now that boy, Uzumaki Naruto, has grown up to become a ninja-in-training, learning the art of *ninjutsu* with his teammates Sakura and Sasuke.

The preliminaries of the Third Exam are over and Sasuke, Shino, Kankuro, Temari, Shikamaru, Naruto, Neji, Gaara and Dosu have all passed and remain in the running. During the month of preparation time before the finals, Naruto trains with Jiraiya and brilliantly manages to draw out the Nine-Tailed Fox's chakra. The final round begins amid the swirling intrigue of Orochimaru and company. In the first battle, Naruto squares off against Neji, but...?!



# NARUTO

VOL. 12  
THE GREAT FLIGHT!!

## CONTENTS

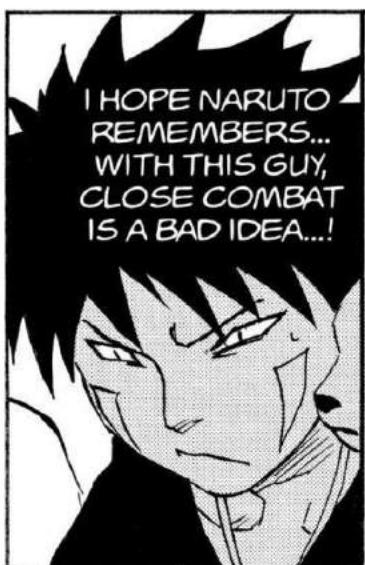
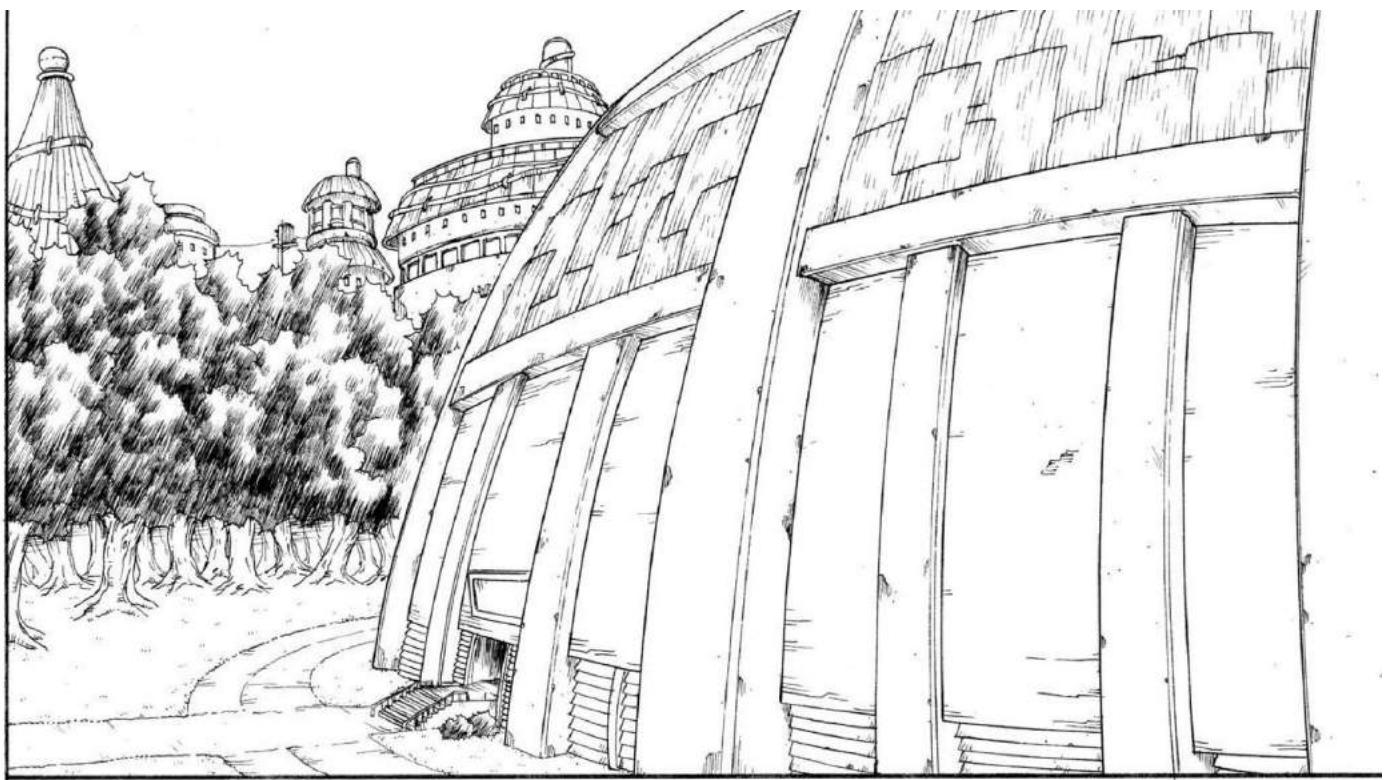


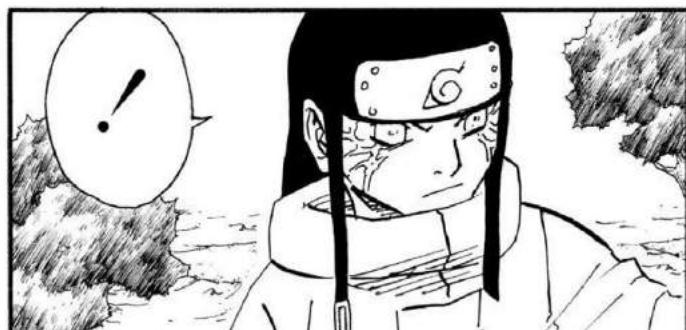
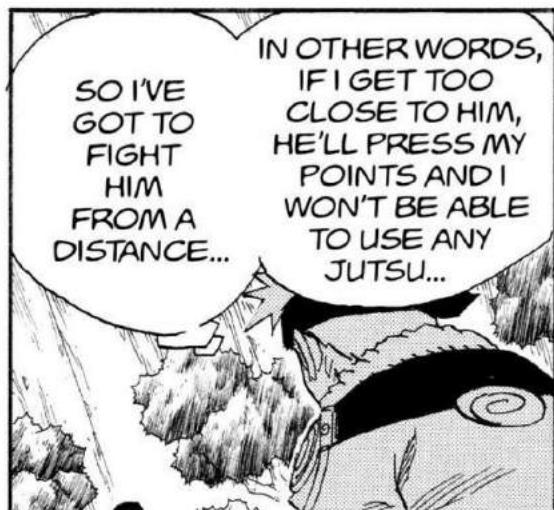
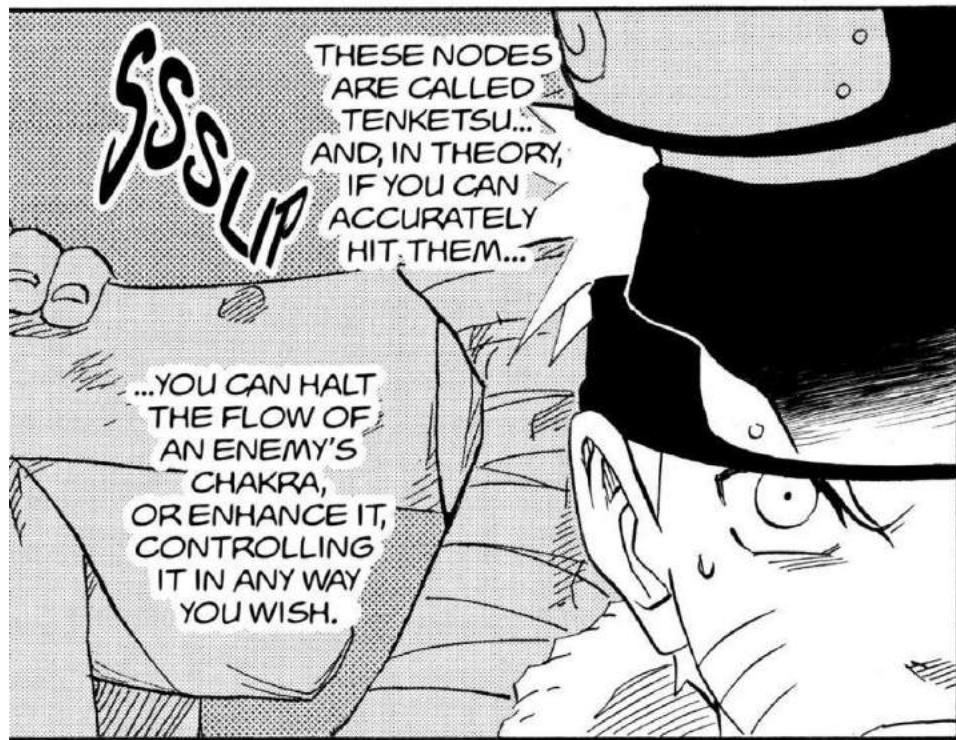
NUMBER 100: PREPARED TO LOSE...!!	7
NUMBER 101: THE OTHER...!!	27
NUMBER 102: THE CAGED BIRD...!!	47
NUMBER 103: THE FAILURE!!	67
NUMBER 104: THE POWER TO CHANGE...!!	87
NUMBER 105: THE GREAT FLIGHT!!	107
NUMBER 106: SASUKE FORFEITS...?!	127
NUMBER 107: THE BOY WITH NO FIGHTING SPIRIT!!	146
NUMBER 108: A PLOT WITHIN A PLOT...?!	167
PREVIEWS	186

**Number 100:**

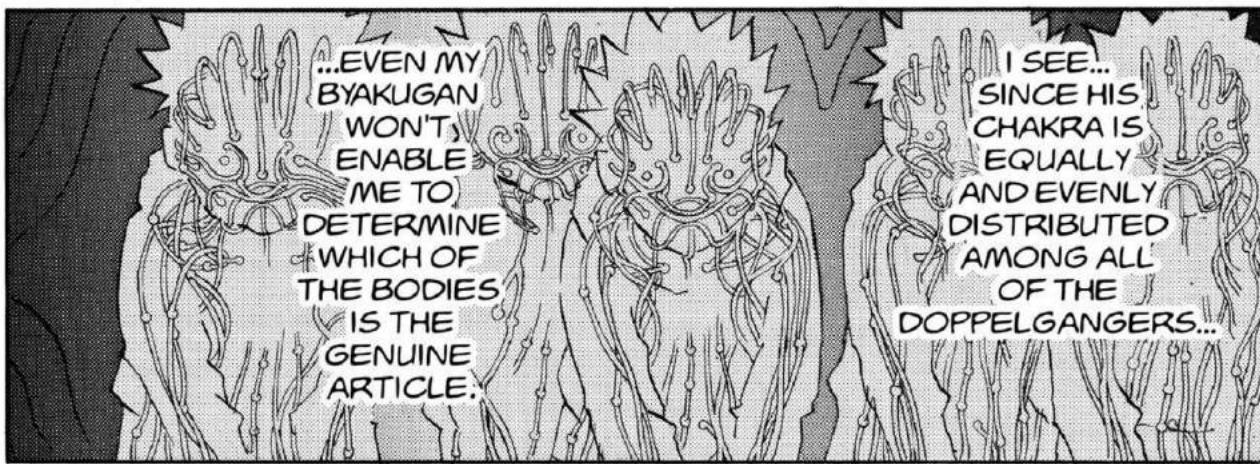


**Prepared to Lose...!!**

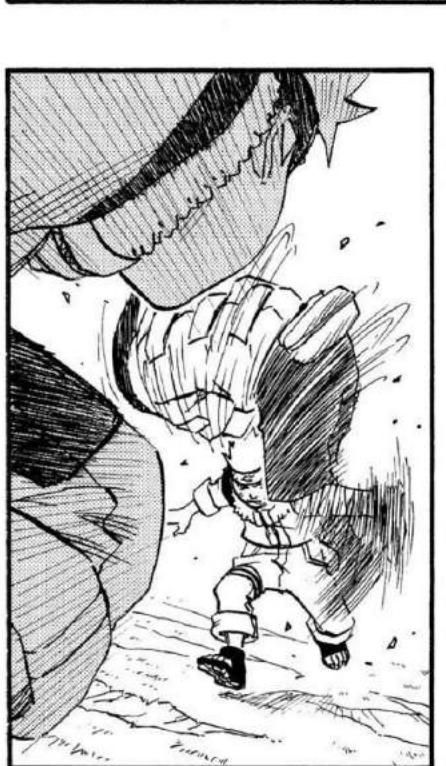






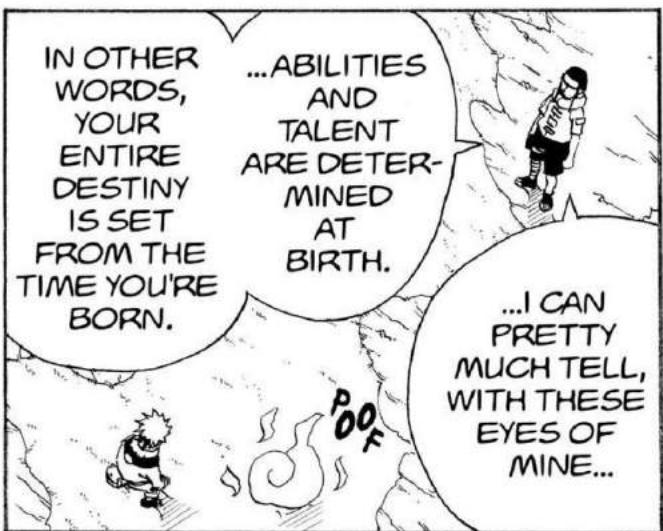






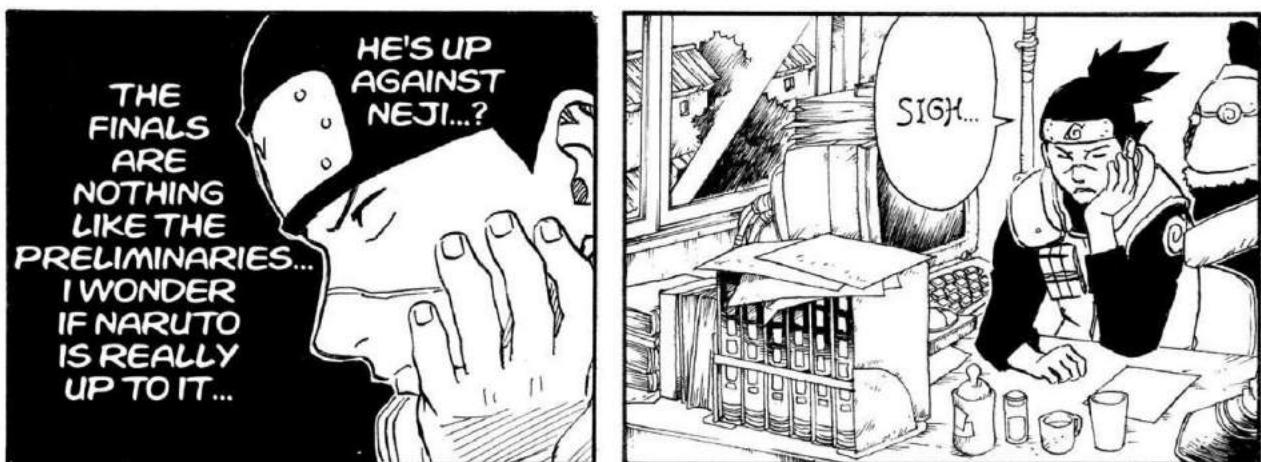
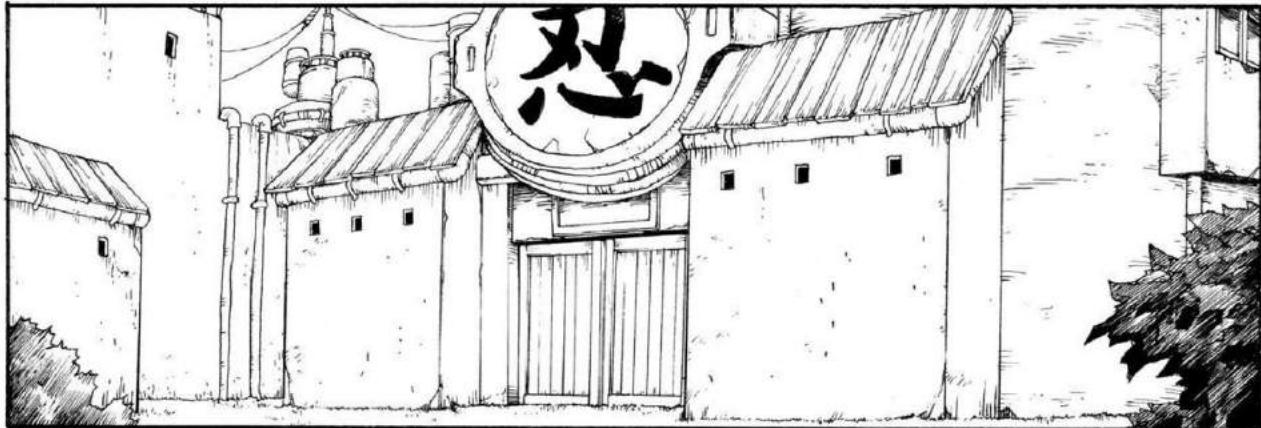








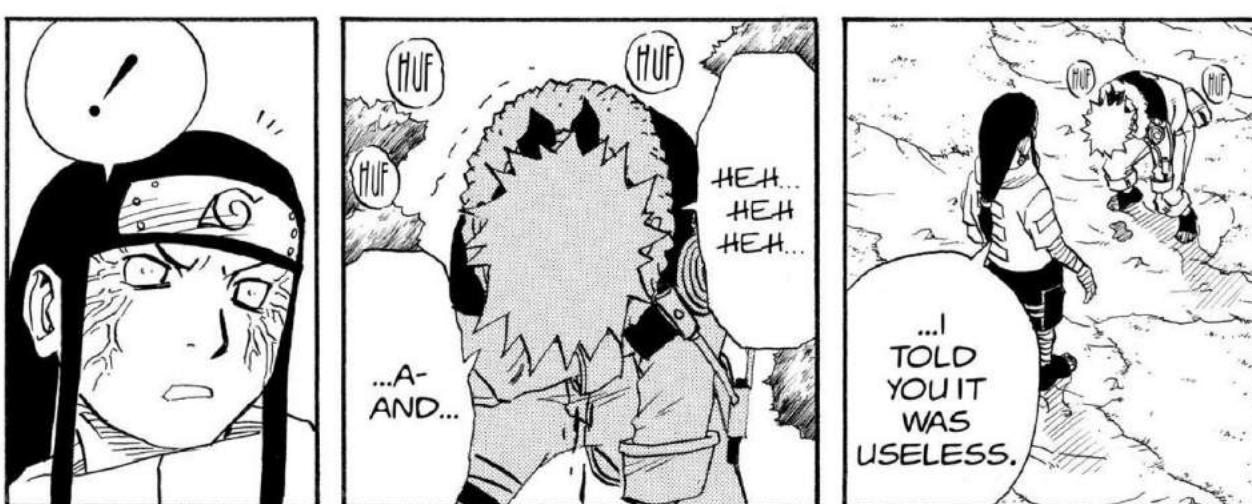














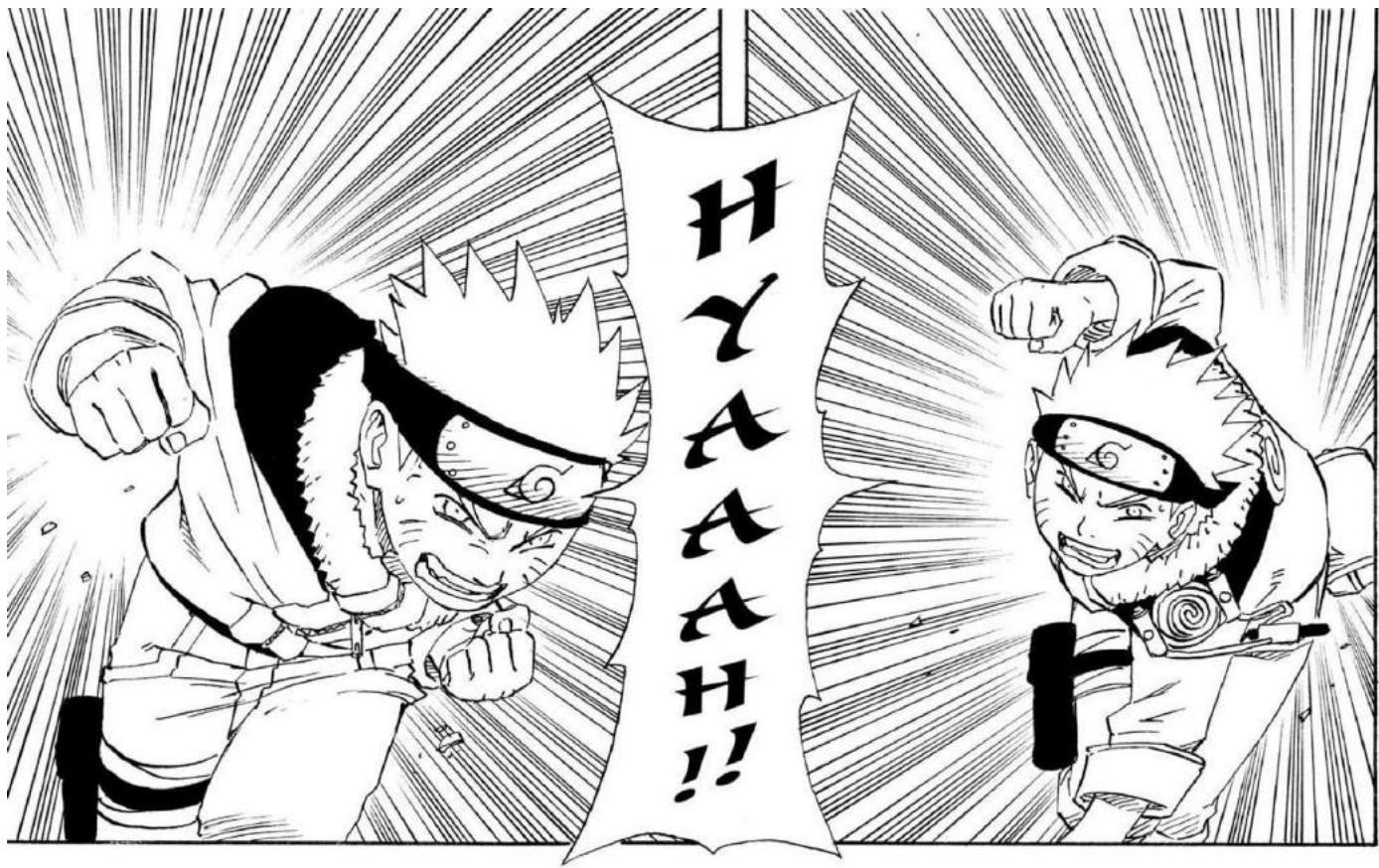


A MESSAGE FROM KISHIMOTO MASASHI TO ALL OF HIS ASSISTANTS

I CAN'T BELIEVE IT'S ALREADY BEEN OVER TWO YEARS SINCE WE STARTED WORKING ON NARUTO! I WANT TO EXPRESS MY SINCERE GRATITUDE TO ALL OF YOU, WHO ALWAYS LISTEN SILENTLY TO MY SELFISH, UNREASONABLE DEMANDS AND CATER TO MY EVERY WHIM.

I HAVE BECOME KEENLY AWARE OF THE FACT THAT MANGA IS NOT SOMETHING ONE PERSON CAN CREATE ALL BY HIMSELF. I HONESTLY BELIEVE THAT YOUR HARD WORK IS WHAT HAS ALLOWED NARUTO TO COME THIS FAR WHILE MAINTAINING SUCH HIGH STANDARDS OF QUALITY. I TRULY THANK YOU FOR EVERY SINGLE WEEK WE'VE WORKED TOGETHER!!

AND SO, TO ALL OF YOU READERS OUT THERE... STARTING WITH THE NEXT BONUS PAGE, PLEASE ENJOY THE COMMEMORATIVE NARUTO SECOND ANNIVERSARY DRAWINGS BY MY INSPIRING AND DEDICATED ASSISTANTS!



Number 101: The Other...!!



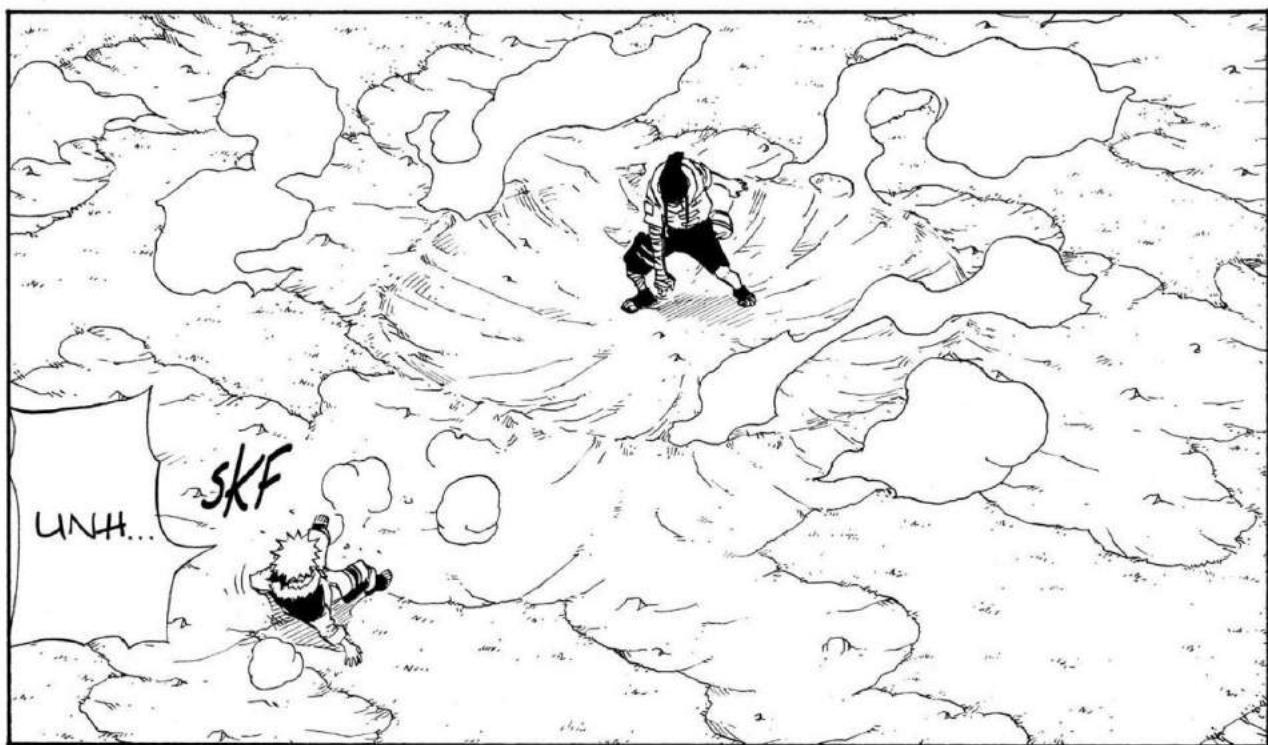
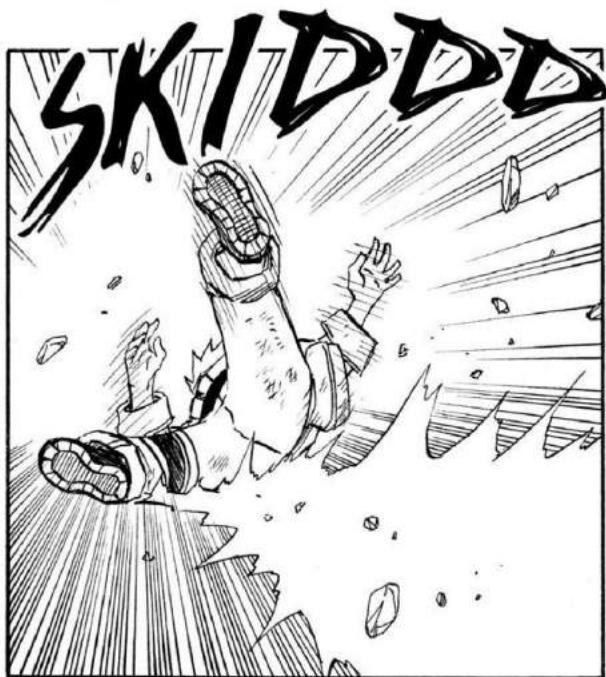
Number 101:

SAK  
The Other...!!

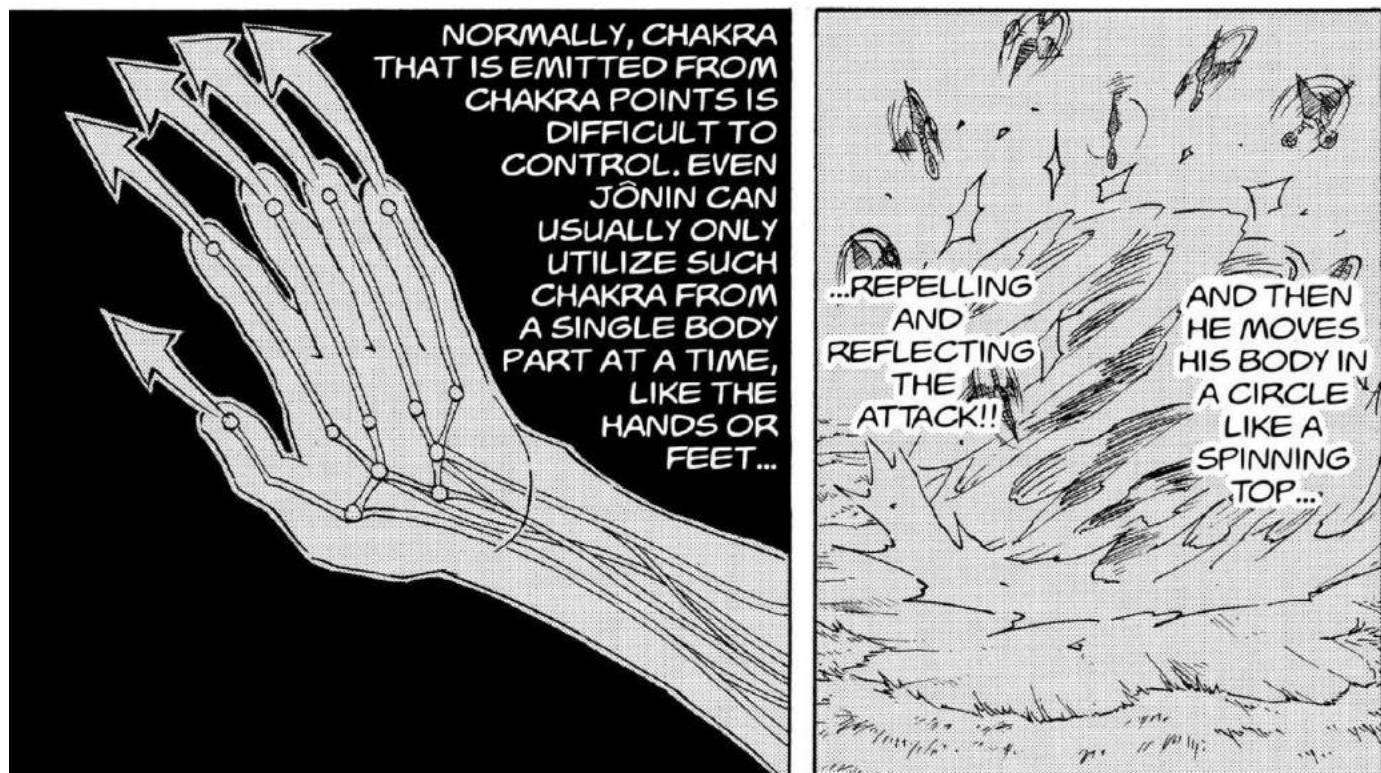
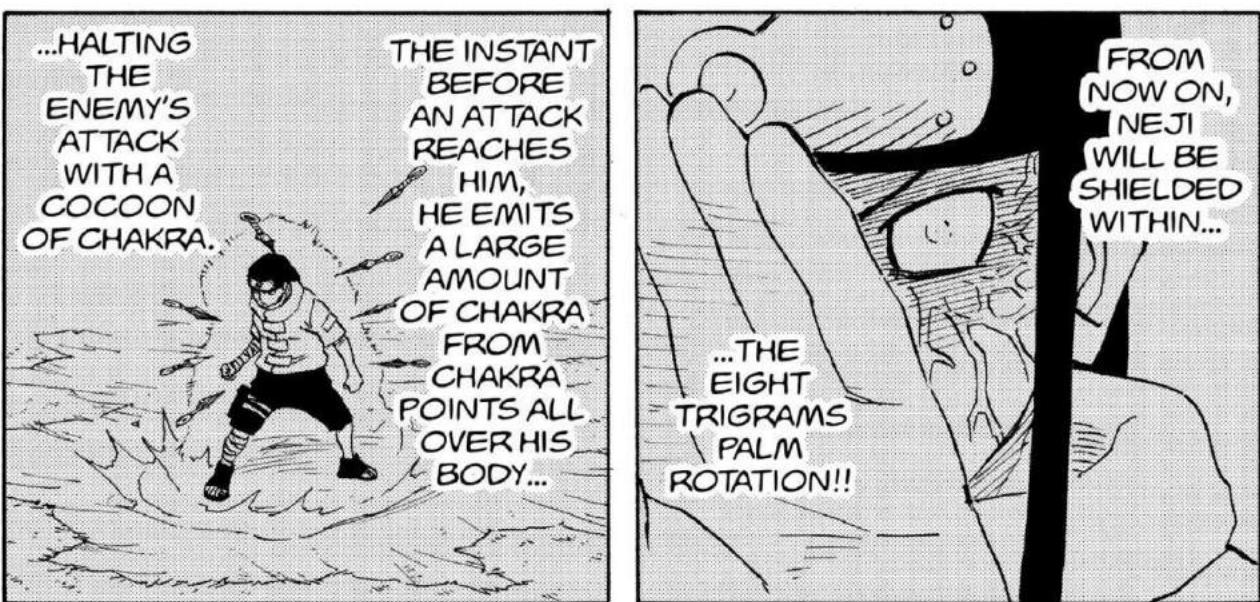
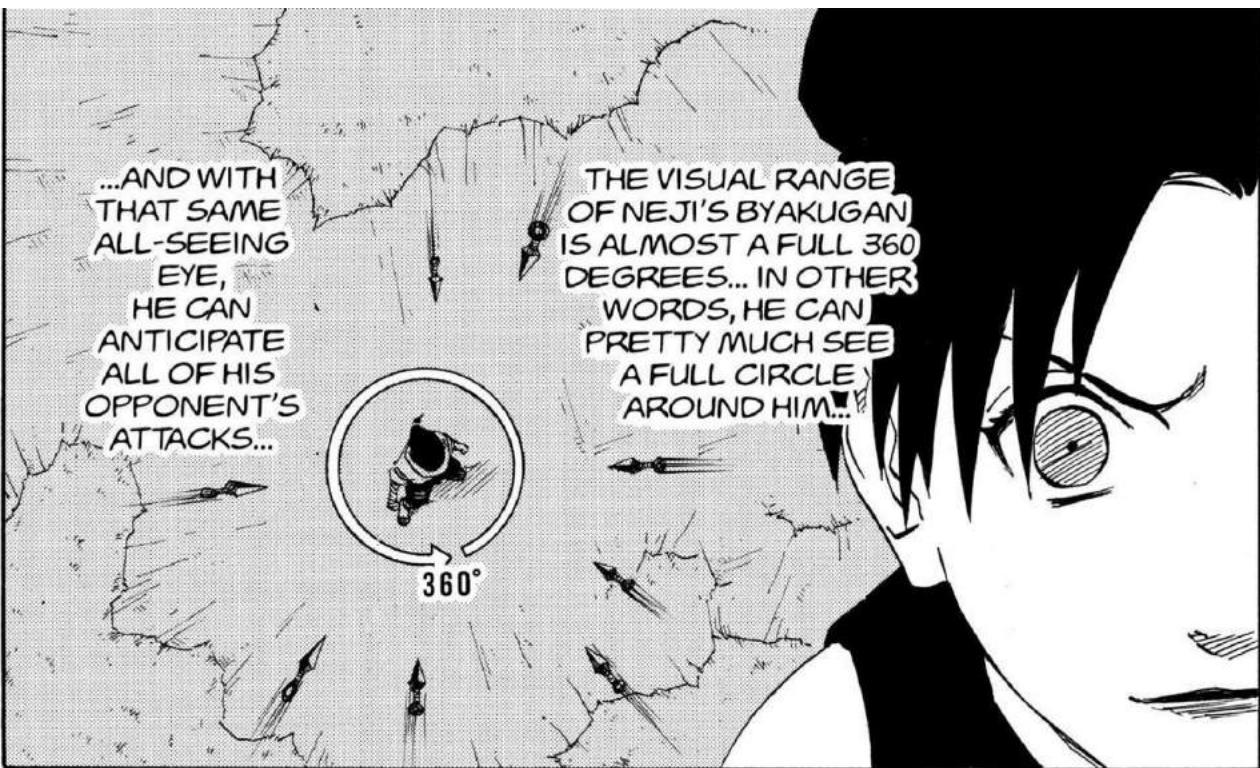


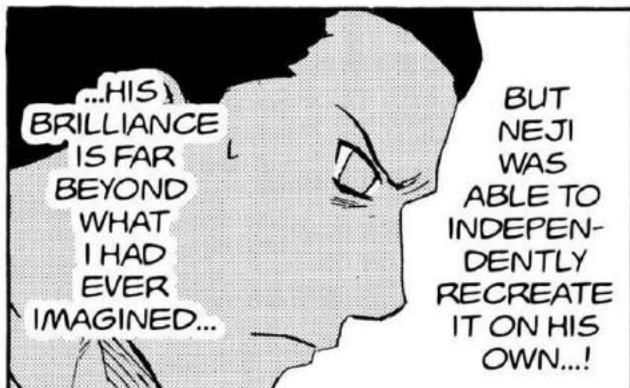
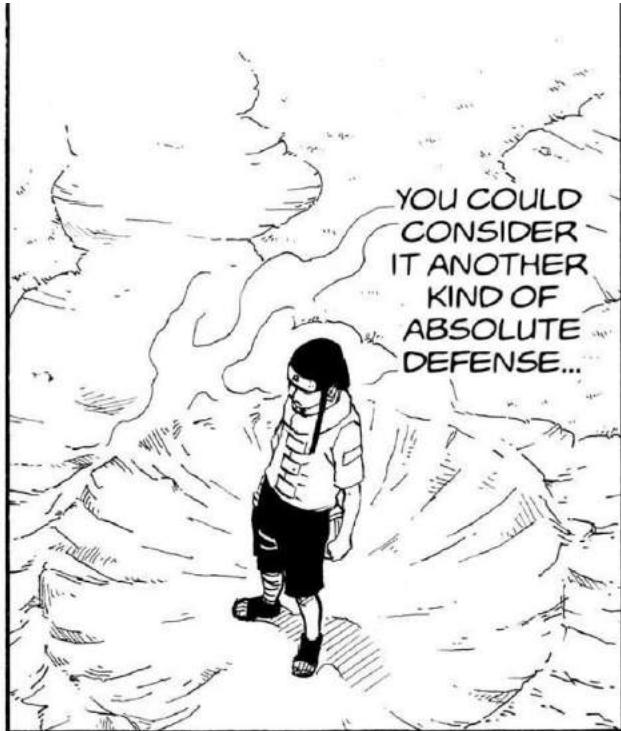










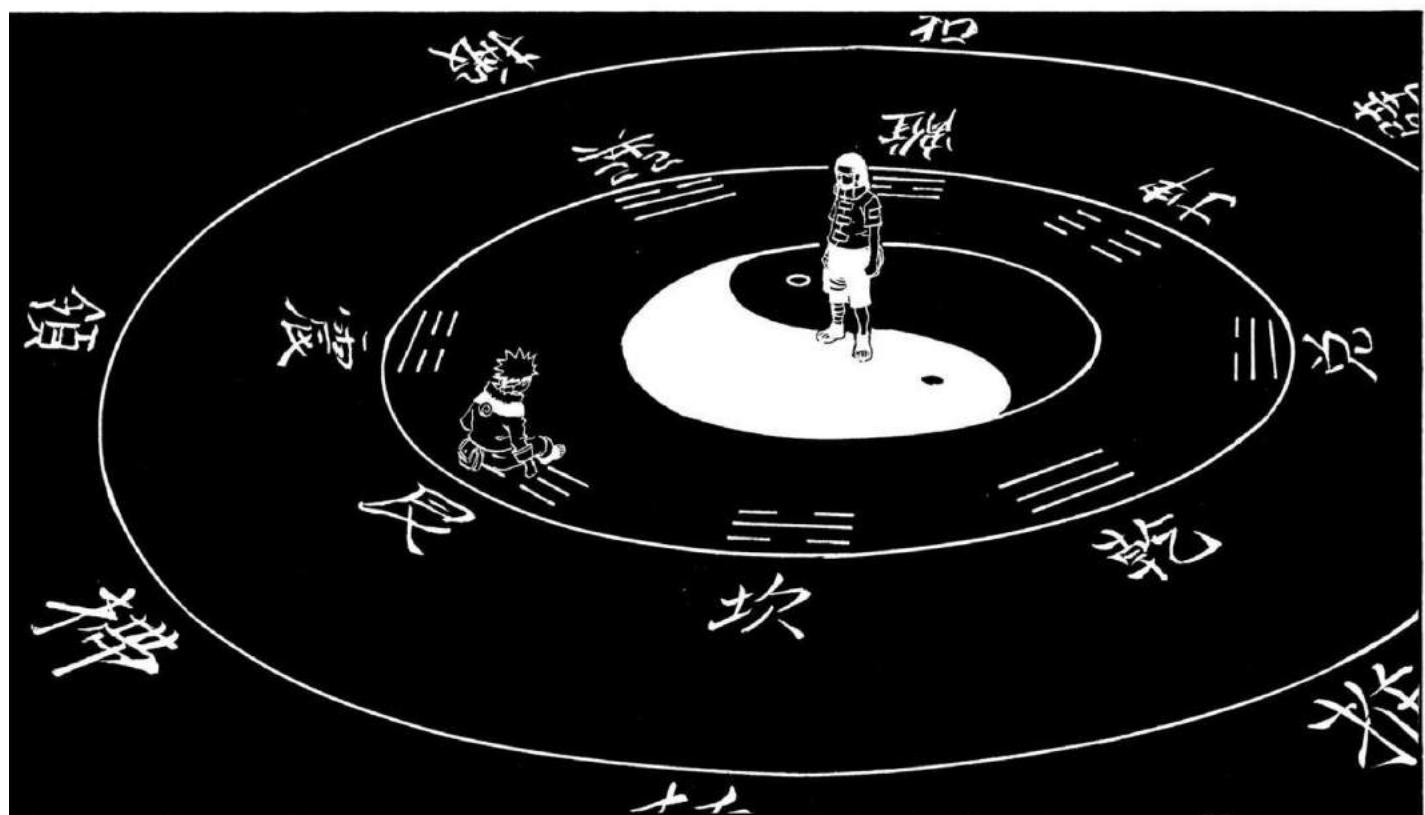
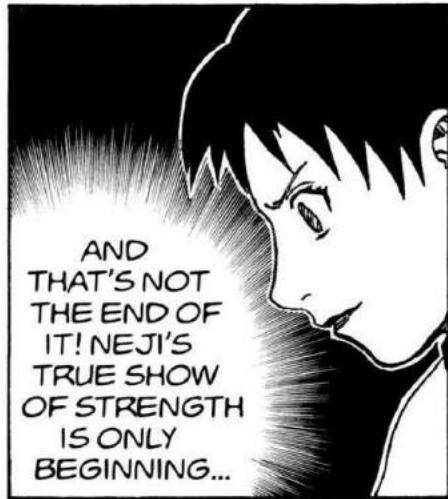
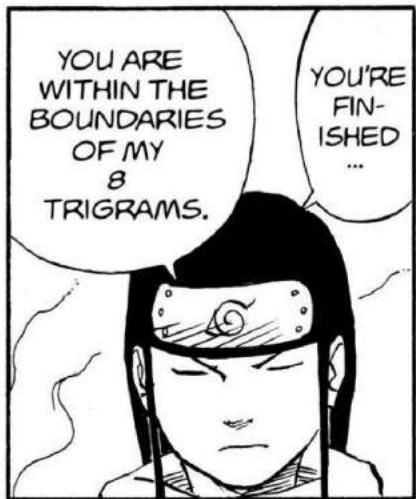


BUT  
NEJI  
WAS  
ABLE TO  
INDEPEN-  
DENTLY  
RECREATE  
IT ON HIS  
OWN...!



...TH-  
THAT'S  
YOUR...

<<READ  
THIS WAY>>

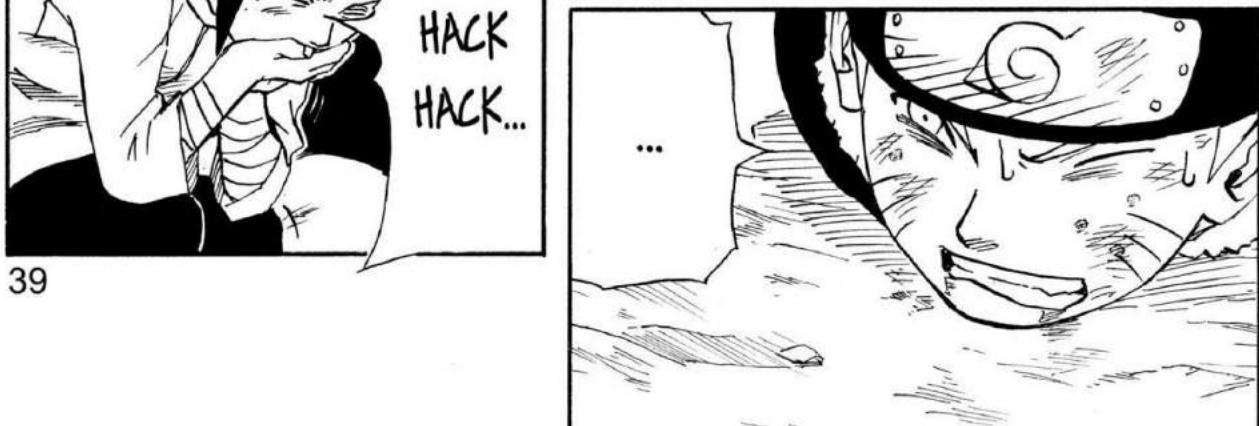
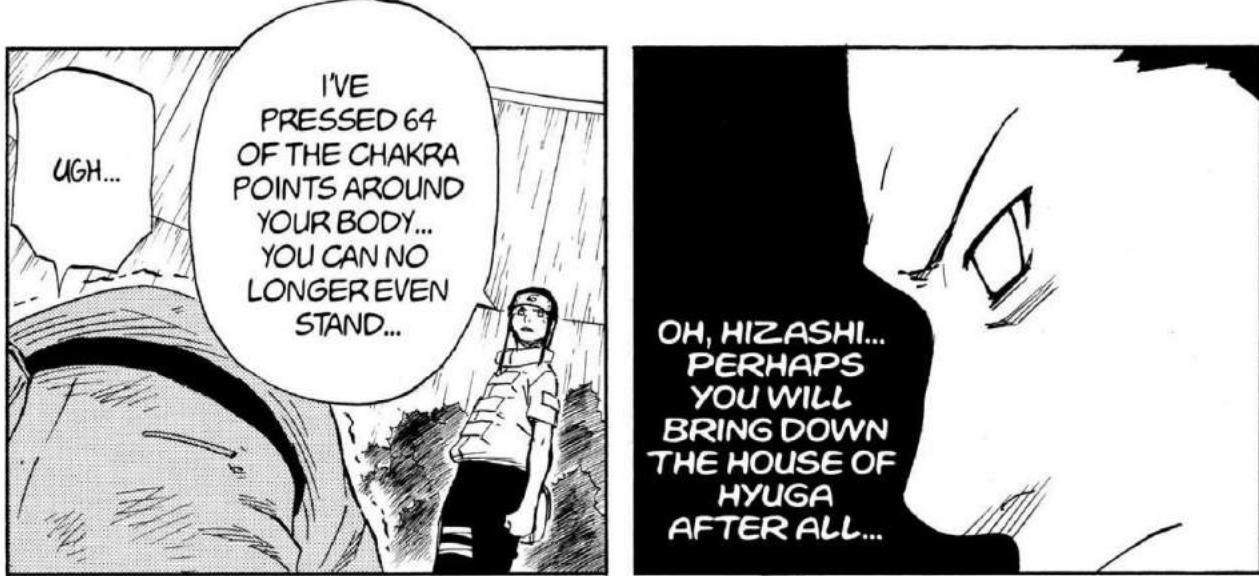


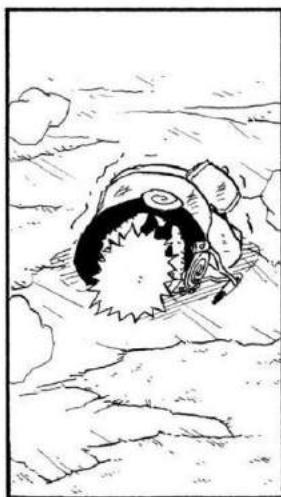


READ  
THIS  
WAY

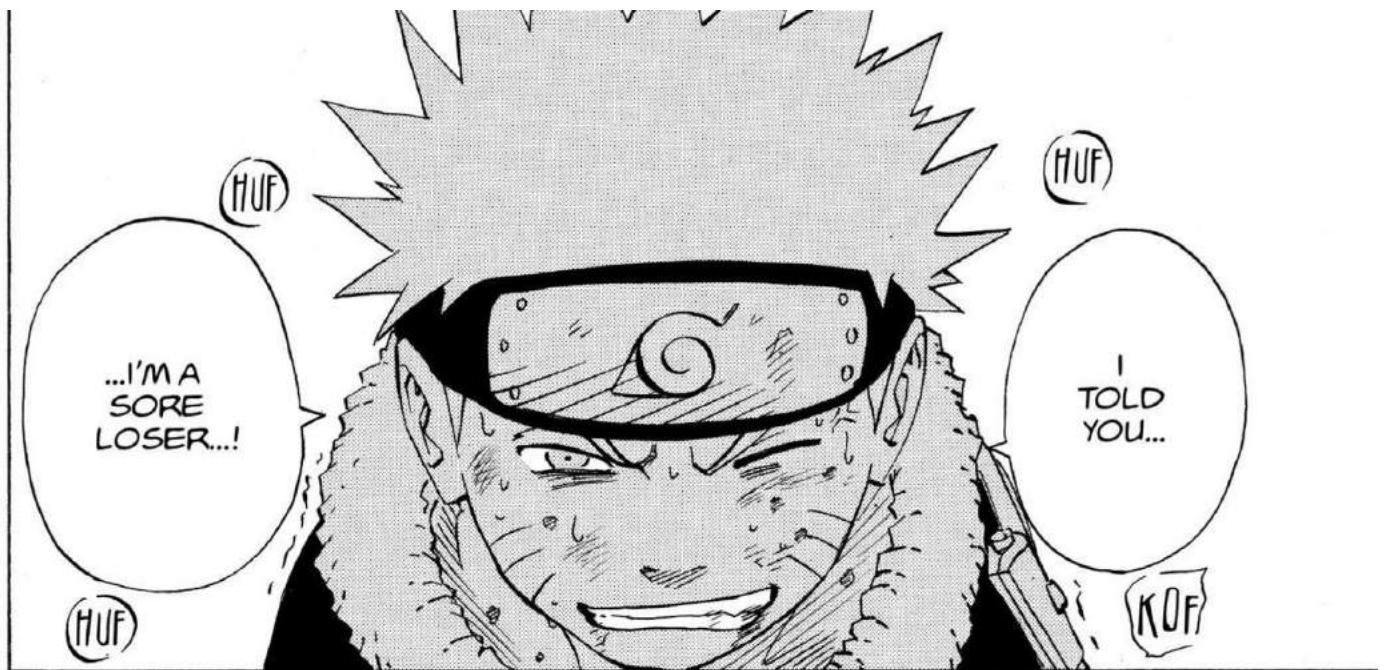




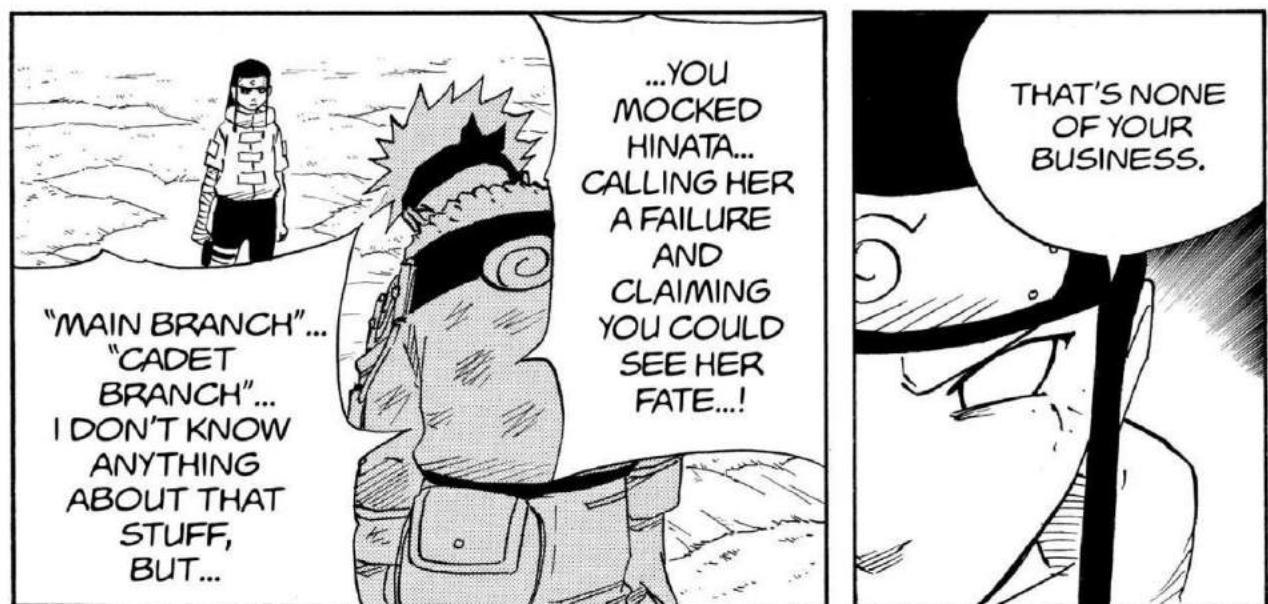


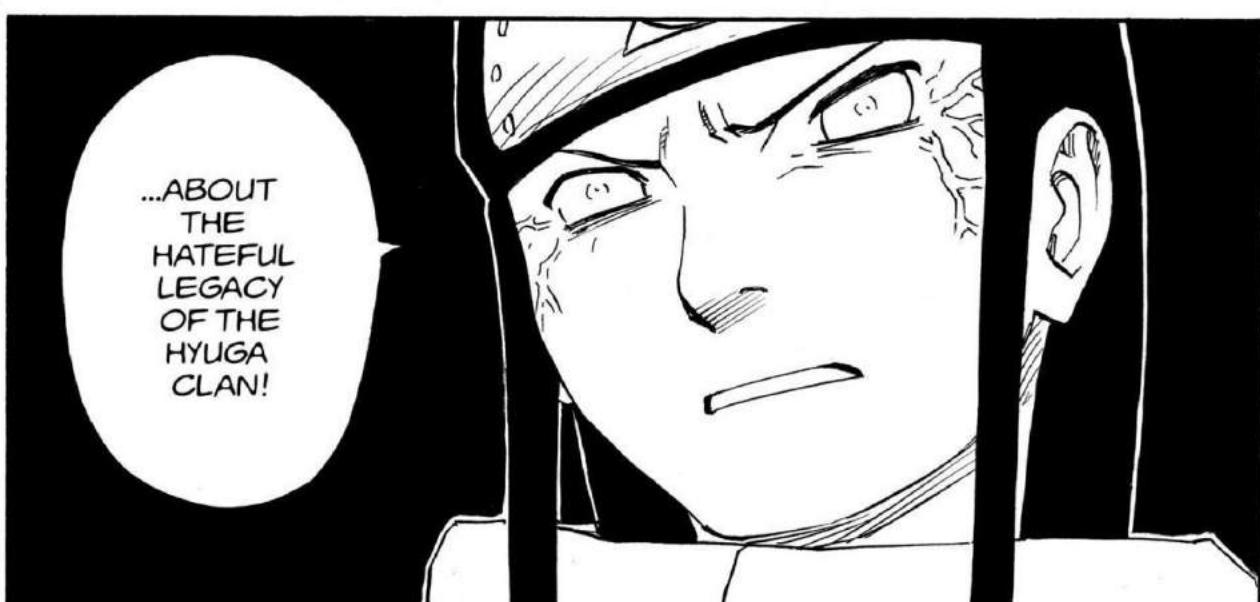












HAPPY SECOND ANNIVERSARY!!

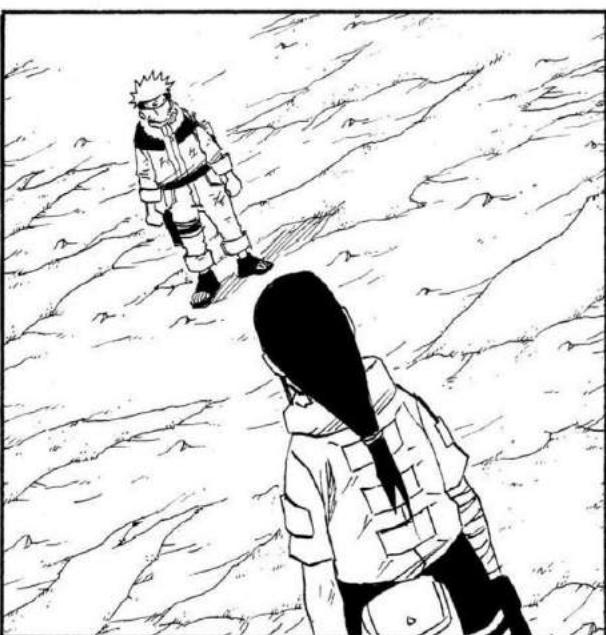


☆ いっぽでもやる気ある人の力のよくな戻さんでください

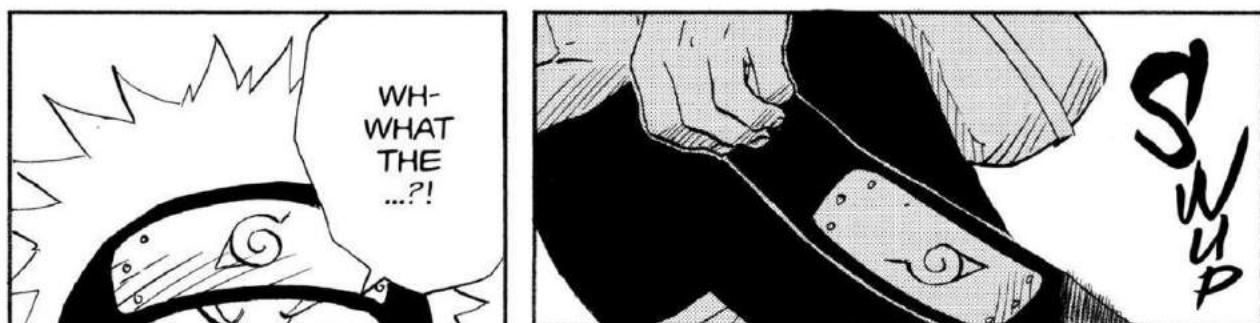
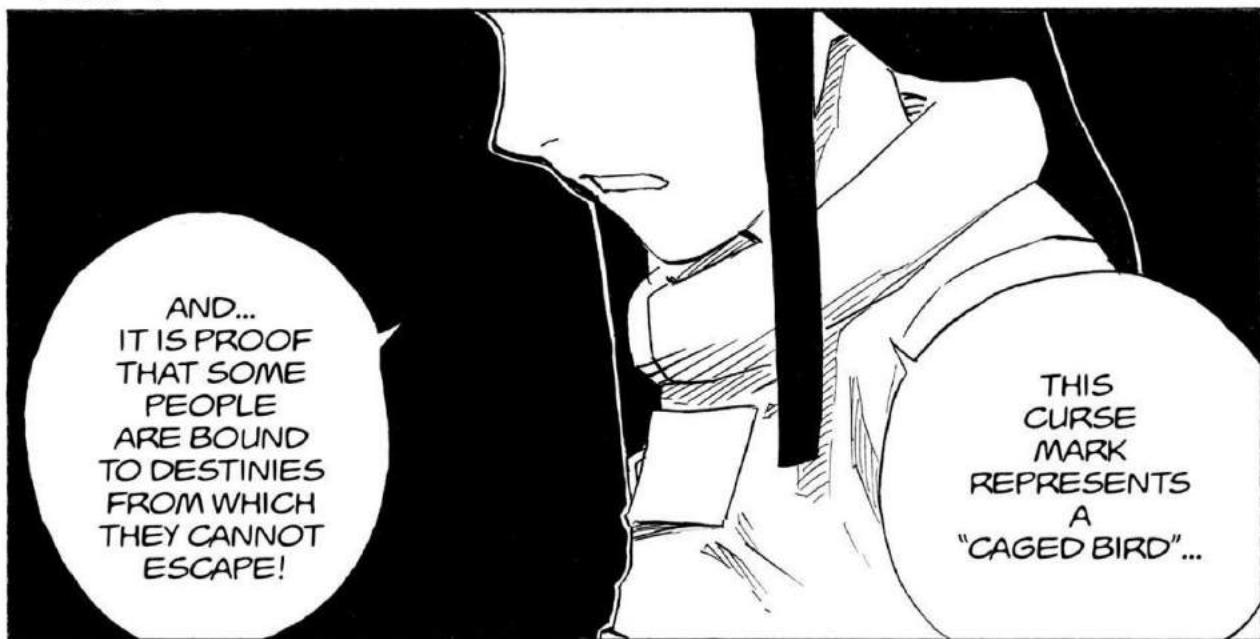
高橋一洋

PLEASE STAY FULL OF ENERGY, JUST LIKE NARUTO, FOREVER!  
TAKAHASHI KAZUHIRO

**Number 102: The Caged Bird...!!**



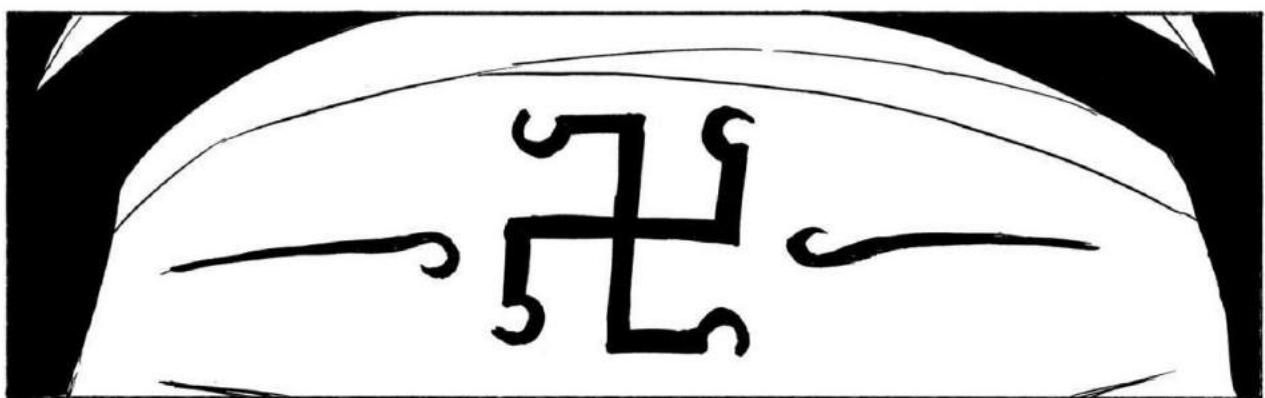




**Number 102:**

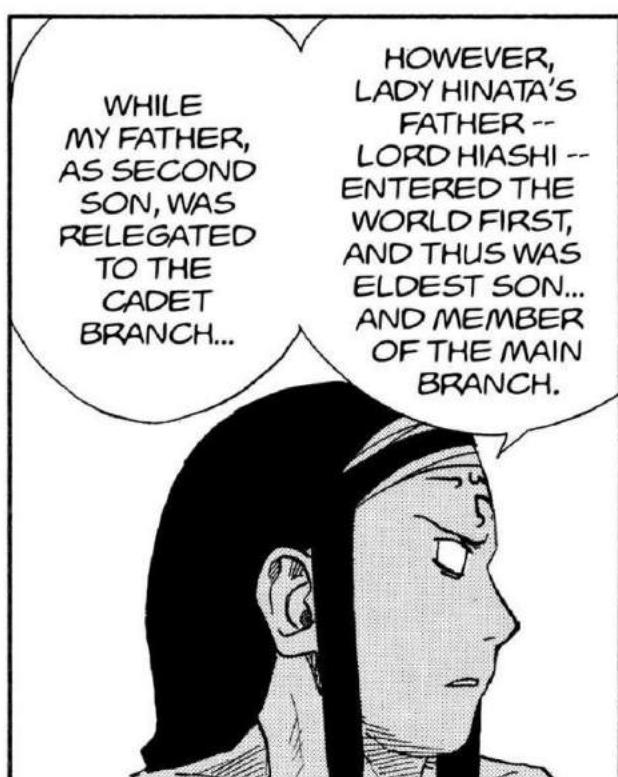


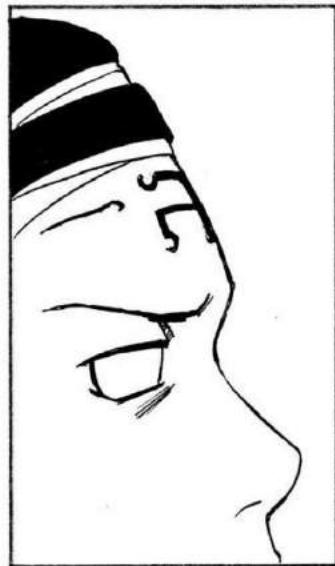
**The Caged Bird...!!**

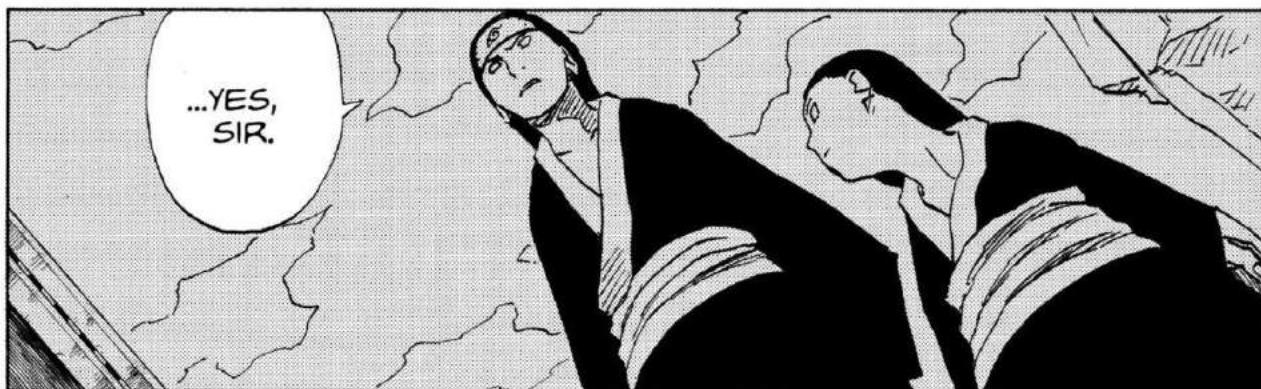
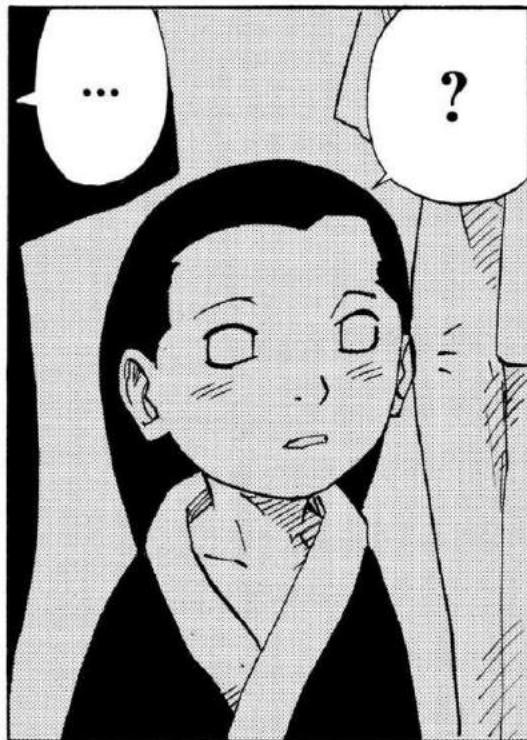


THE SYMBOL PICTURED ABOVE, CALLED A MANJI, IS TRADITIONAL IN BUDDHIST IMAGERY. --ED.

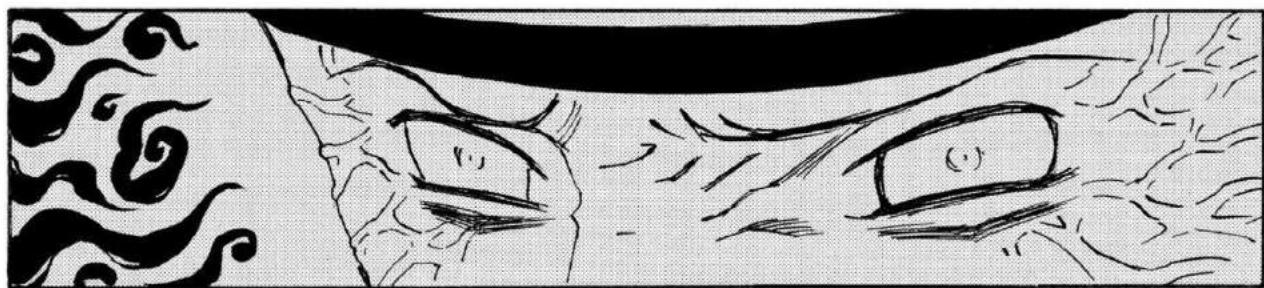
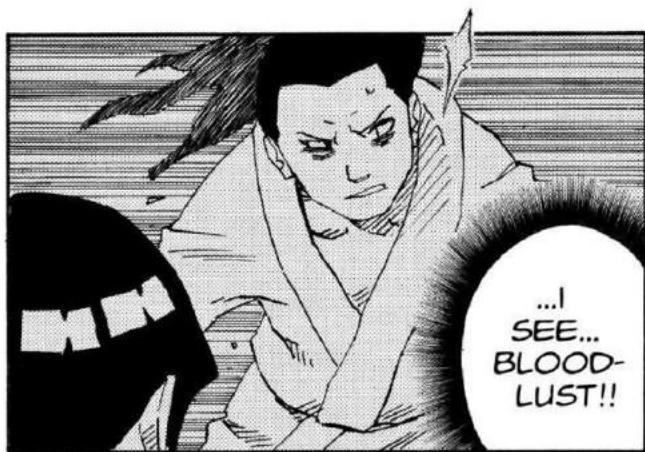


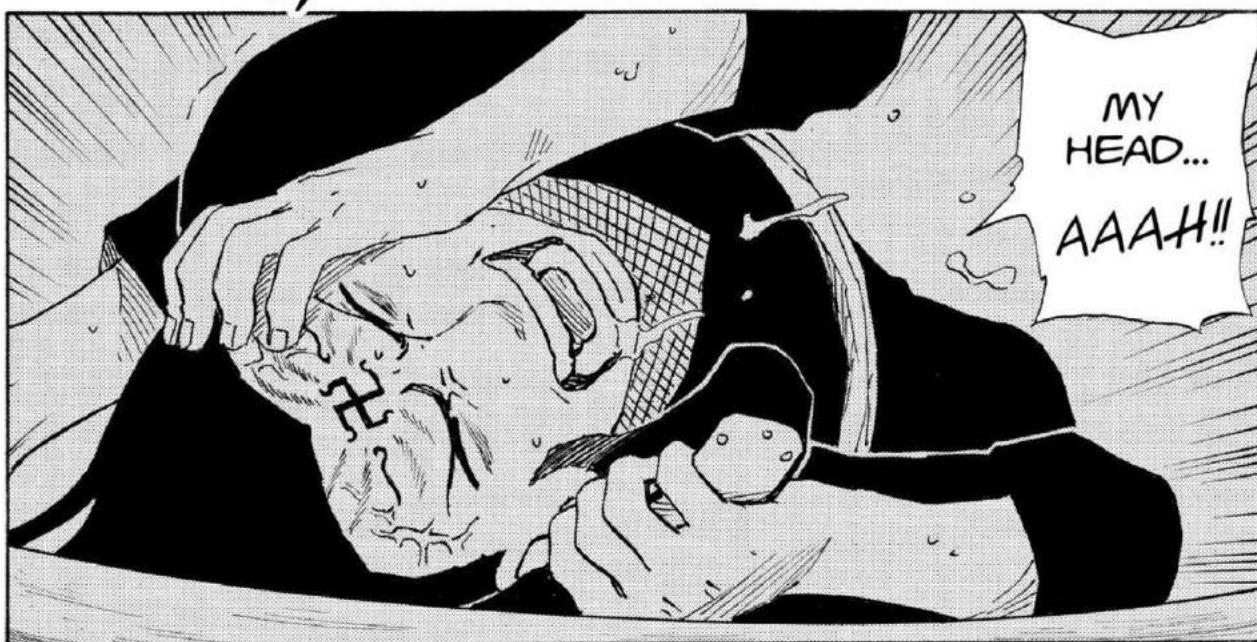




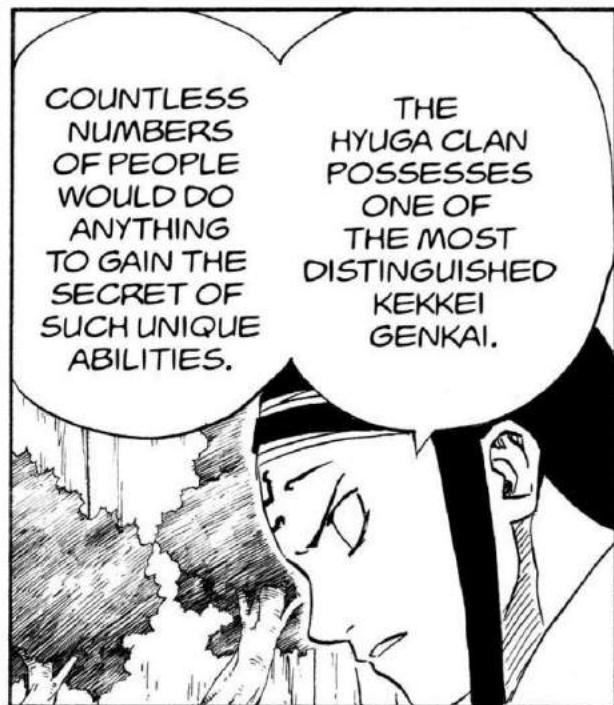
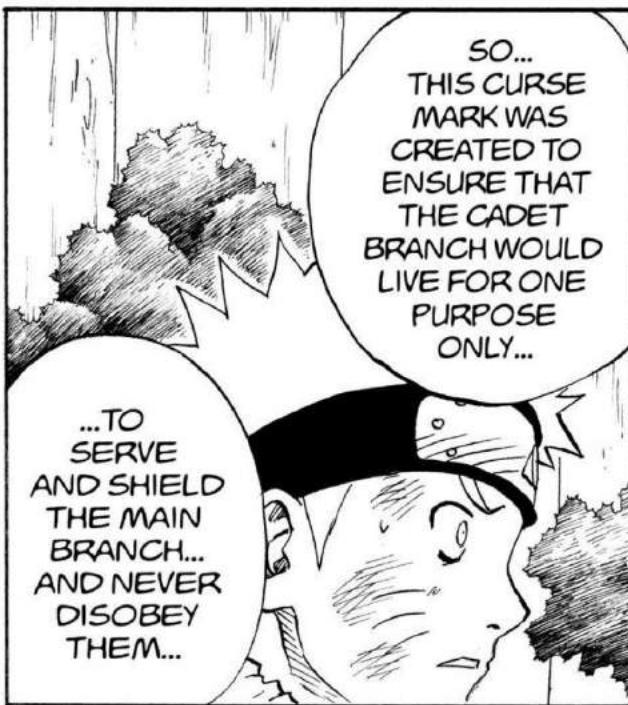




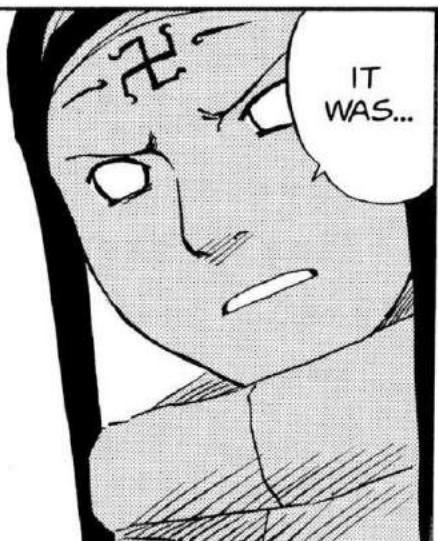
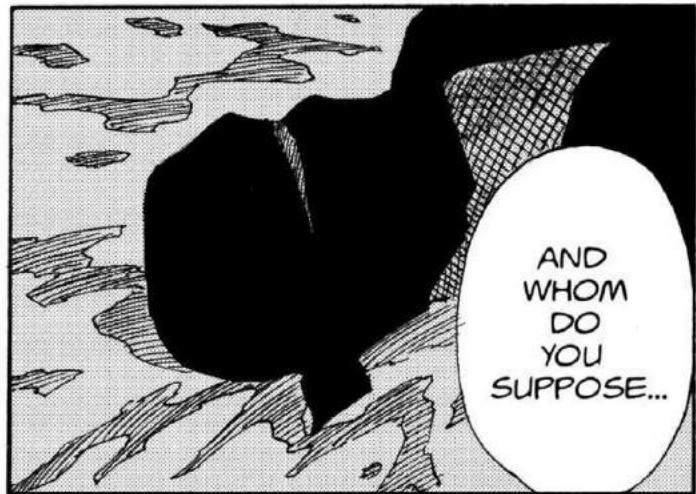




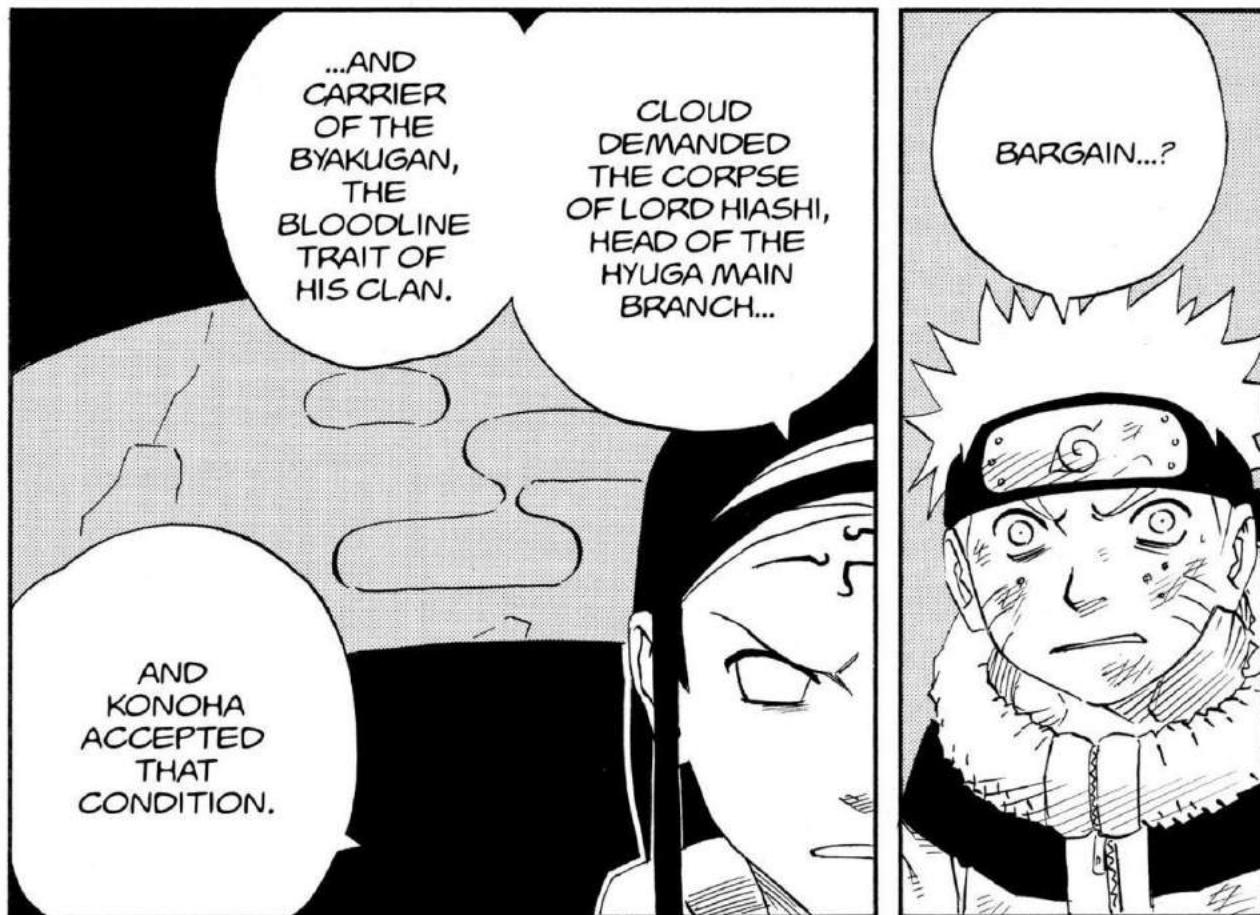












AND KONOHA ACCEPTED THAT CONDITION.

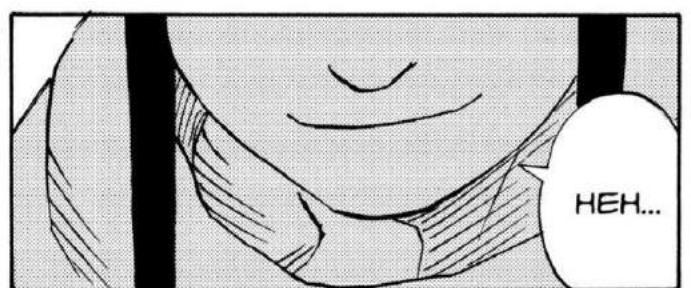


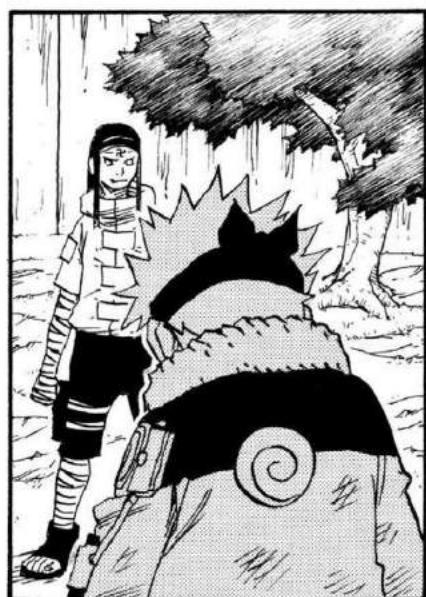
...



...

...







# Number 103: The Failure!!



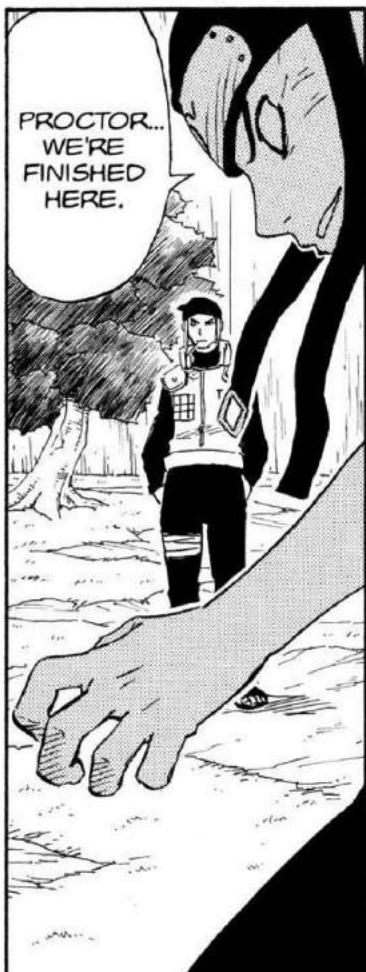


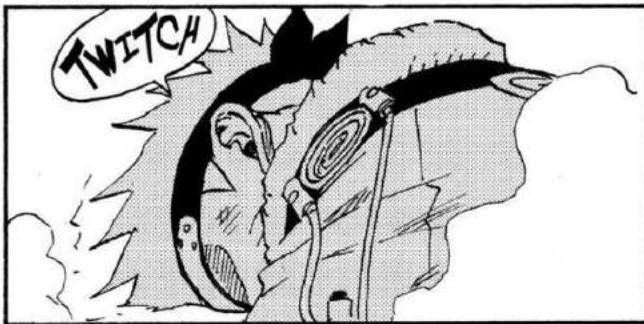
Number 103:

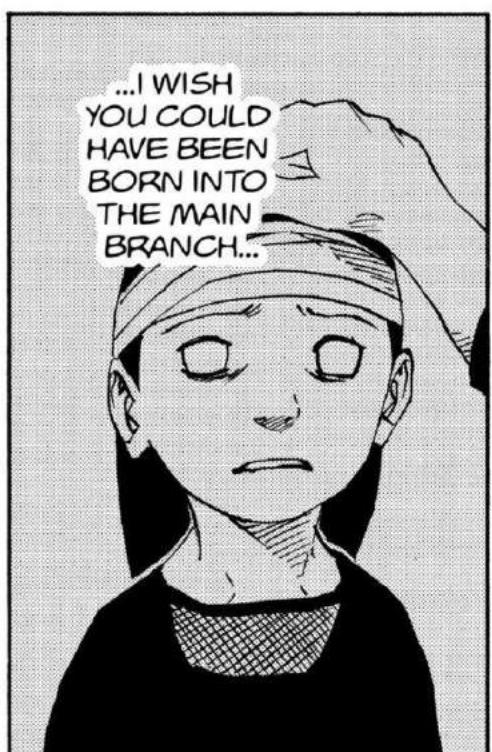
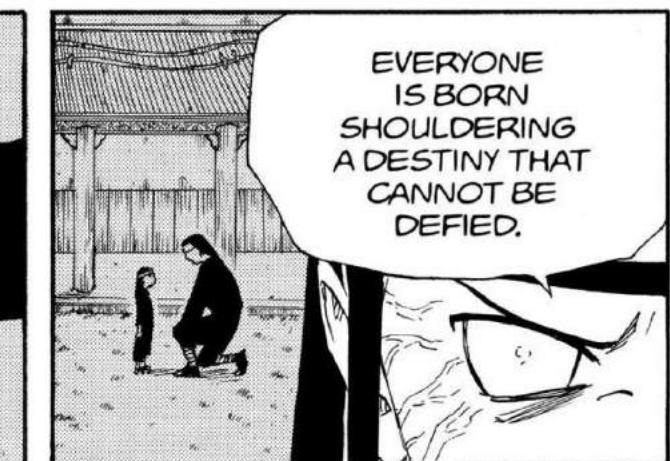
**POW**

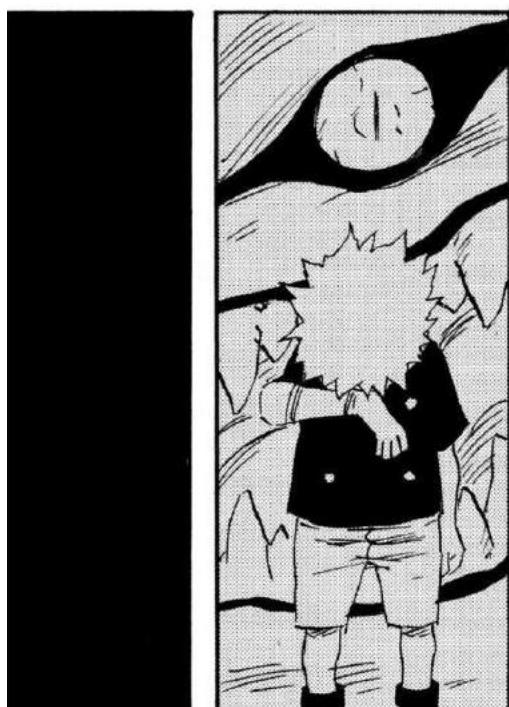
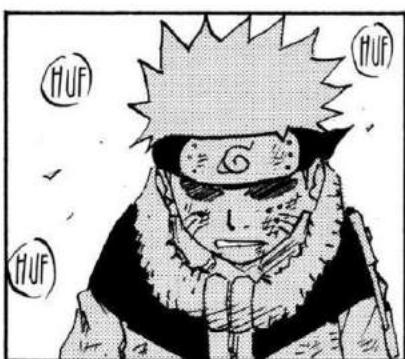
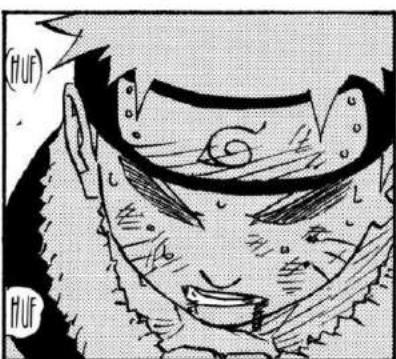
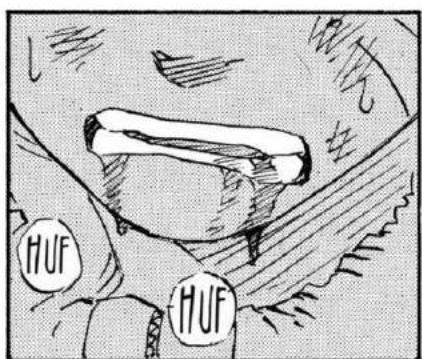


**The Failure!!**











...YOU'RE  
NOT  
THE  
ONLY  
ONE  
WHO'S  
"SPECIAL,"  
YOU  
KNOW!

HMPH!  
YOU'RE  
THE ONE  
WHO  
NEEDS TO  
QUIT  
LECTURING...

SHE'S TRYING  
SO HARD  
TO CHANGE  
HERSELF...  
TO EARN  
RESPECT...

THAT'S WHY  
SHE HUNG IN  
THERE DURING  
THAT FIGHT  
WITH YOU,  
EVEN THOUGH  
SHE WAS  
COUGHING  
UP BLOOD!

EVEN THOUGH  
SHE'S IN THE  
MAIN BRANCH,  
HINATA HAS  
BEEN  
SUFFERING  
JUST AS  
MUCH AS YOU!

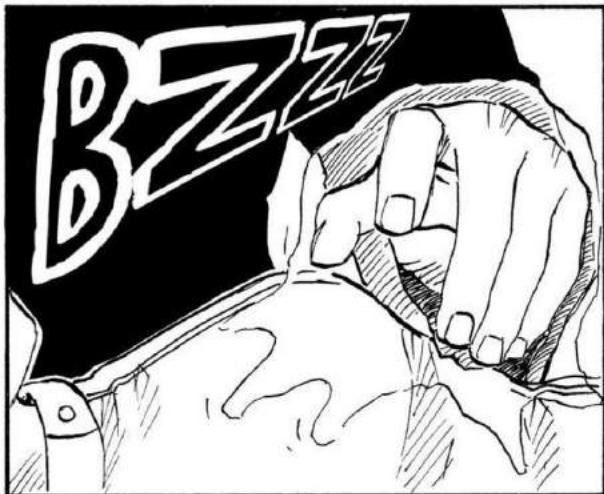
TWITCH

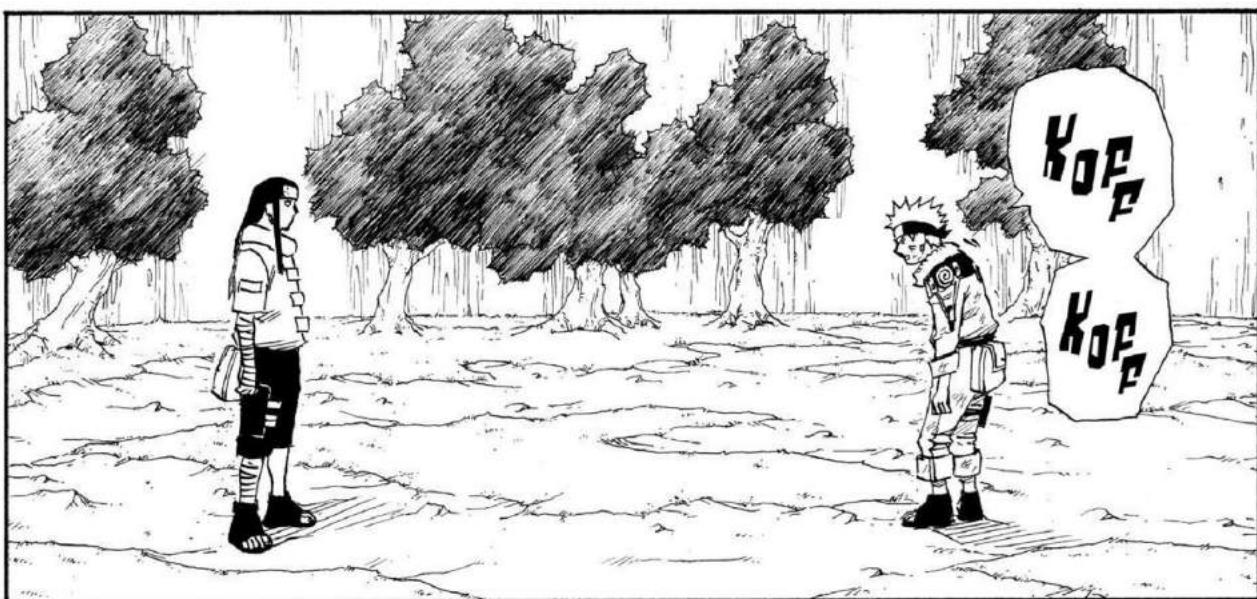
!!!

THE CADET  
BRANCH IS  
SUPPOSED TO  
PROTECT THE  
MAIN BRANCH,  
BUT YOU USED  
THE EXAM AS  
AN EXCUSE TO  
BEAT UP  
HINATA...

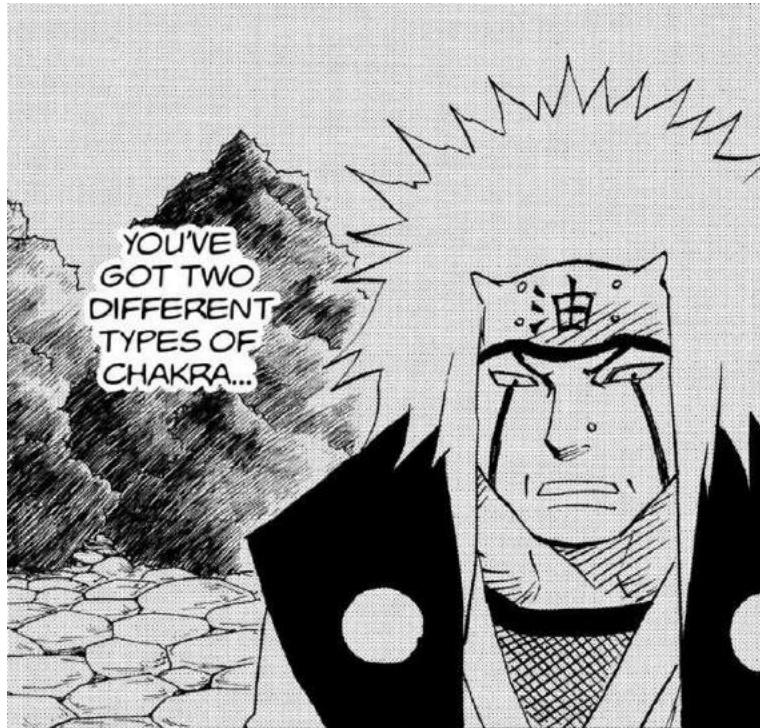
IT SURE  
SEEMS LIKE  
YOU WERE  
TRYING TO  
DEFY YOUR  
FATE,  
TOO!

AND  
YOU...!

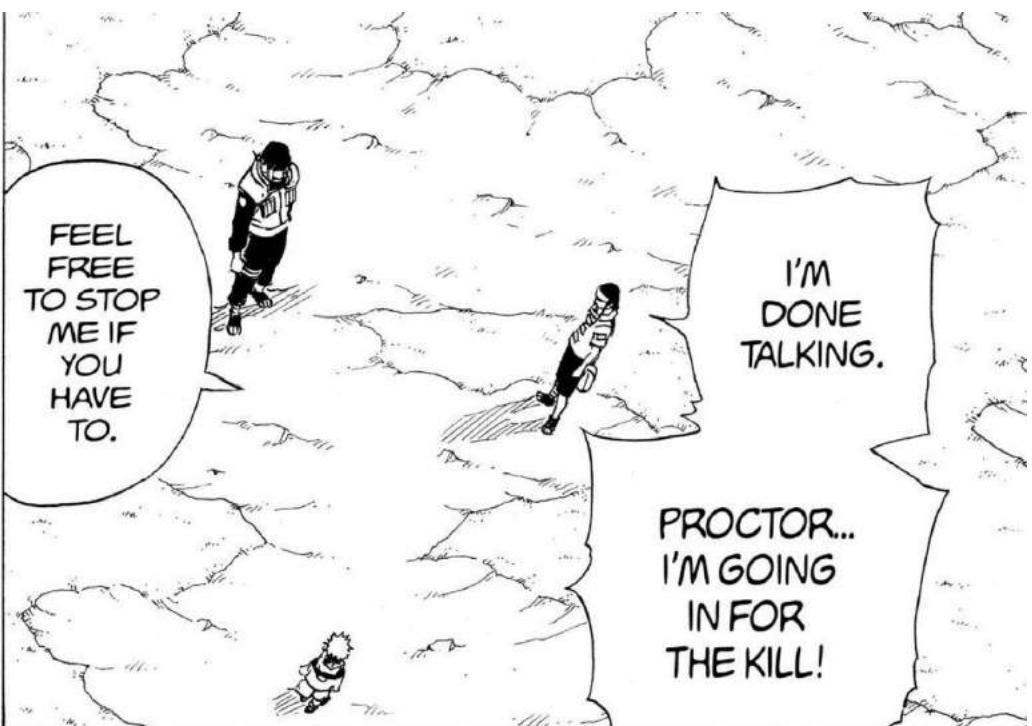








HEY, FOX...  
LEND ME YOUR  
STRENGTH....!!

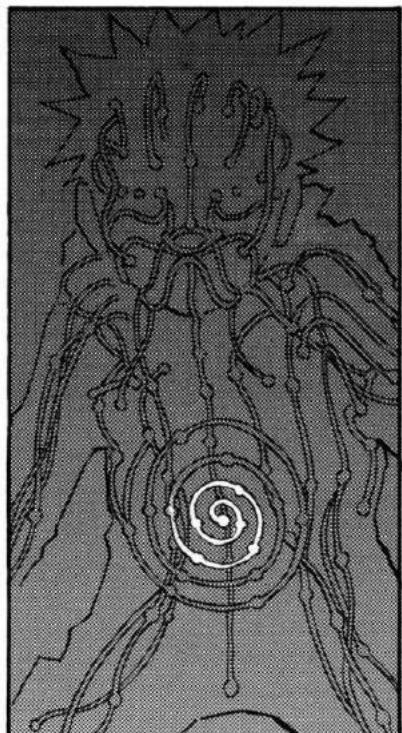
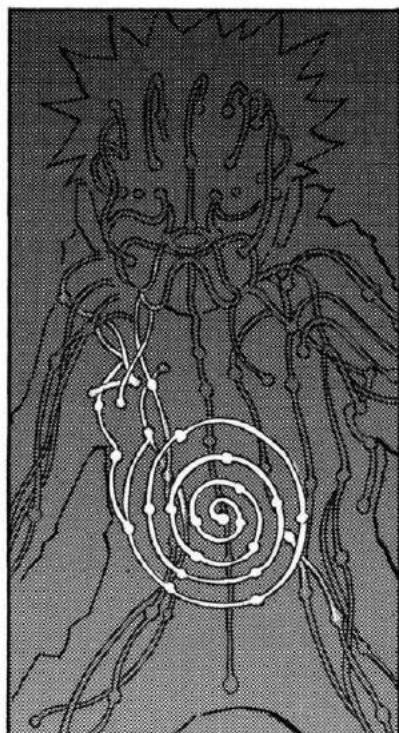
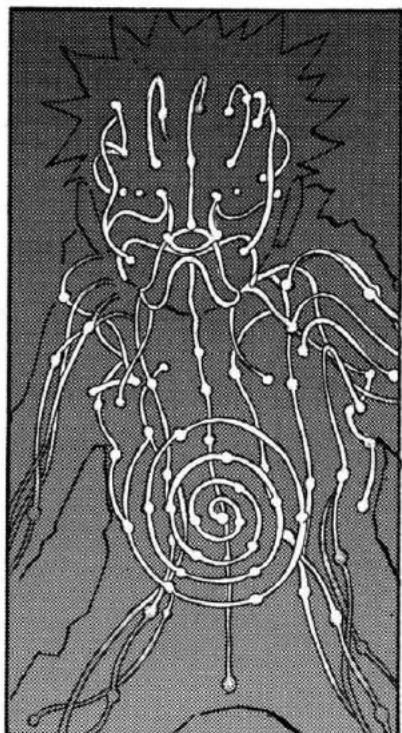


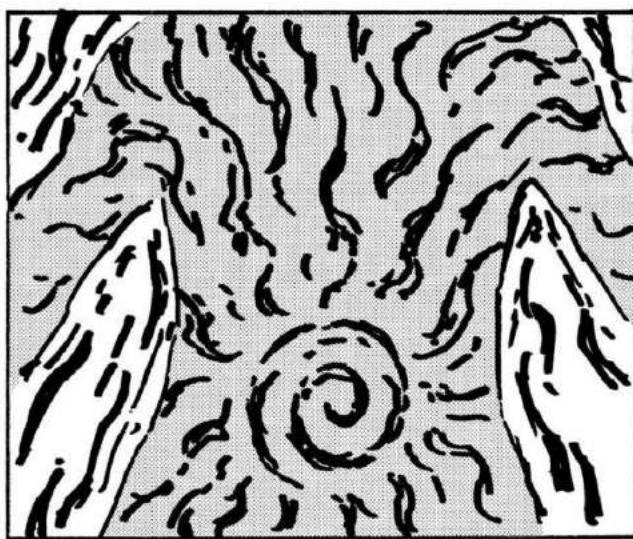


**HYAAAH!!**

**ROAR**

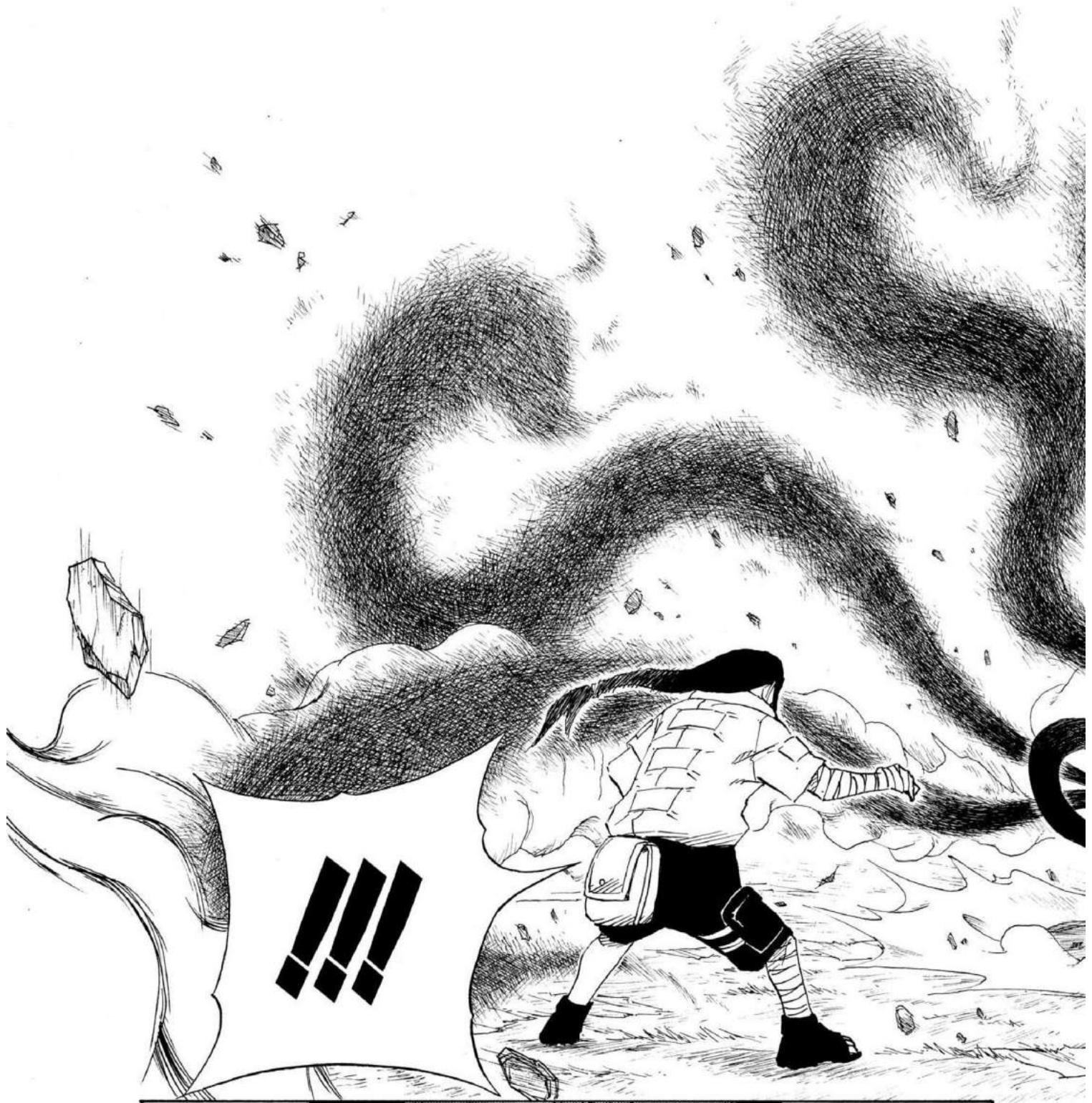












SECOND ANNIVERSARY CELEBRATION!



2001.11.8  
加治佐修  
KAZISA OSAMU

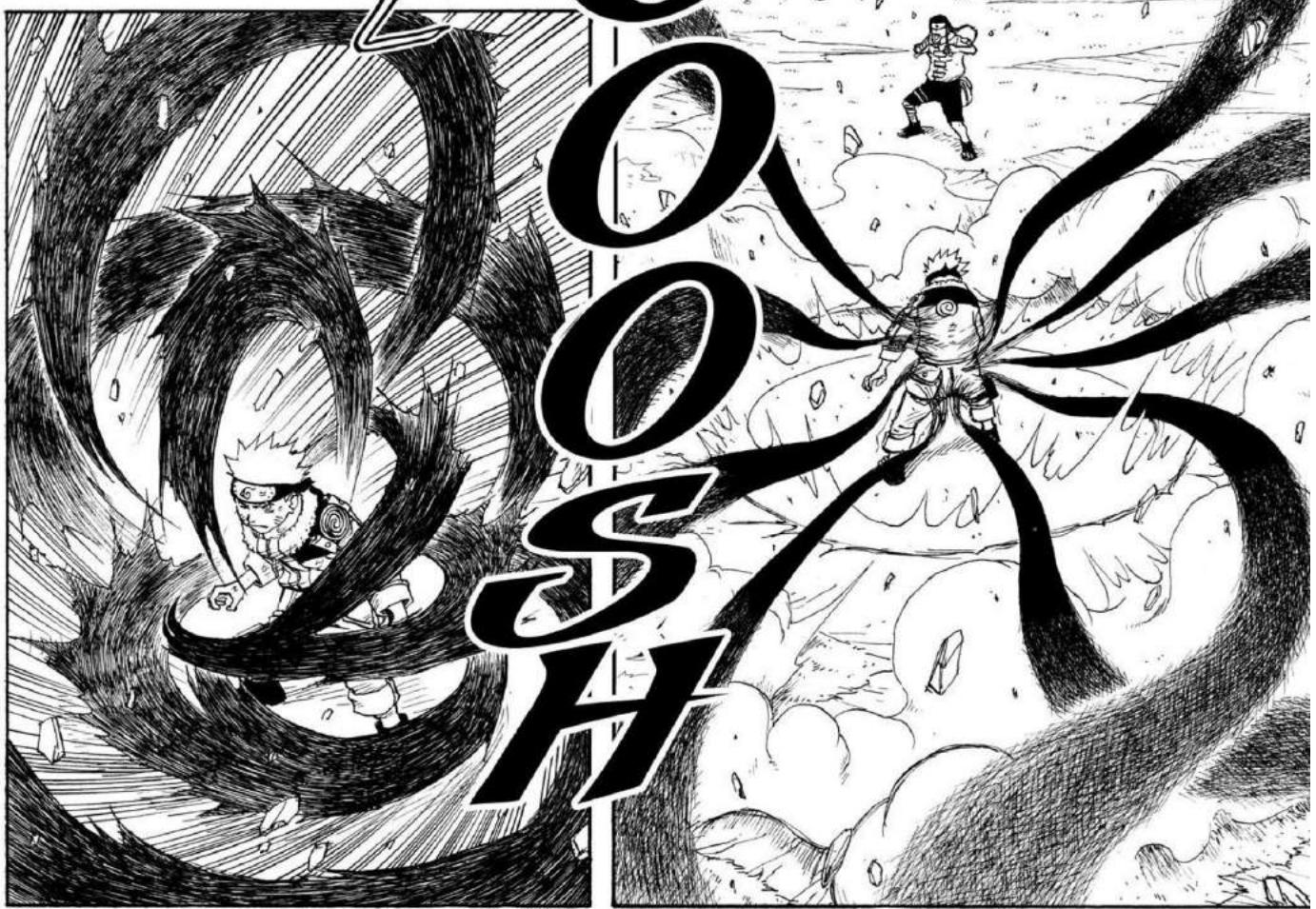
I CAN'T BELIEVE IT'S ALREADY BEEN TWO YEARS!  
I HOPE YOU CAN ALWAYS KEEP DRAWING WITH  
THE AMAZING ENERGY YOU HAVE NOW!

はやいもんご もう2年ですね。  
これからも 今と変わらぬテンションで描きまくって下さい。

Number 10<sup>48</sup>



The Power to Change...!!



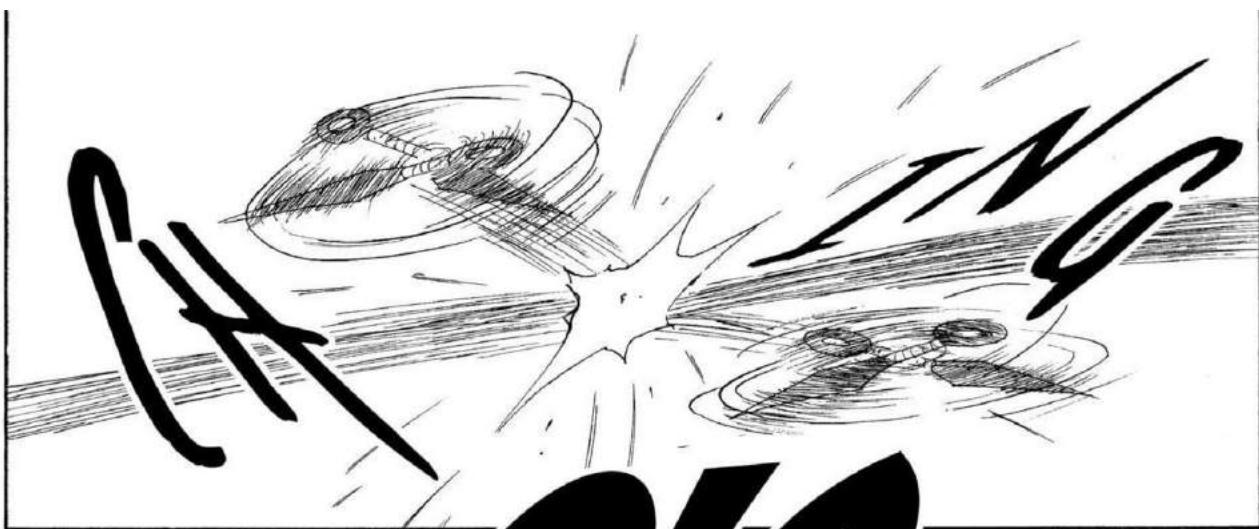
READ  
THIS  
WAY

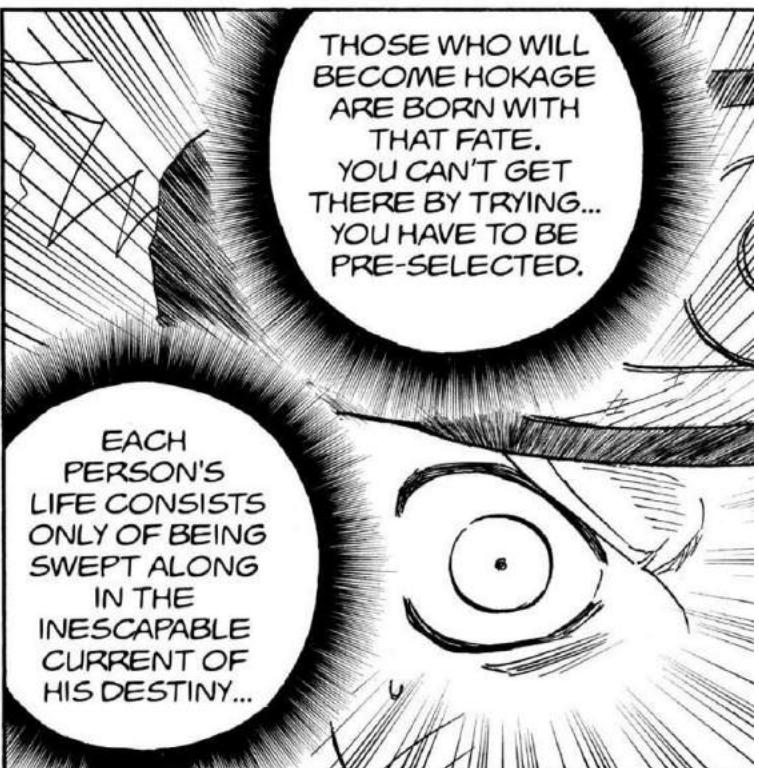
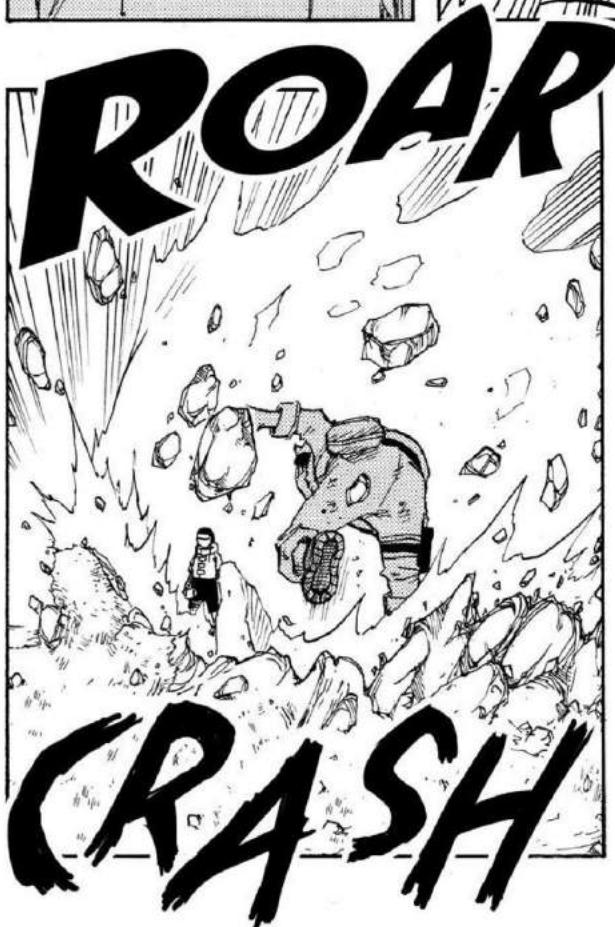
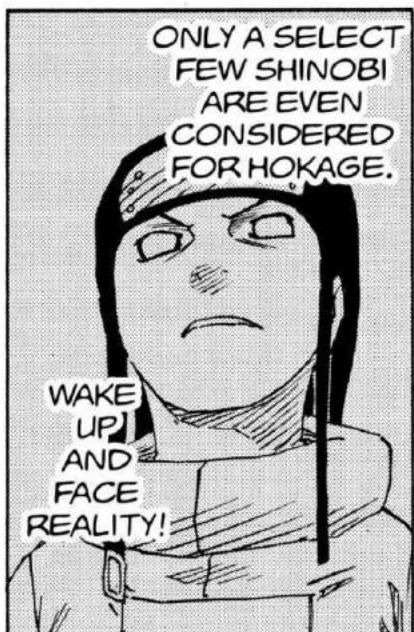












!!

NO!  
THE  
ROTATION...

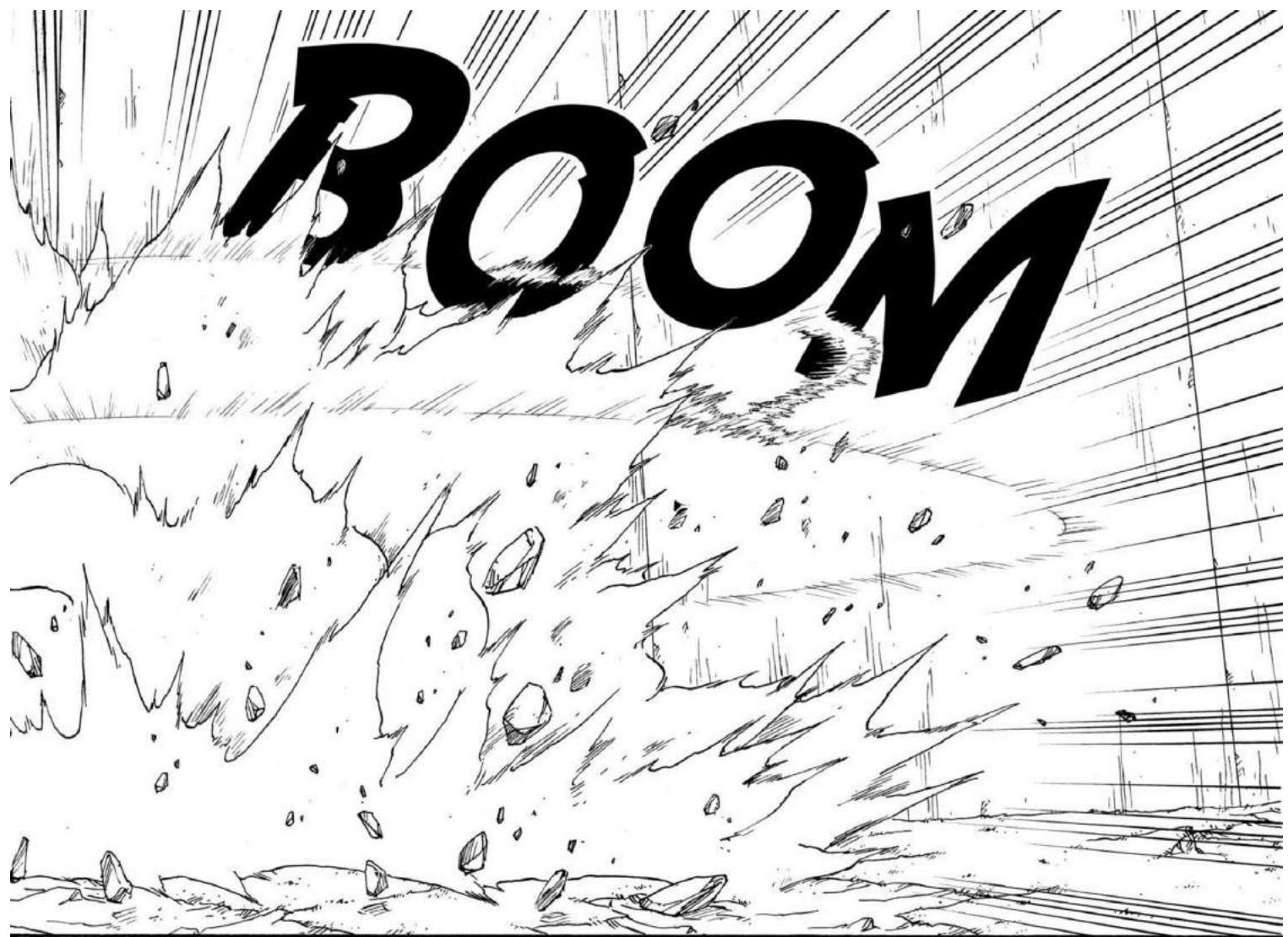
IF YOU  
THINK IT'S  
INESCAPABLE,  
FINE!  
THEN STOP  
FIGHTING IT  
ALREADY!!

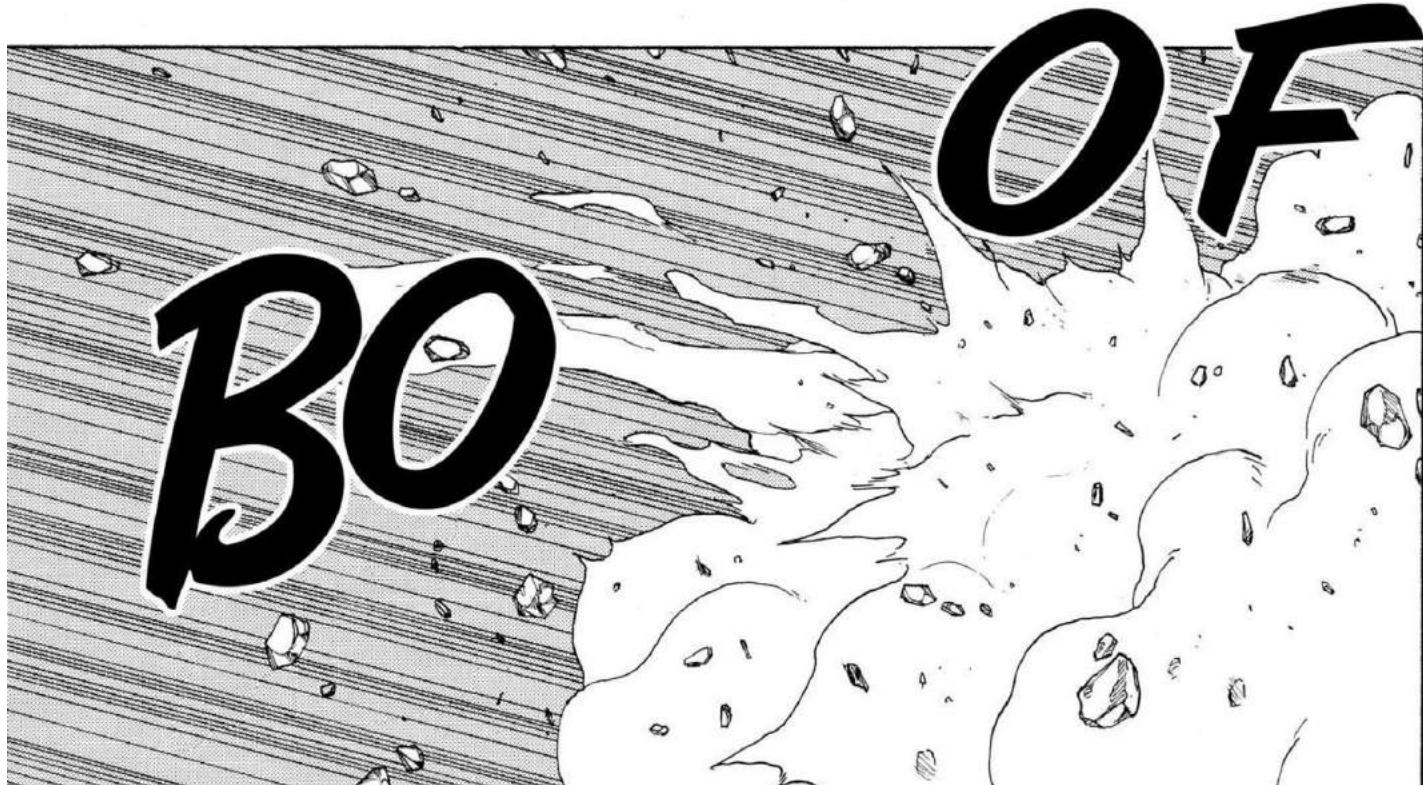
LOOK,  
I MAY NOT  
UNDERSTAND  
THE TRAGIC  
DESTINY  
OF THE  
HYUGA CLAN  
OR WHATEVER,  
BUT...

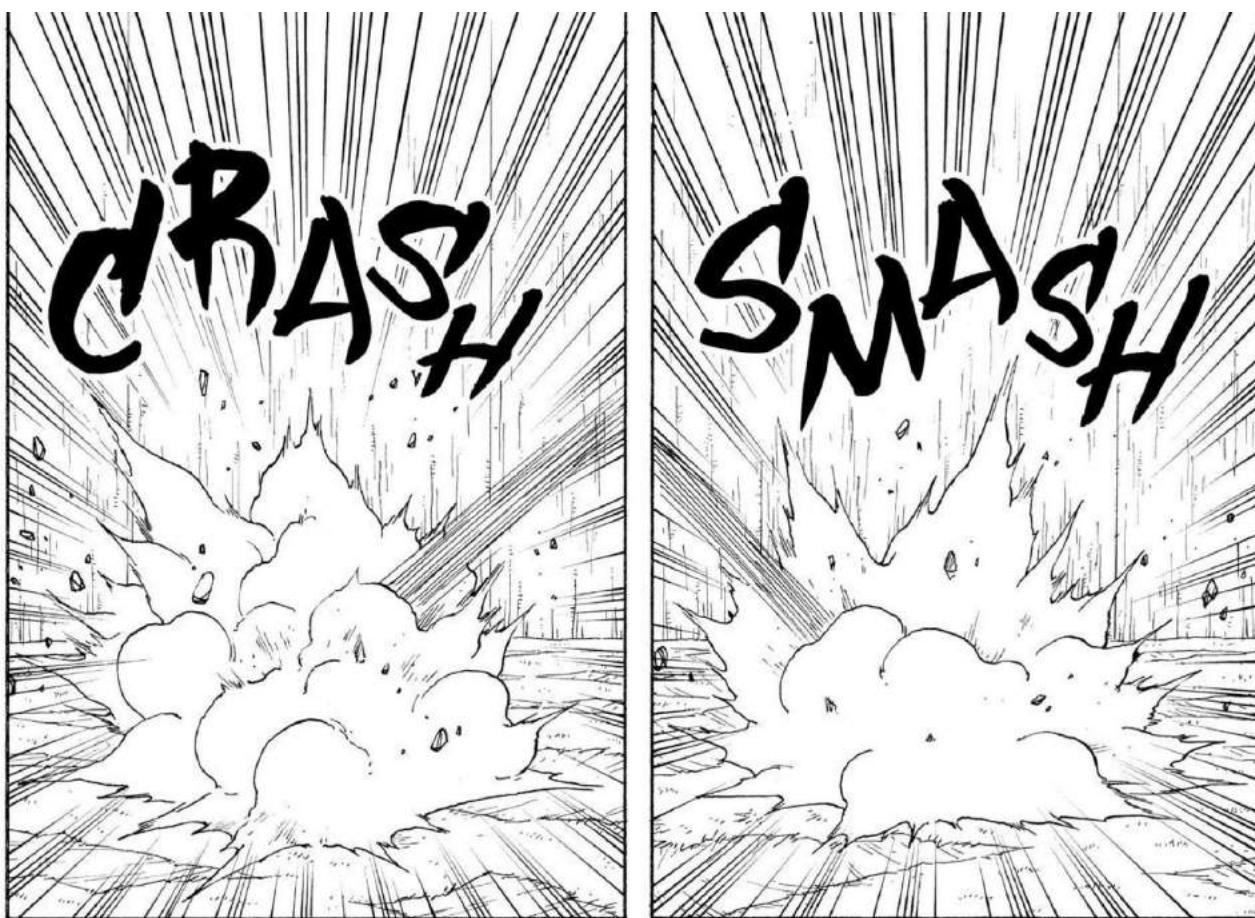
!EXPL

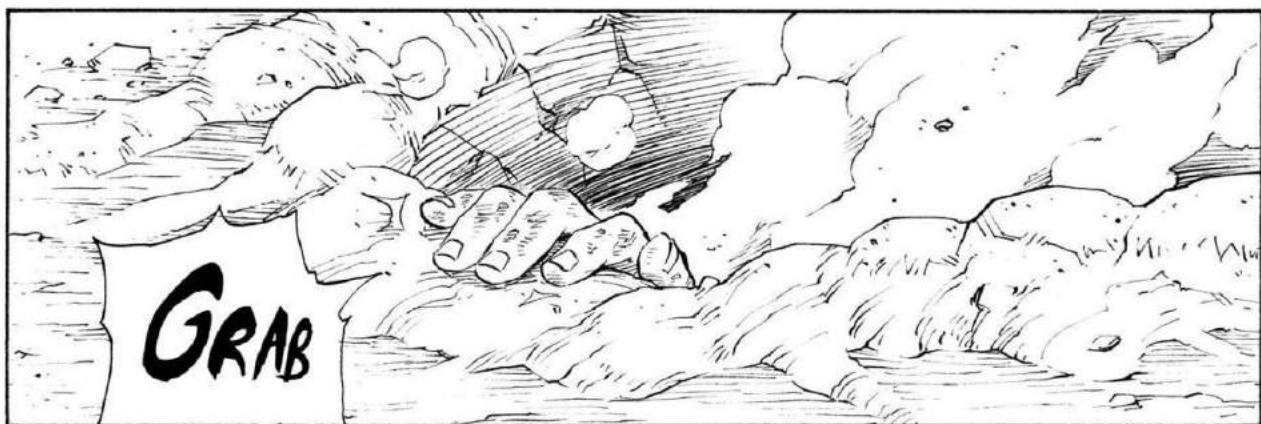
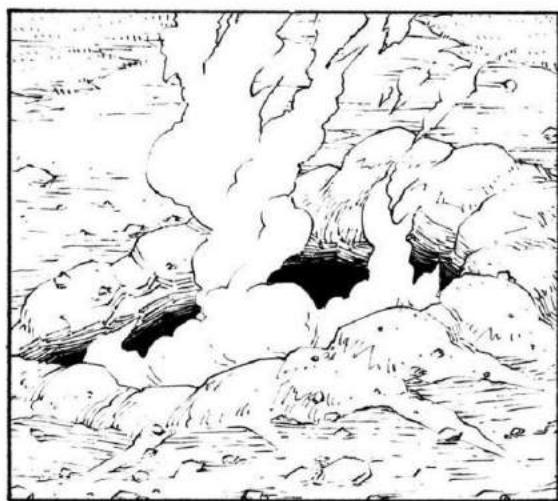
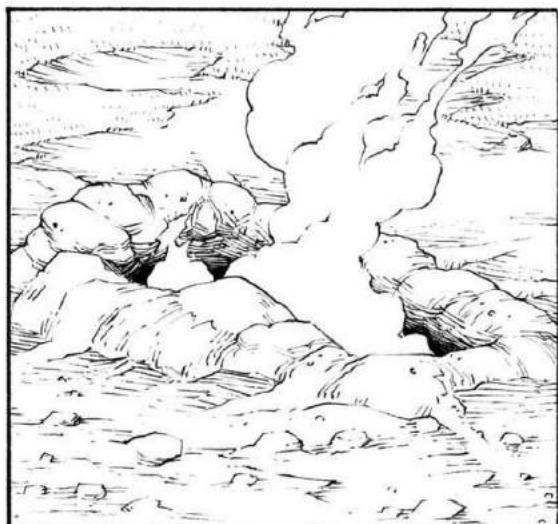
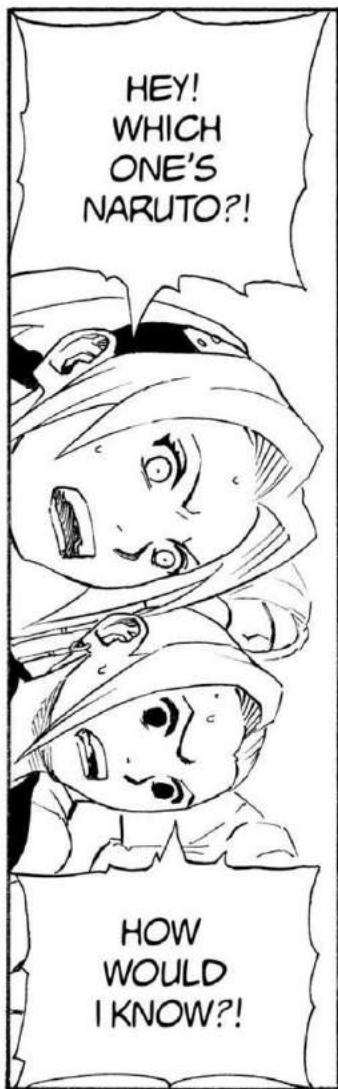
WHEN  
I  
BECOME  
HOKAGE...

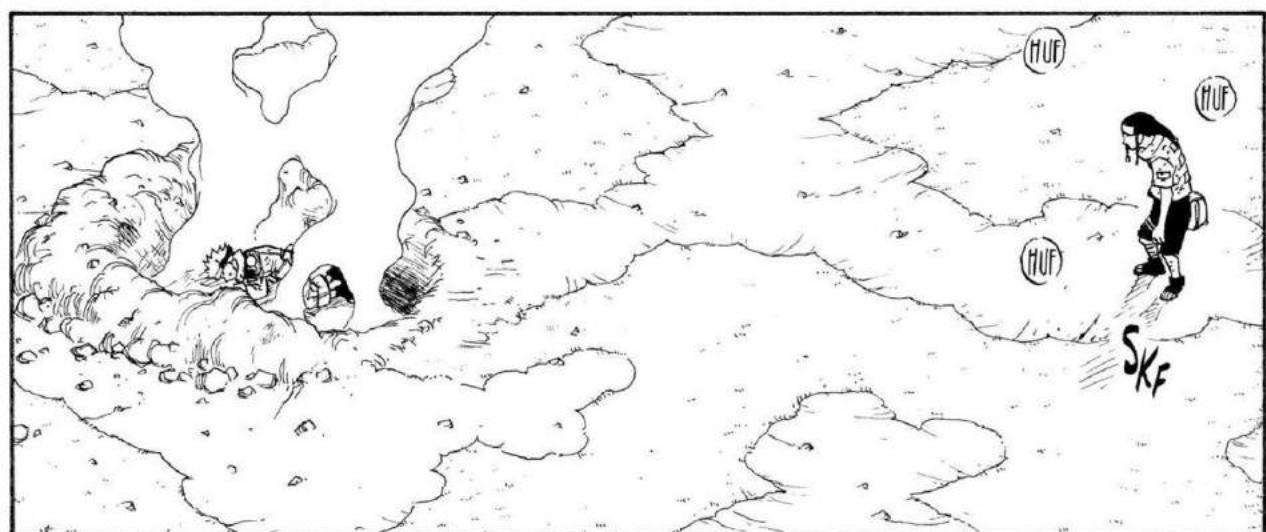


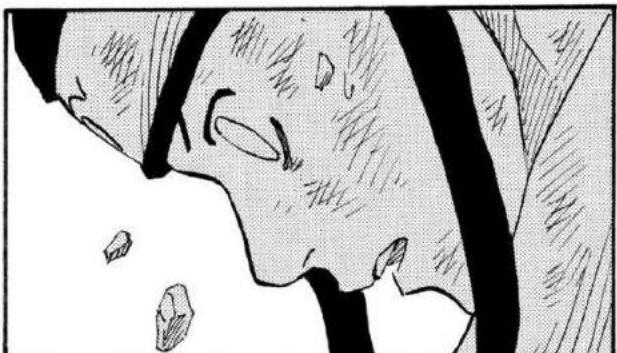
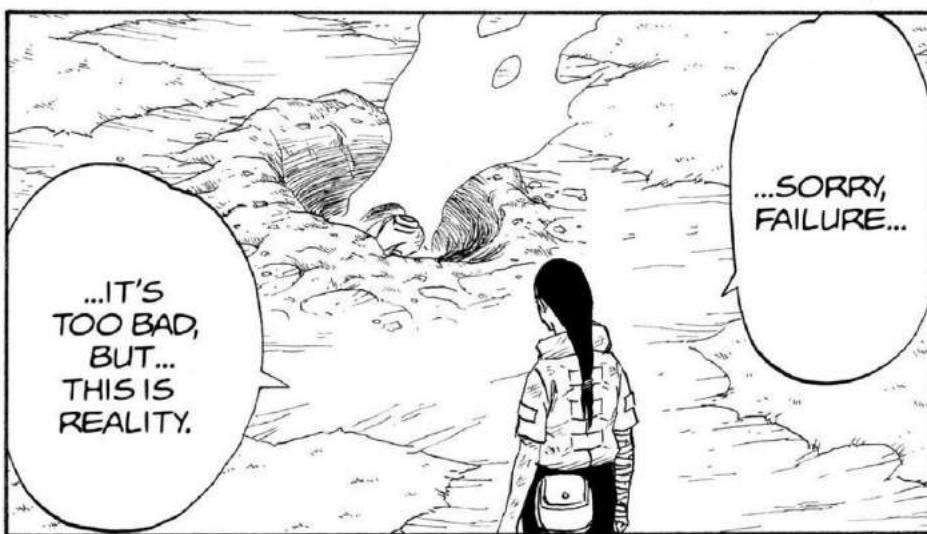


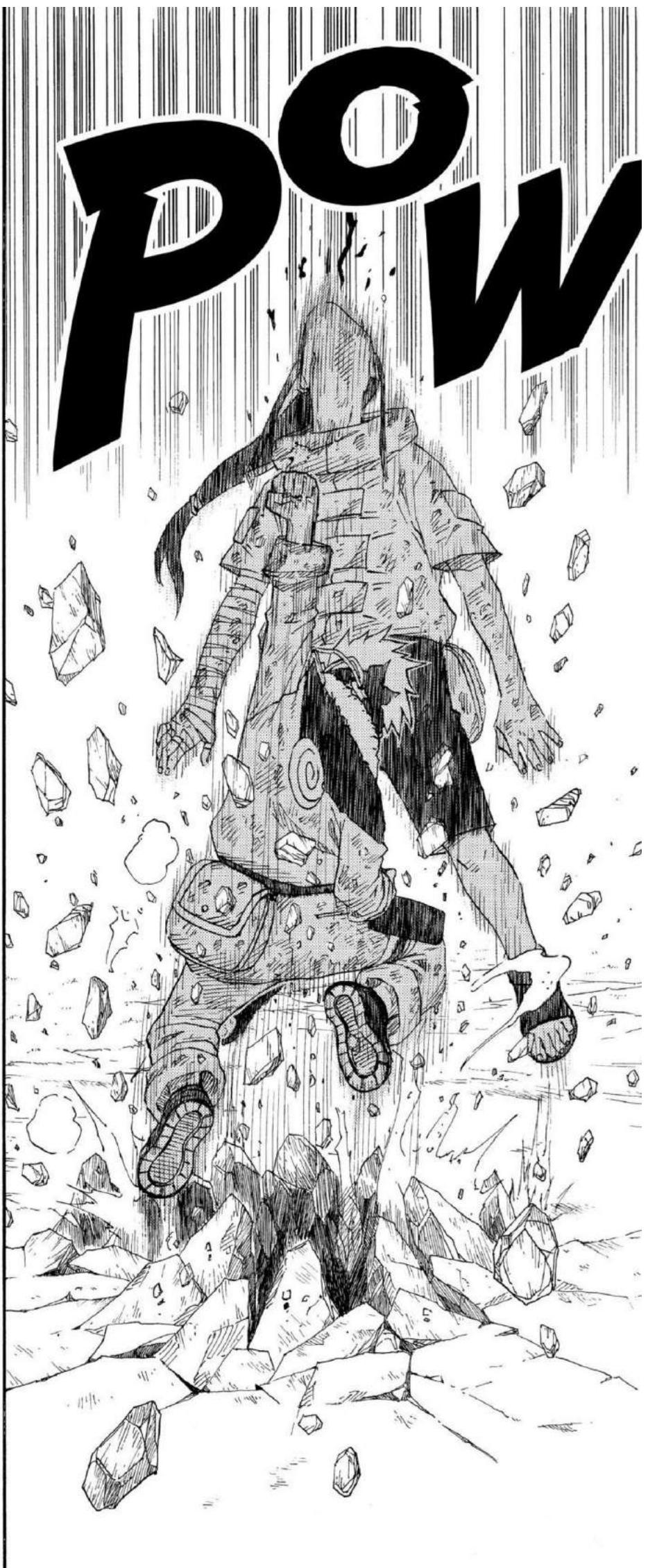
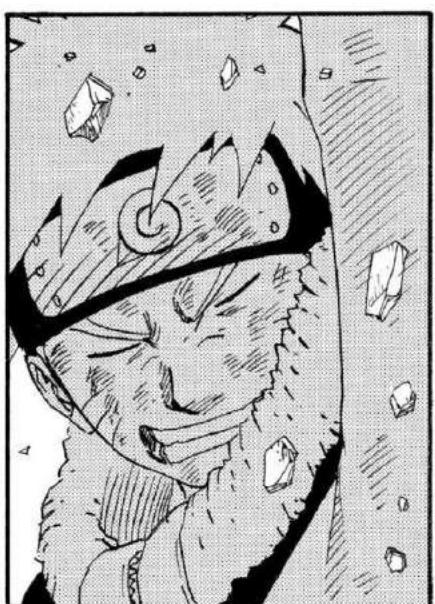


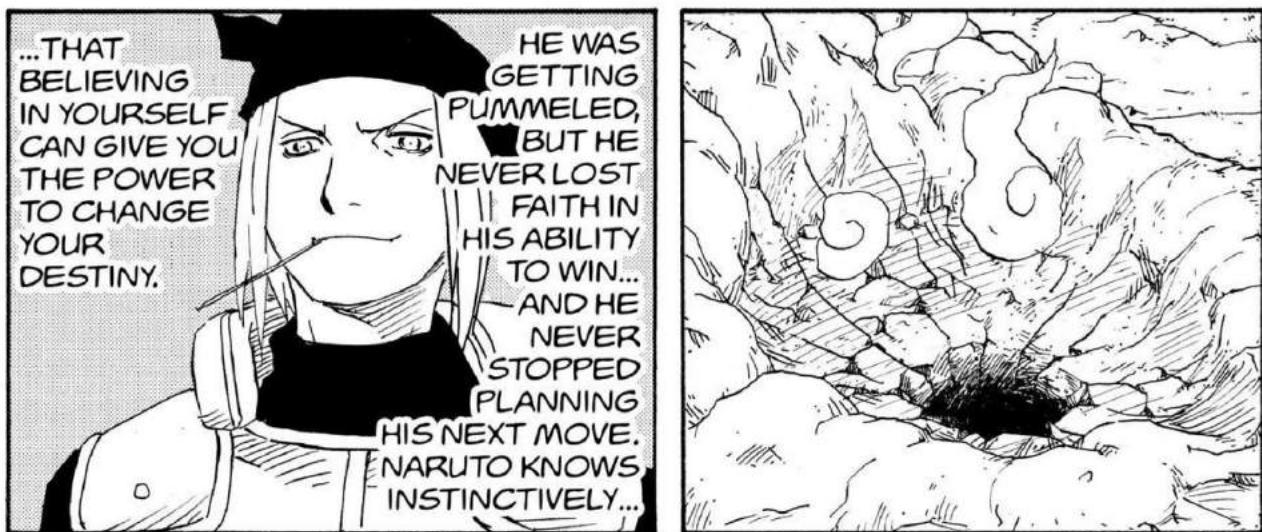
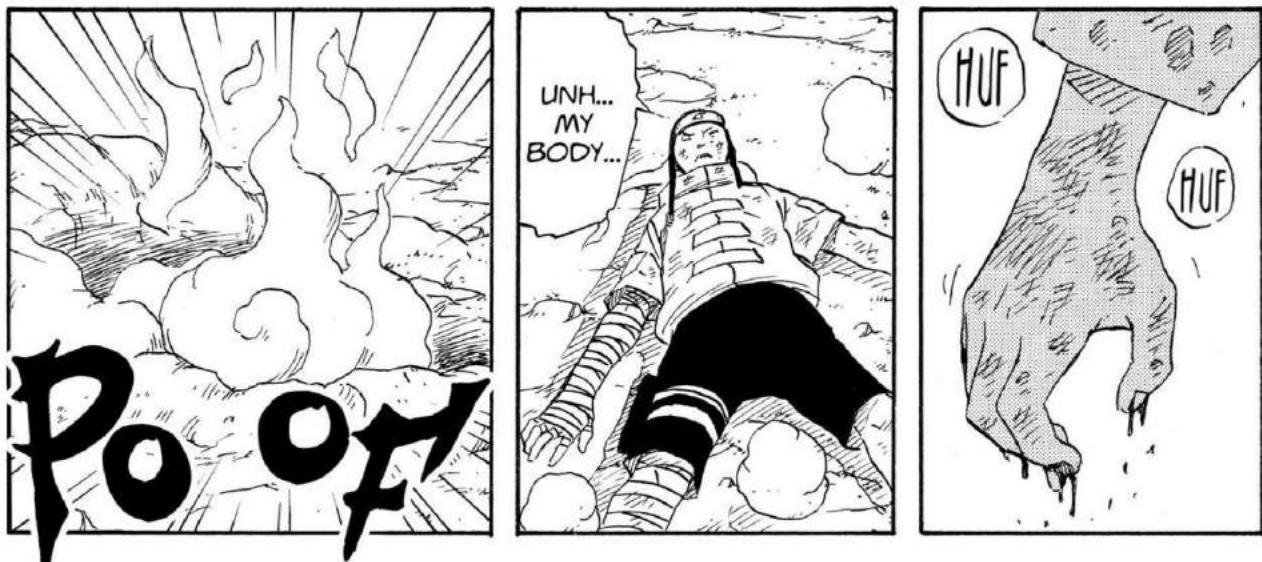


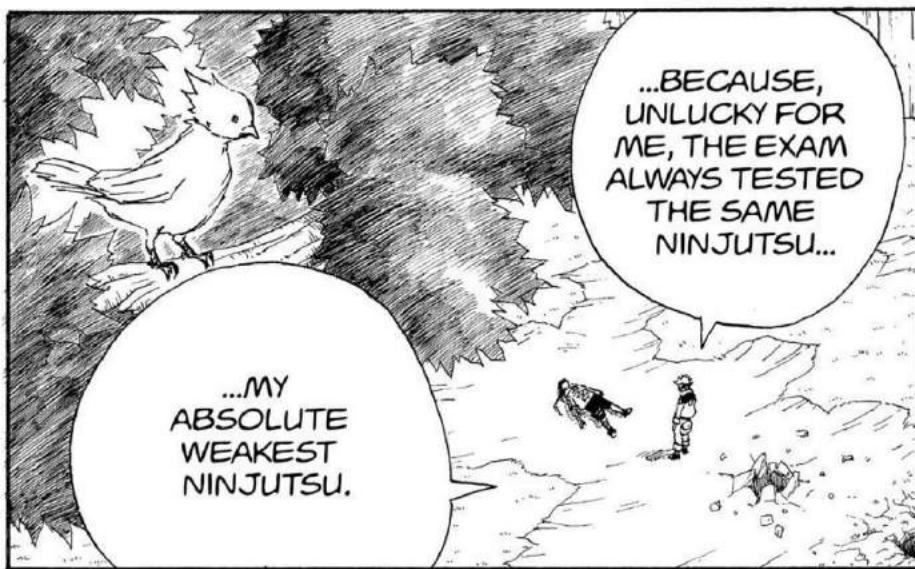


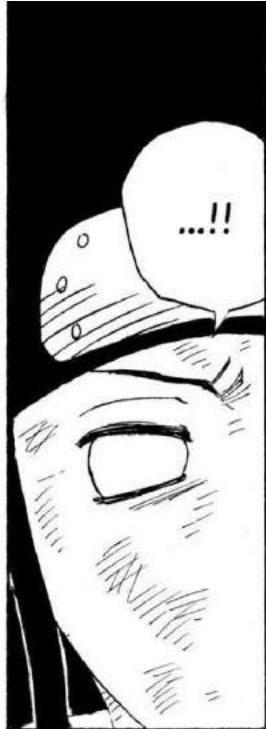








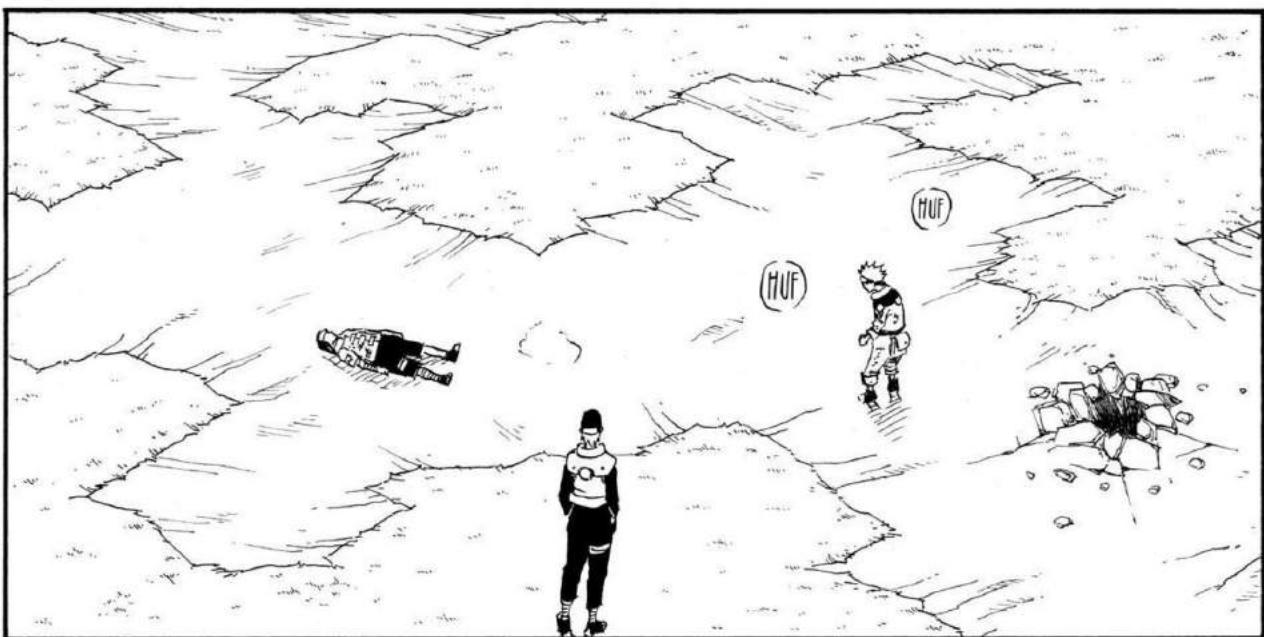






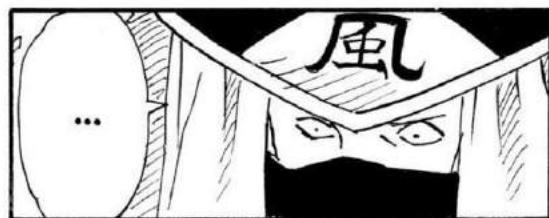


Number 105:

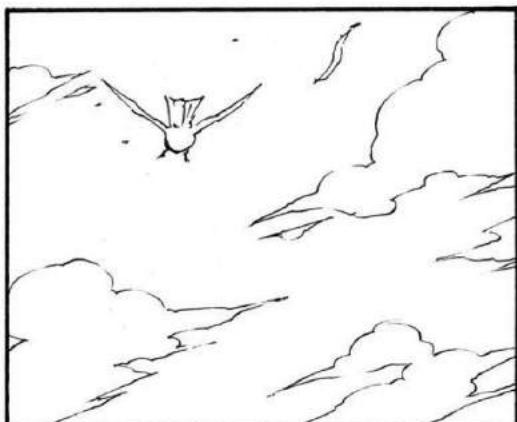


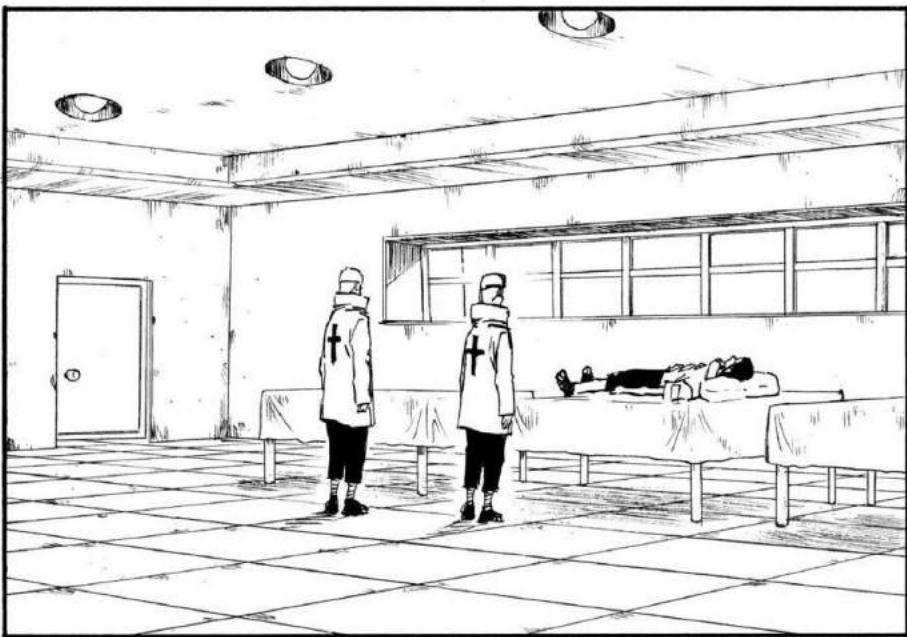


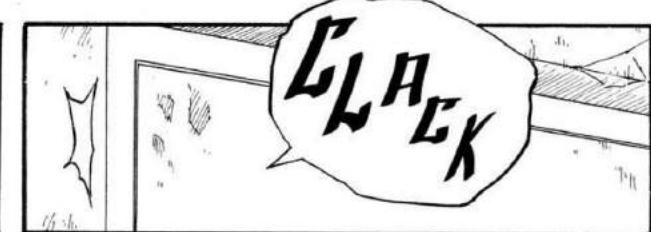
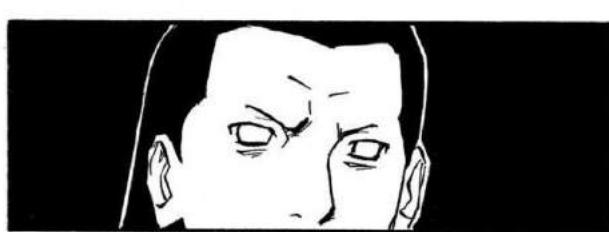
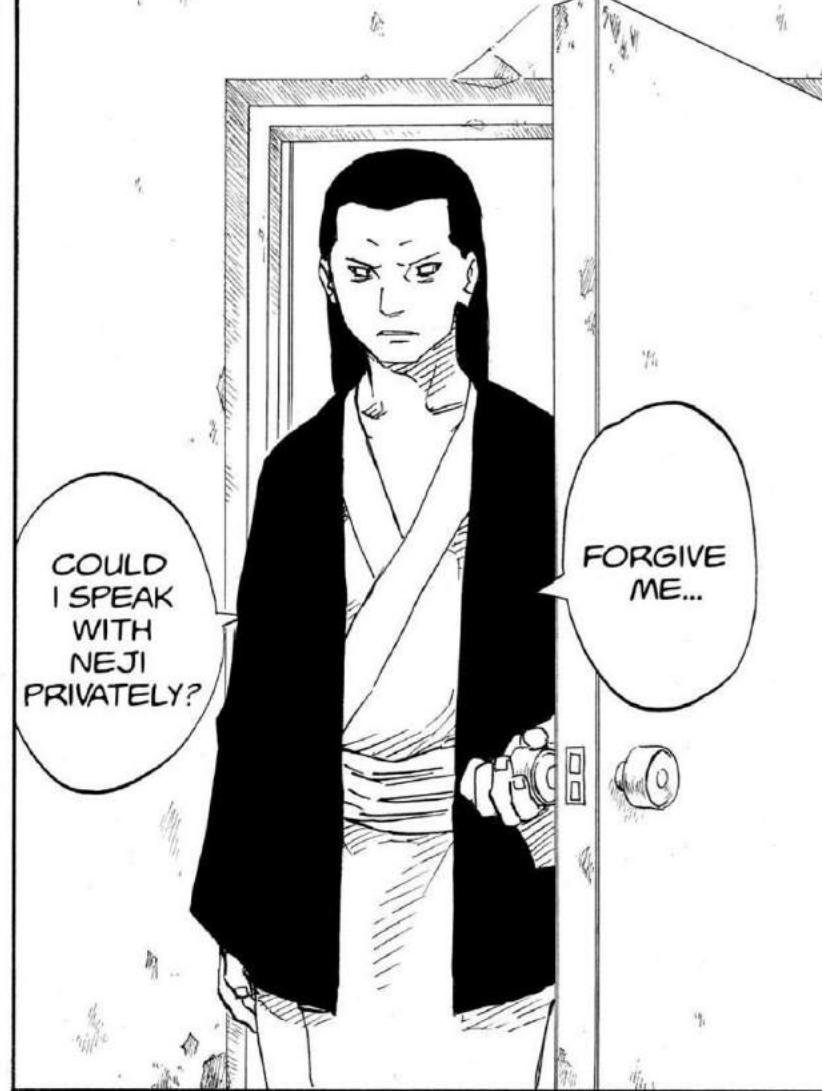


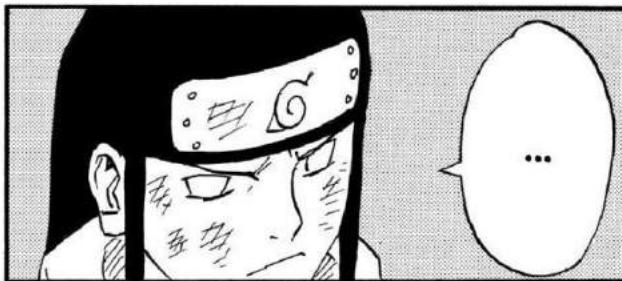












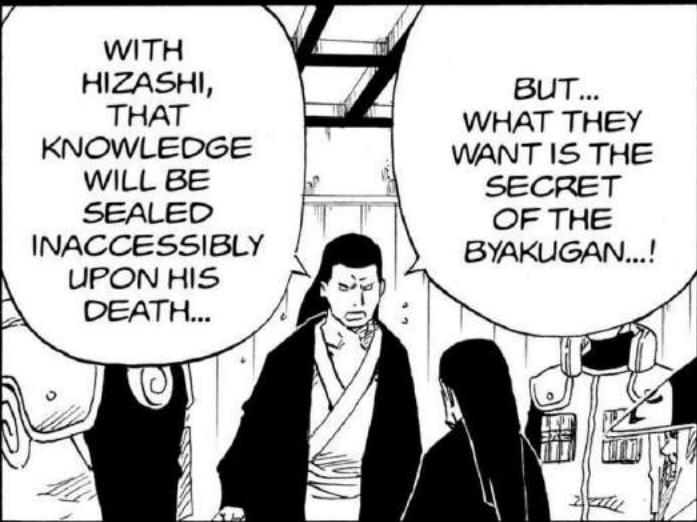




...IF IT DRAGS THE VILLAGE INTO INTRACTABLE WAR?

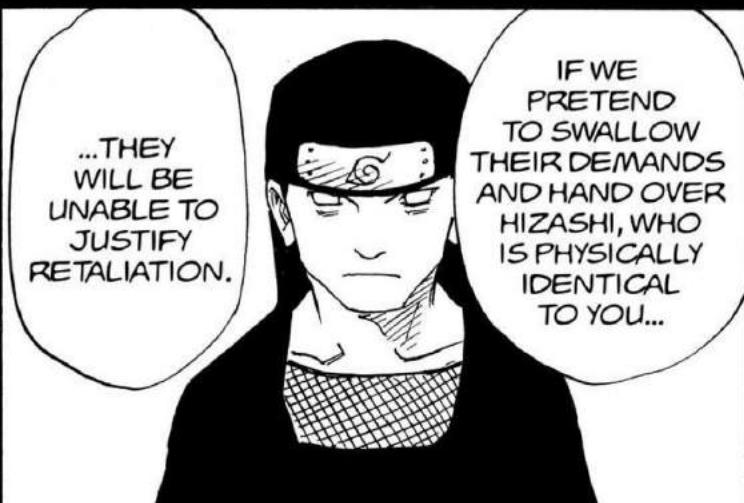
BUT WHAT PURPOSE DOES THAT DUTY SERVE...





HMPH...  
THAT MAY BE  
THEIR TRUE  
AIM, BUT THE  
PRECISE  
WORDING OF  
THEIR DEMAND  
WAS SIMPLY...

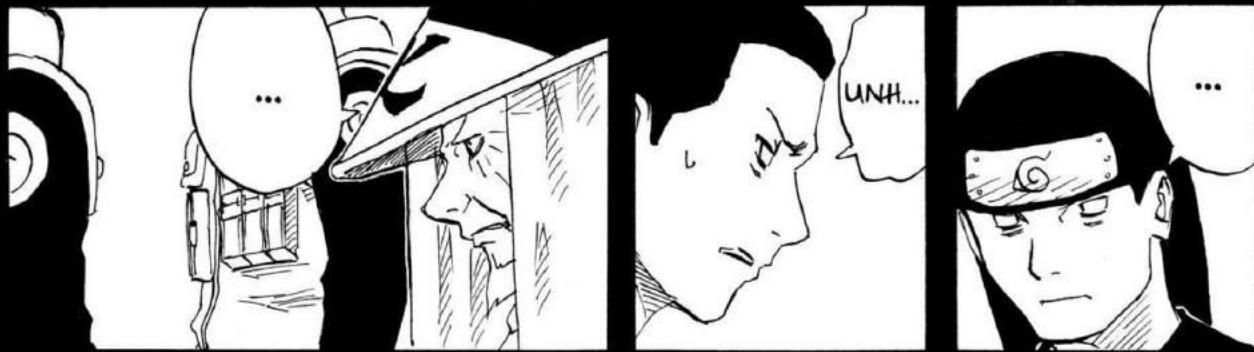
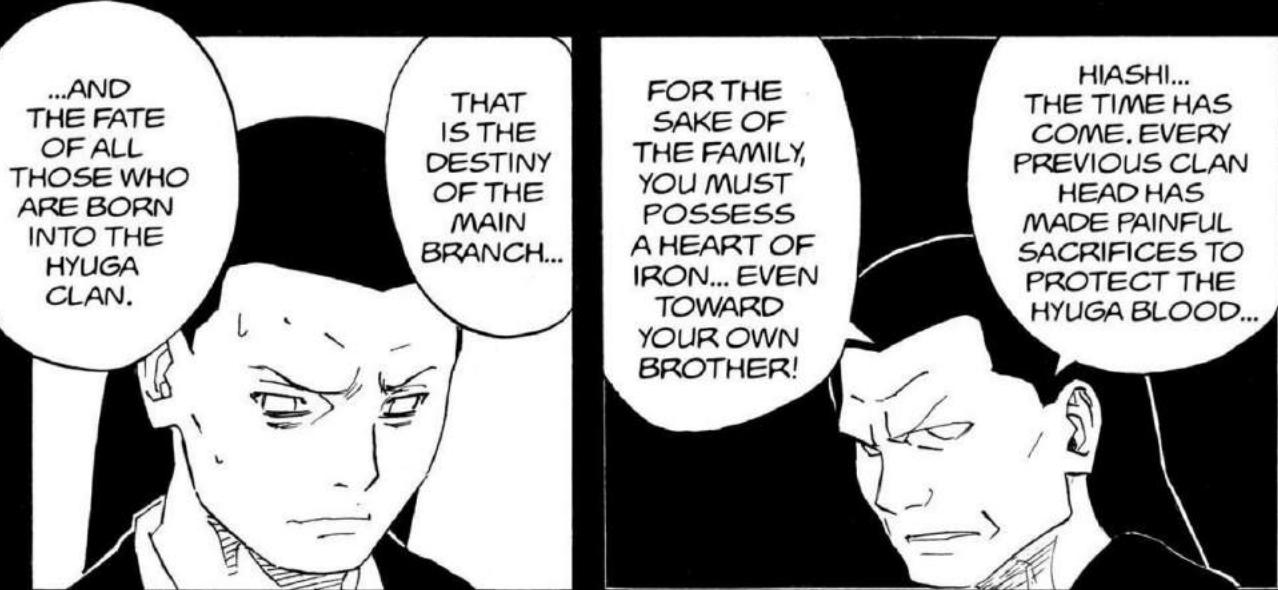
I DON'T THINK  
THE LAND OF  
CLOUDS WILL  
SETTLE FOR  
THAT!

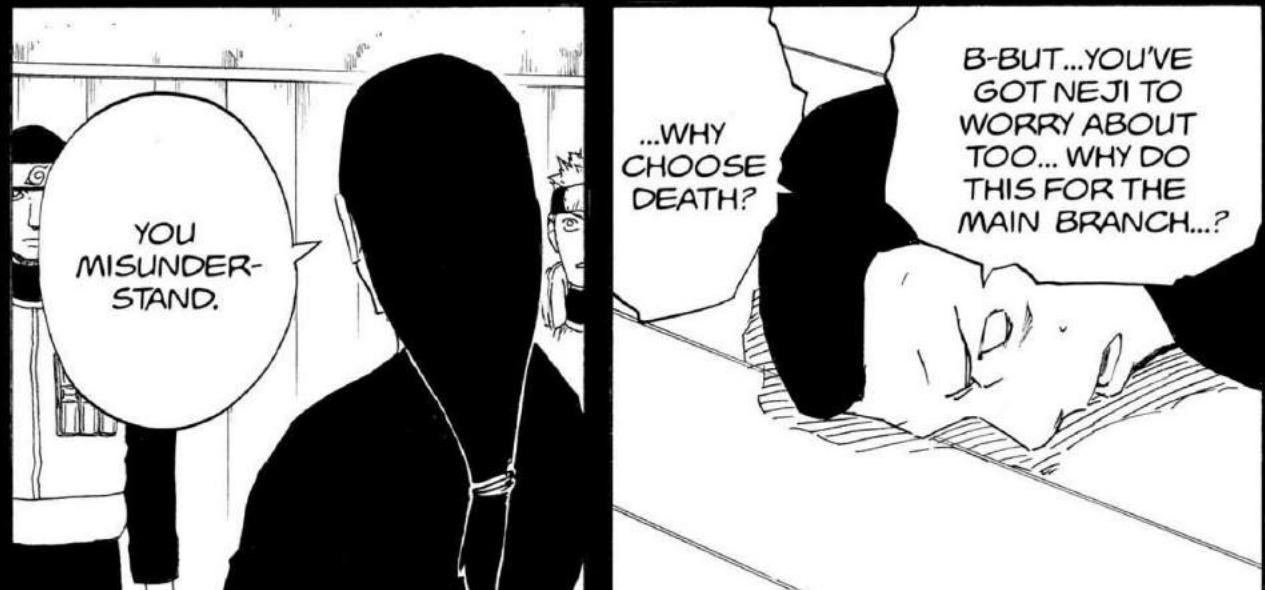


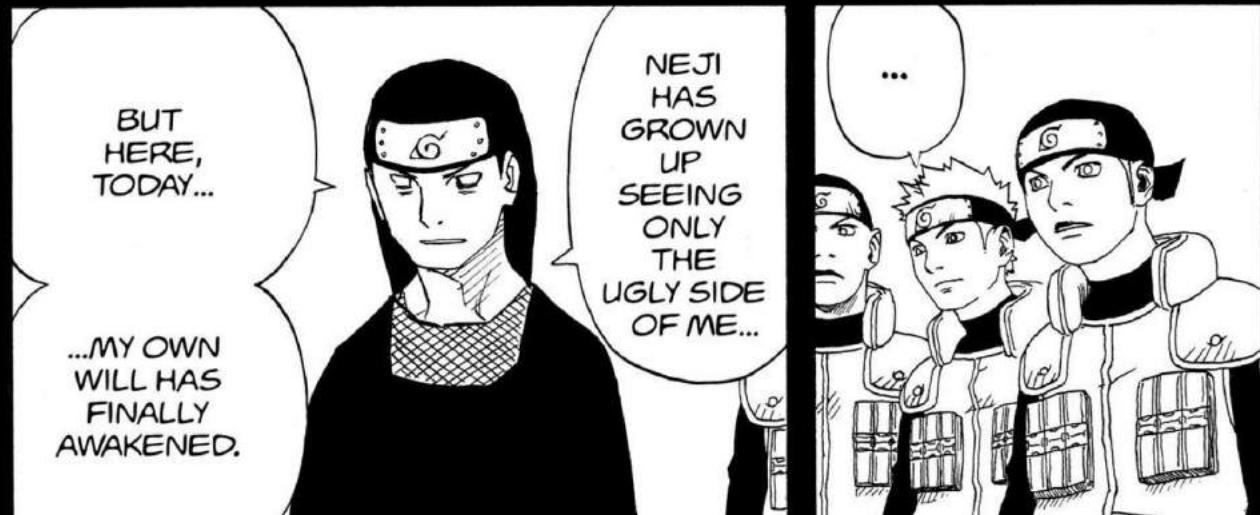
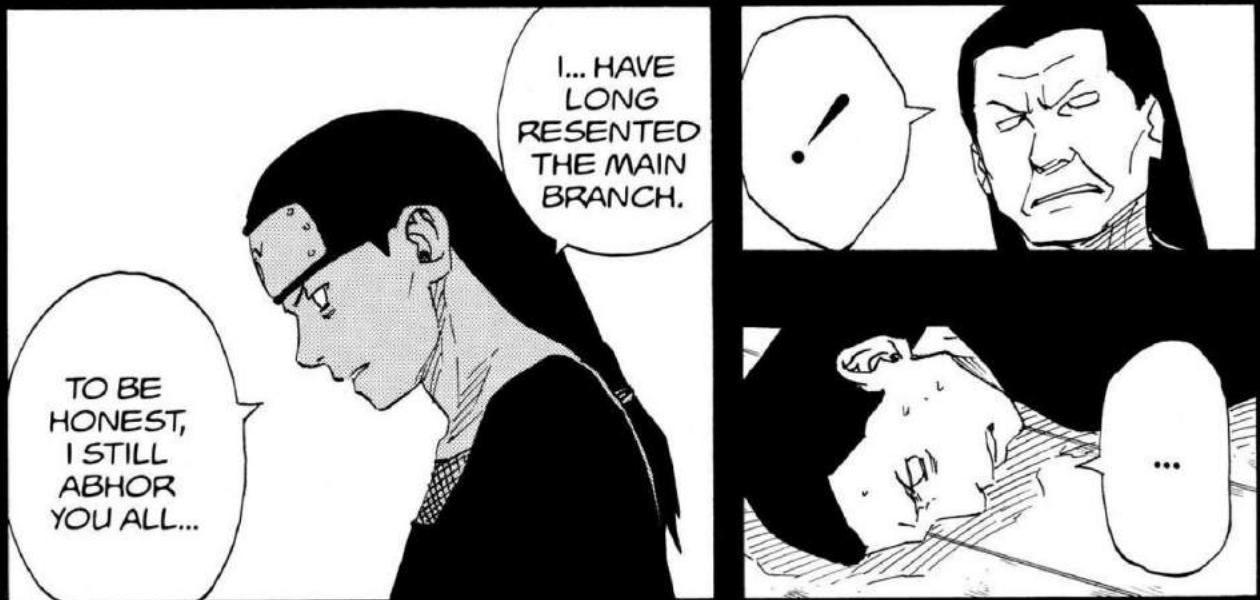
IF WE  
PRETEND  
TO SWALLOW  
THEIR DEMANDS  
AND HAND OVER  
HIZASHI, WHO  
IS PHYSICALLY  
IDENTICAL  
TO YOU...

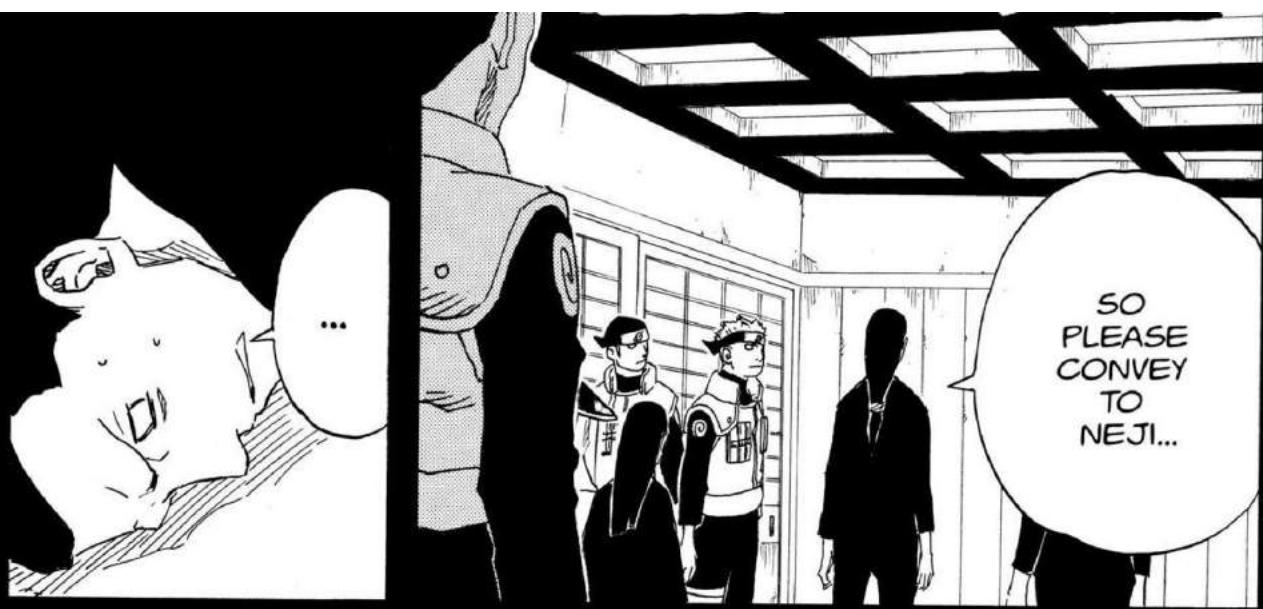


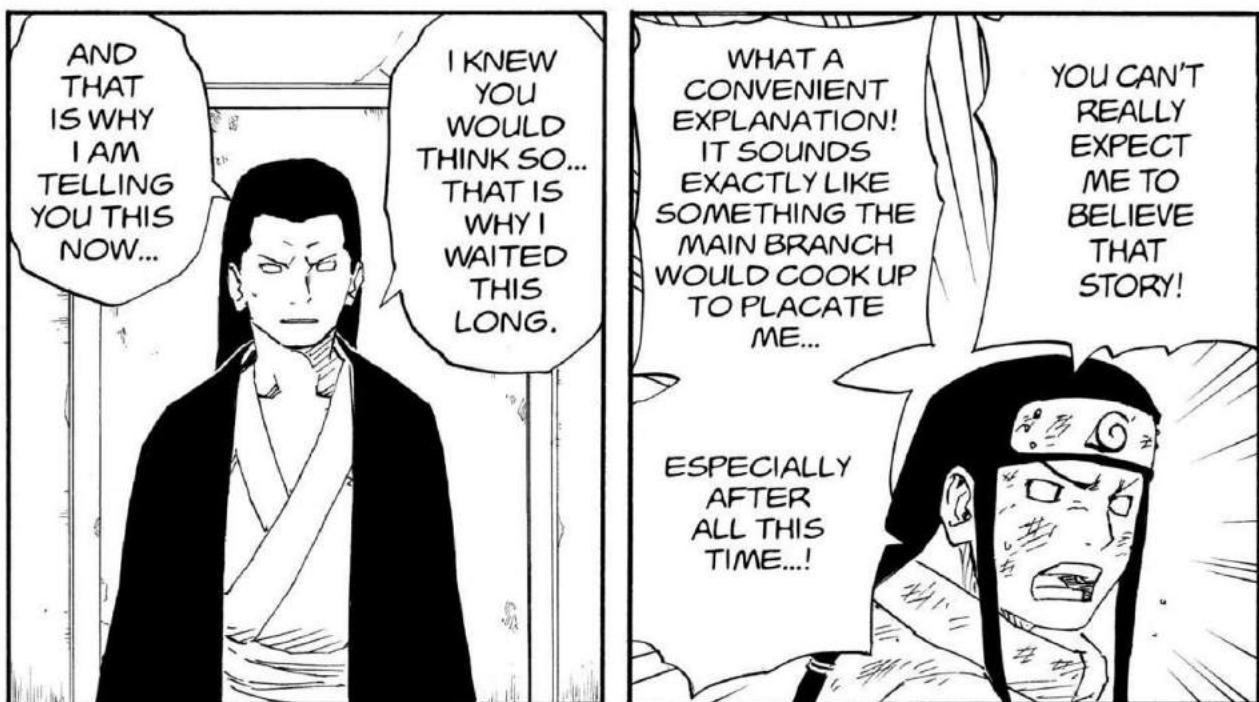
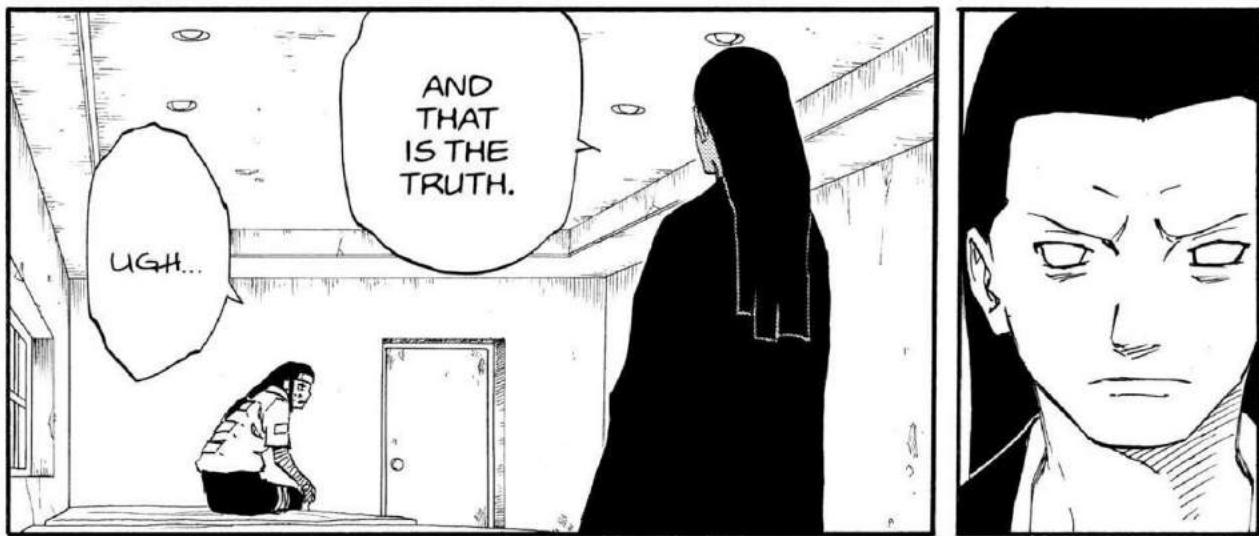
READ  
THIS  
WAY

















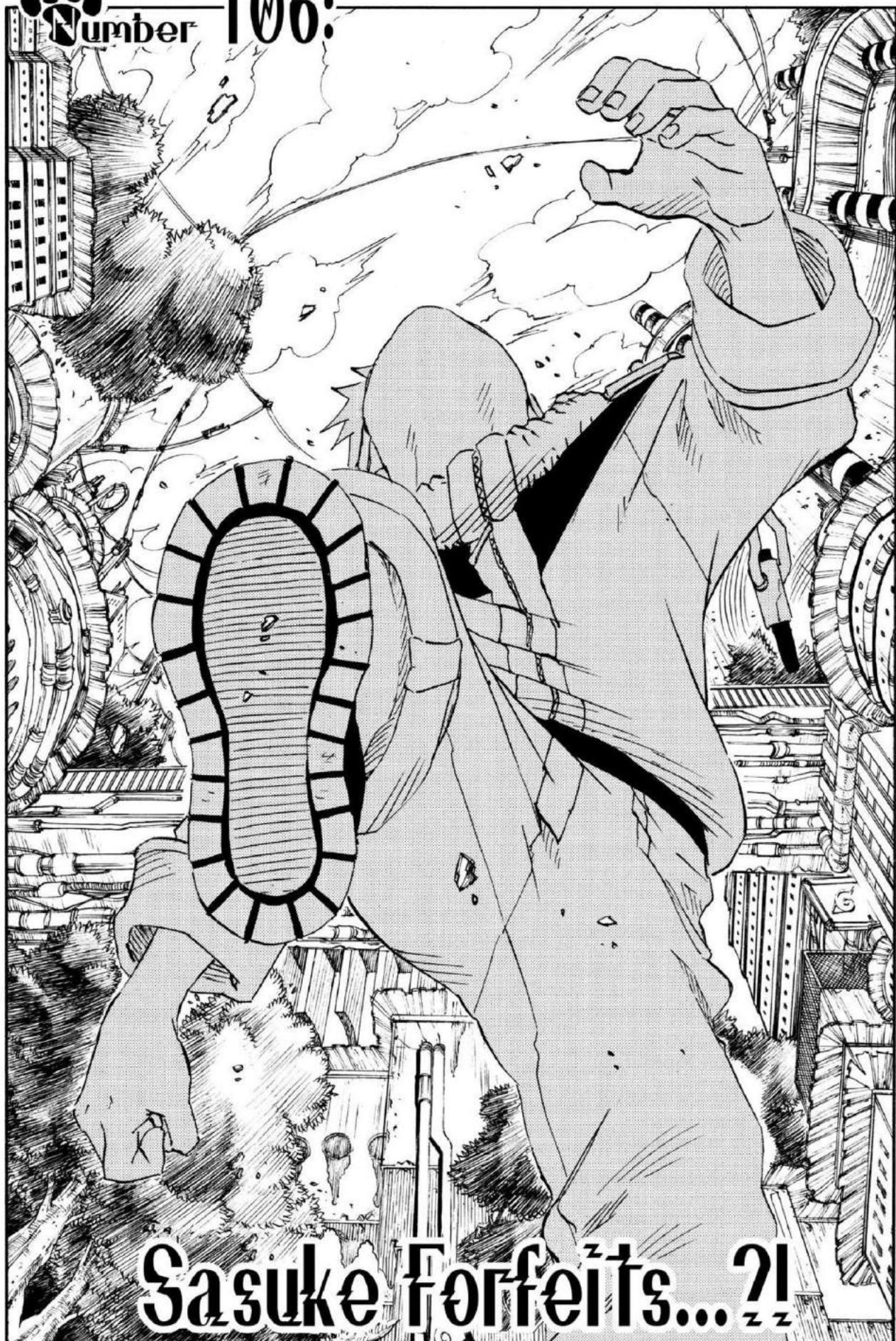
MJC  
May 3

2周年  
おめでとう  
ございます!!

CONGRATULATIONS ON YOUR  
SECOND ANNIVERSARY!!

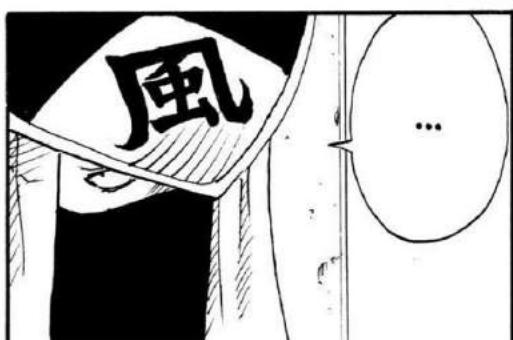
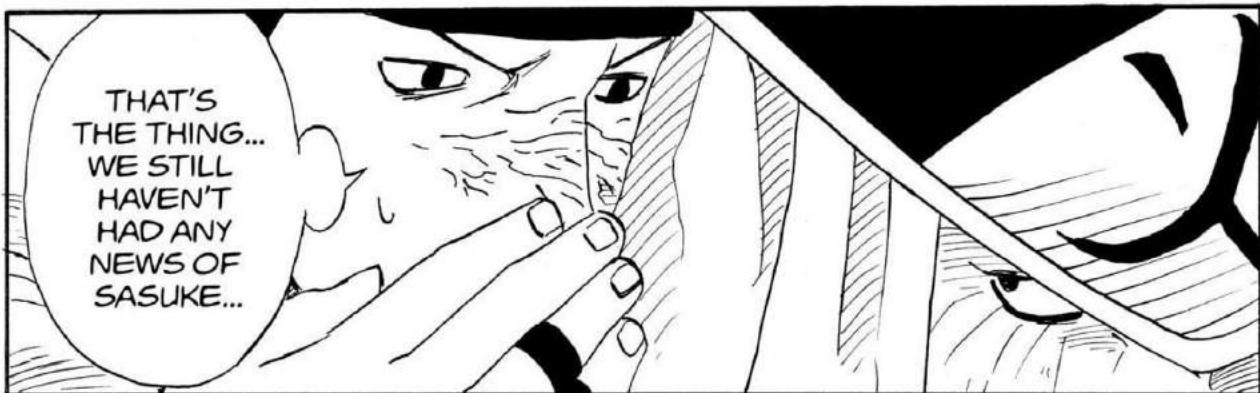


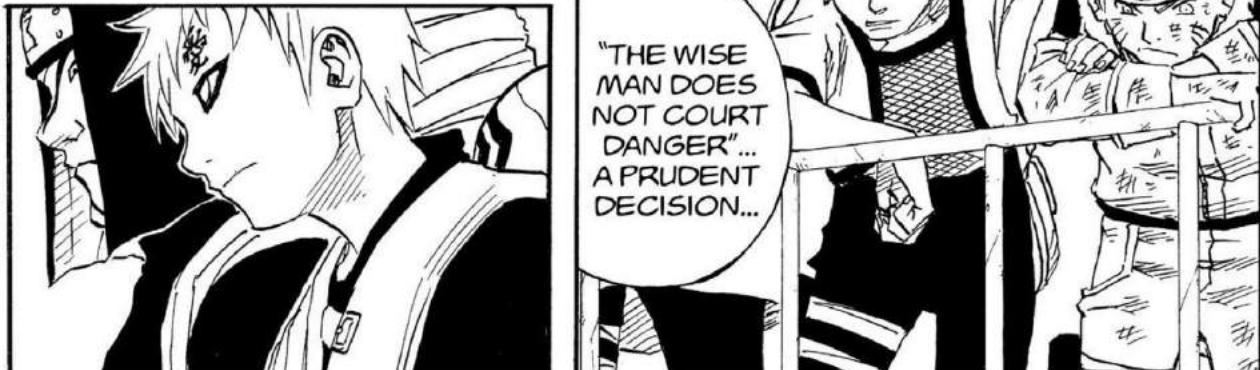
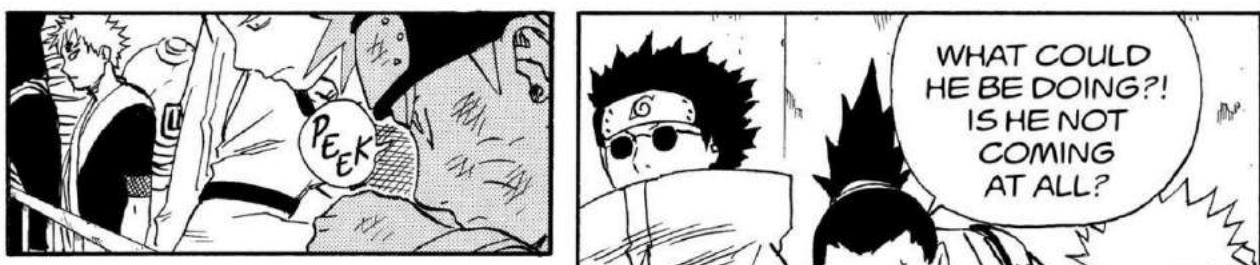
Number 106:

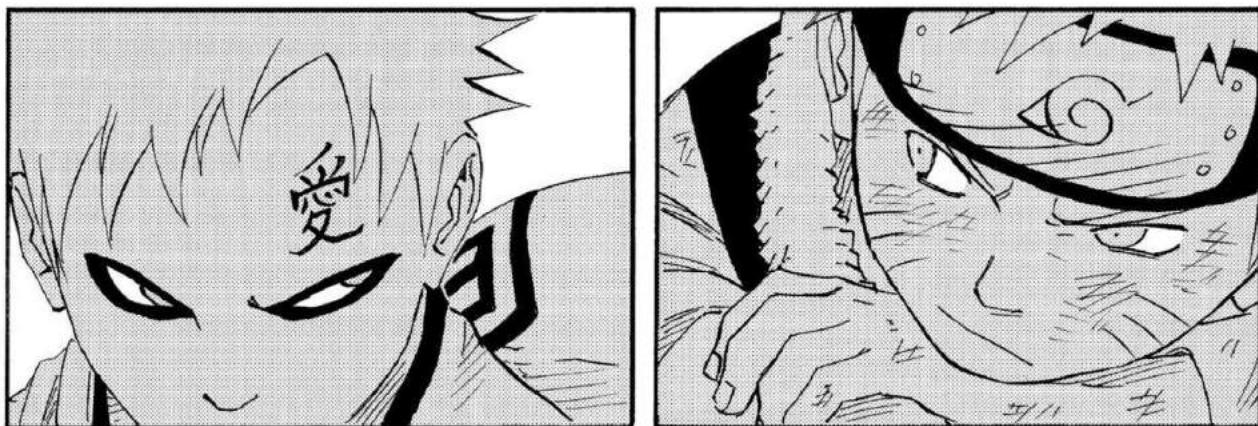


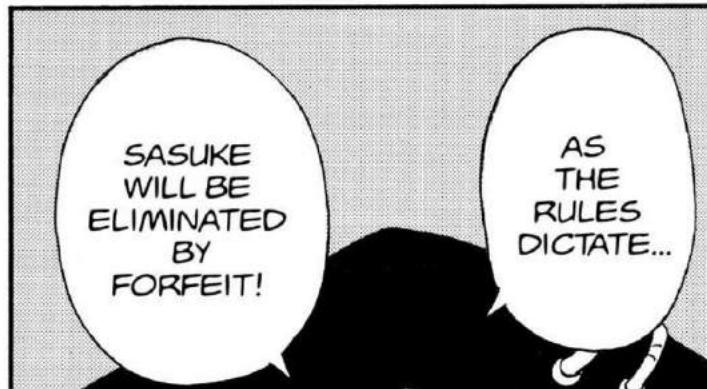
Sasuke forfeits...?!



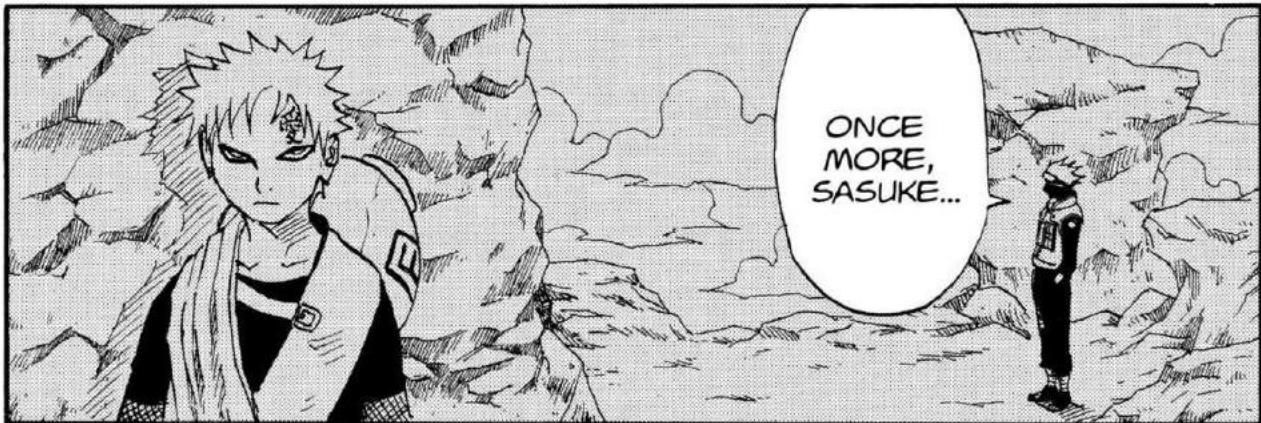
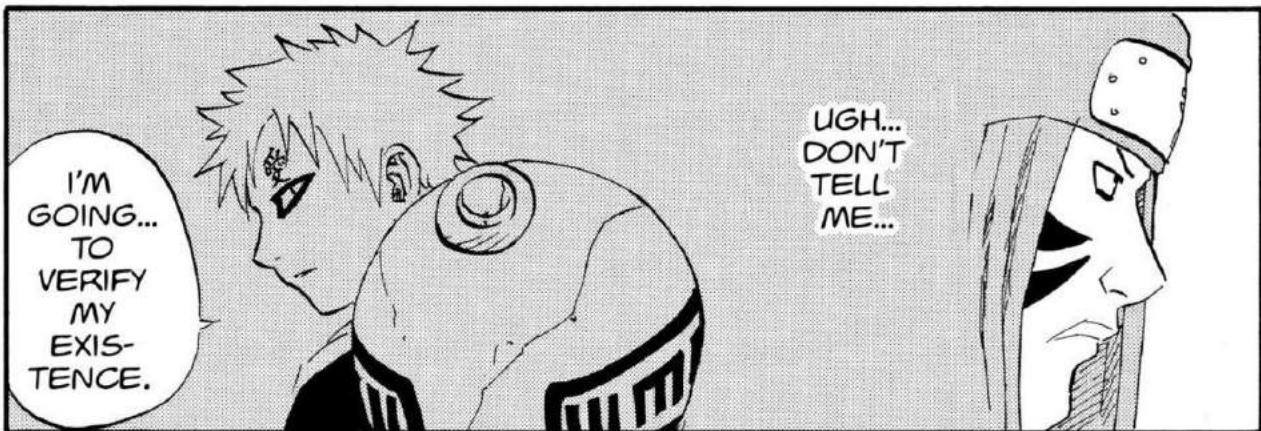




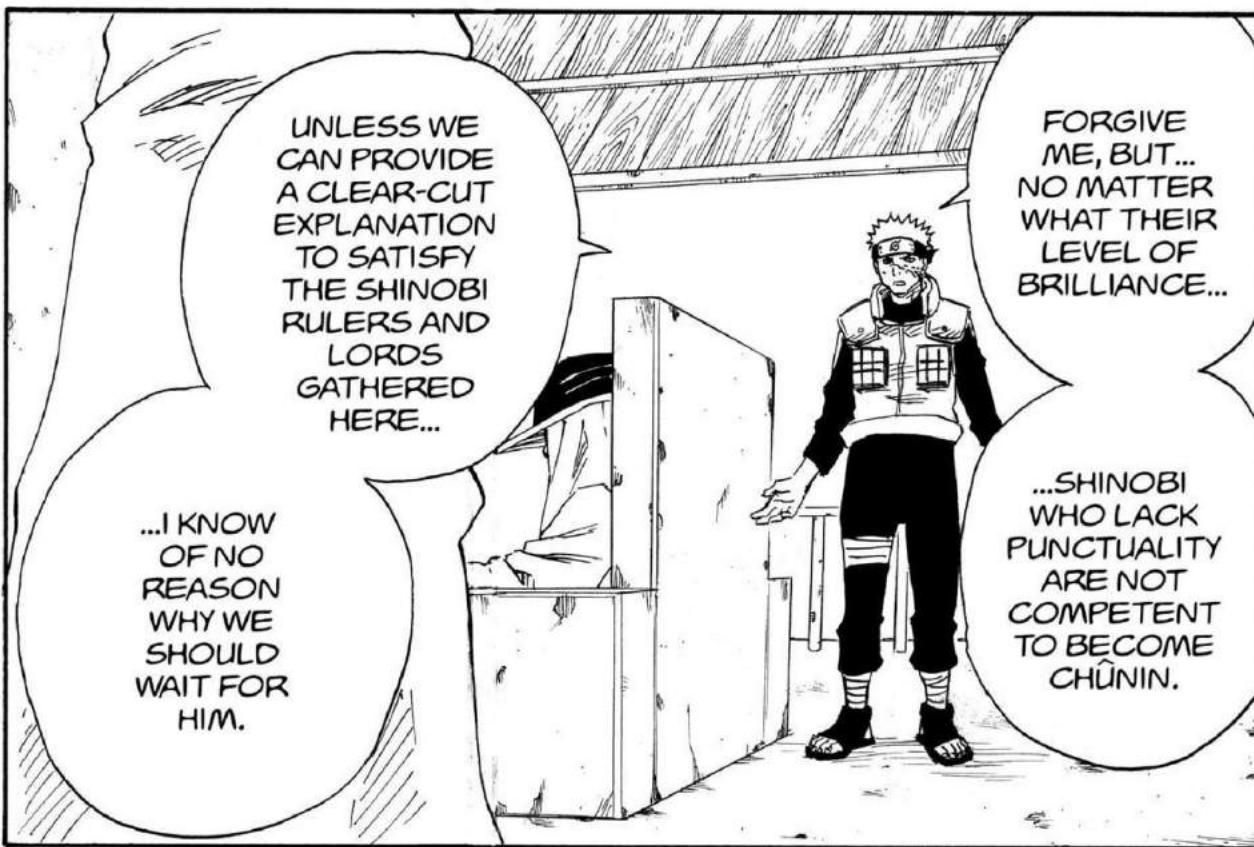
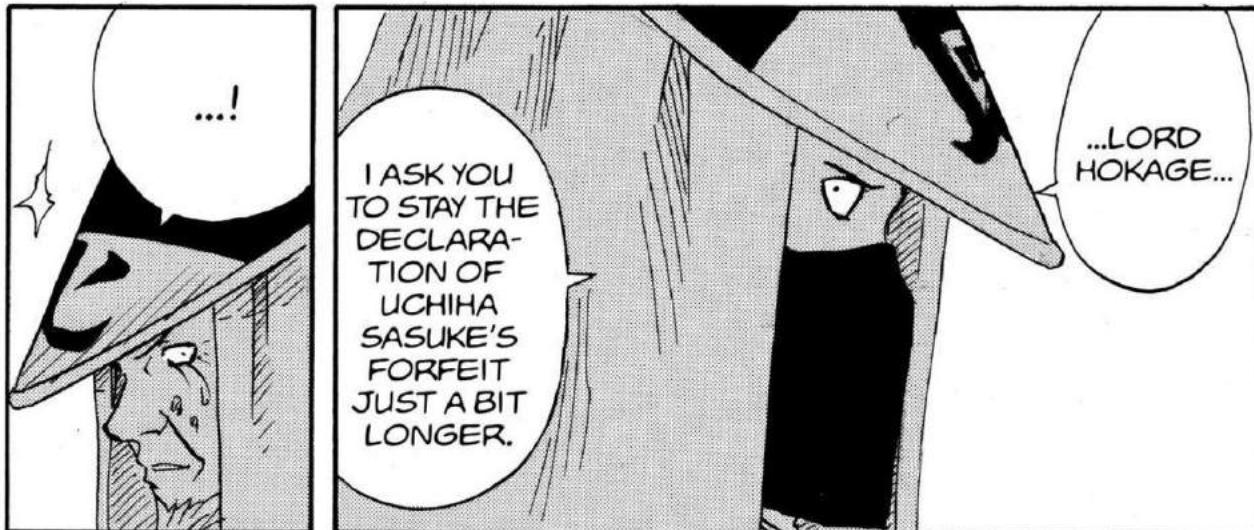




READ  
THIS  
WAY

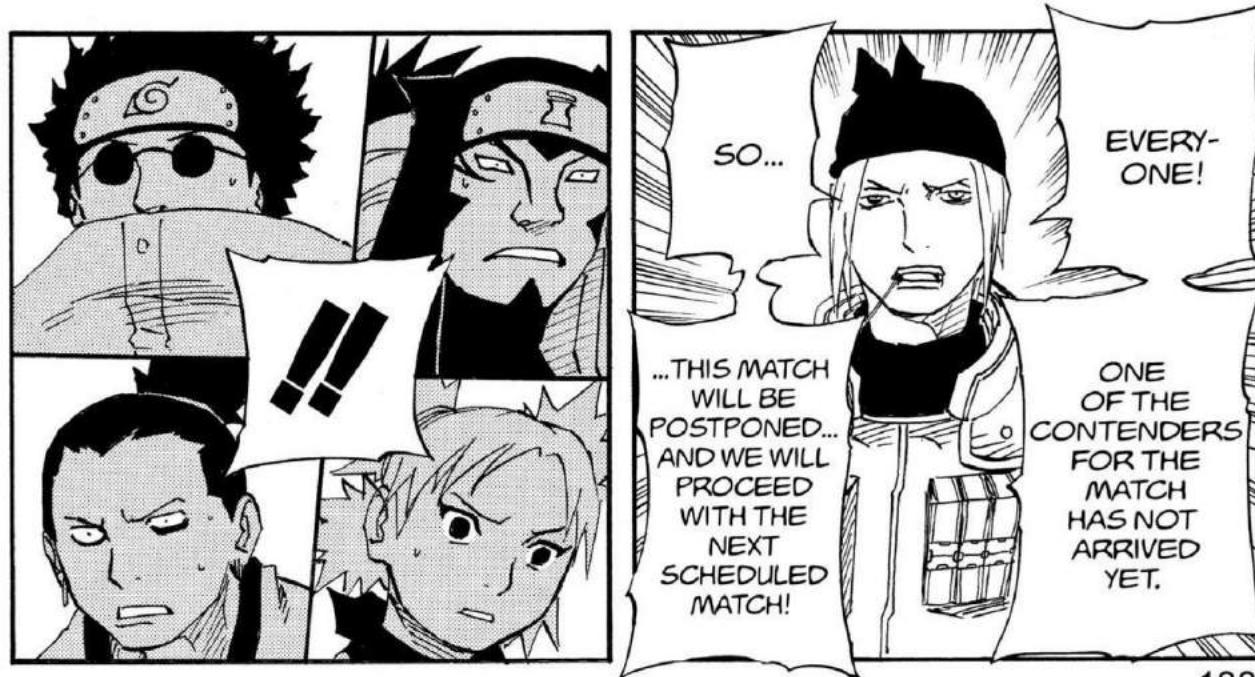
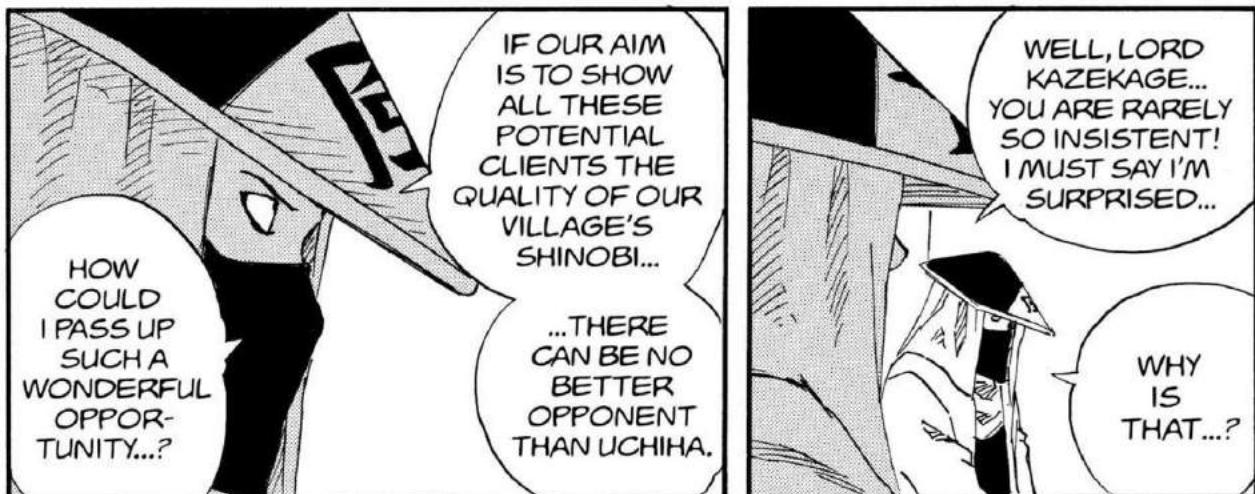




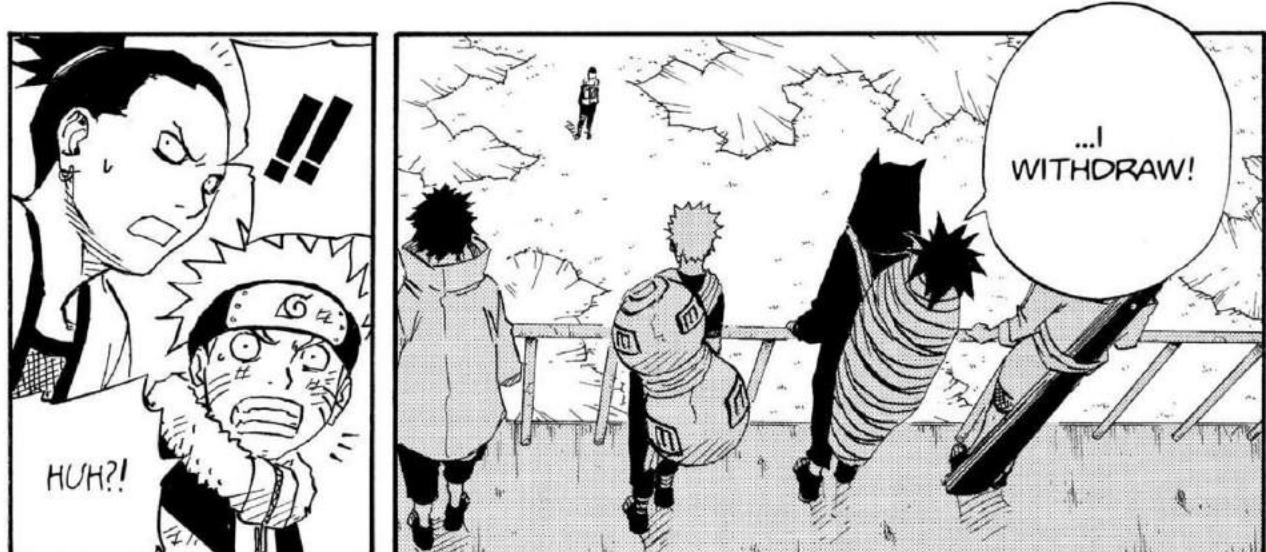
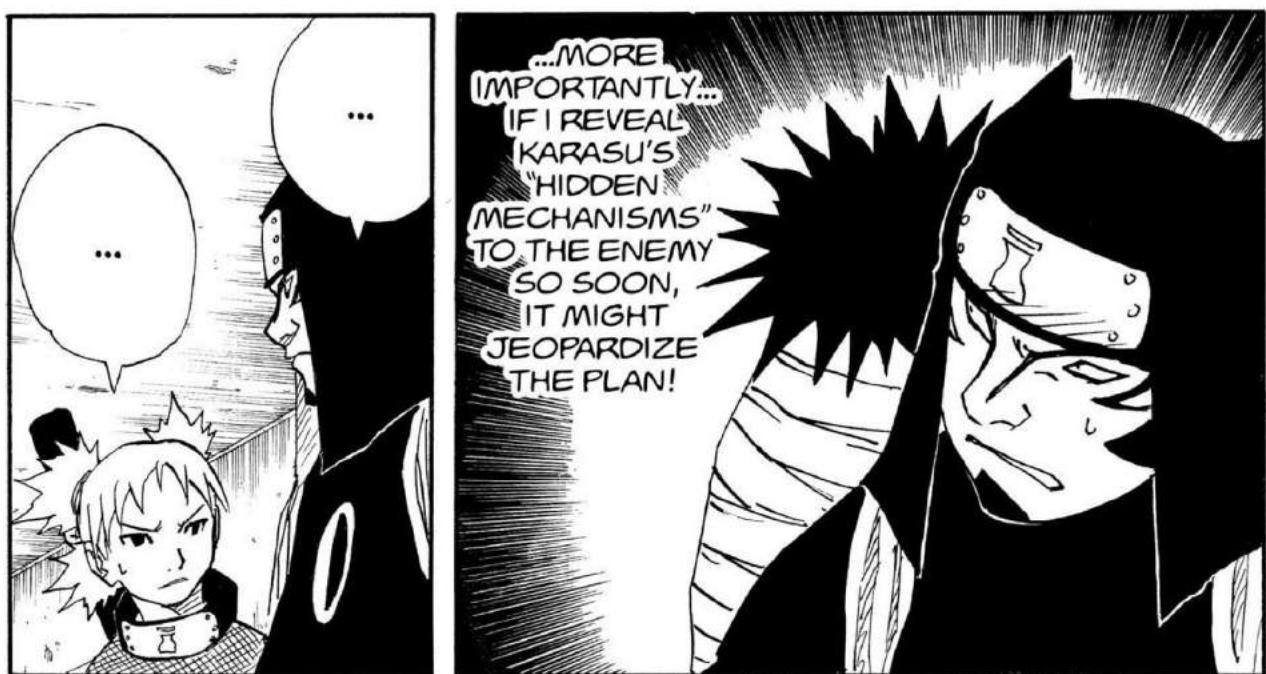


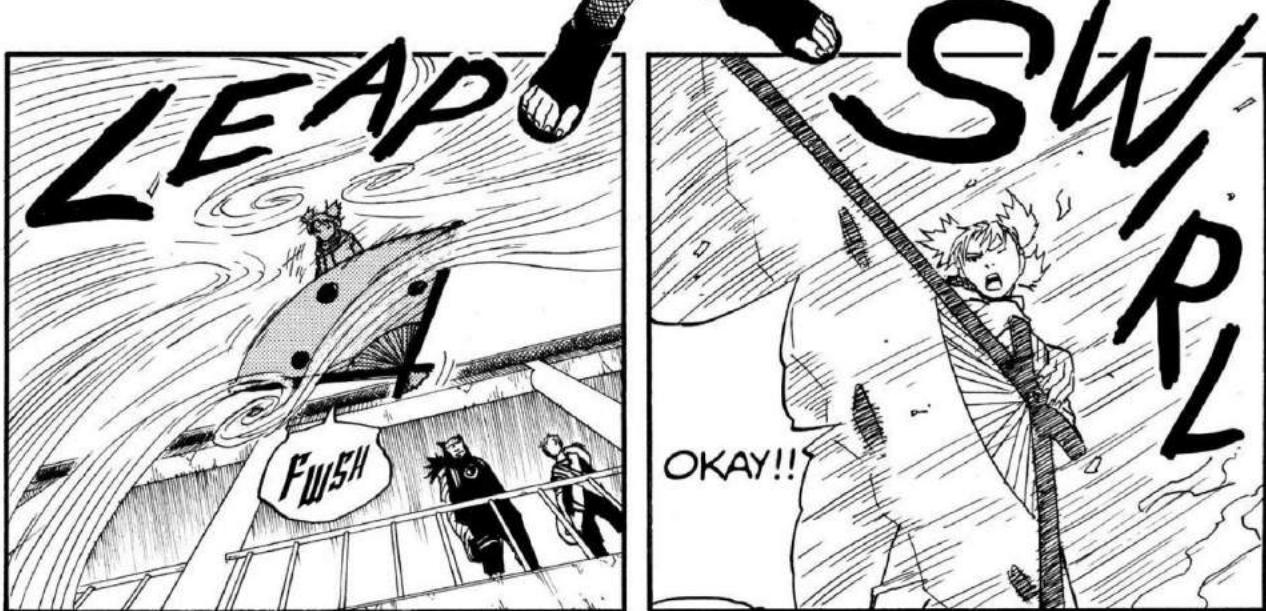








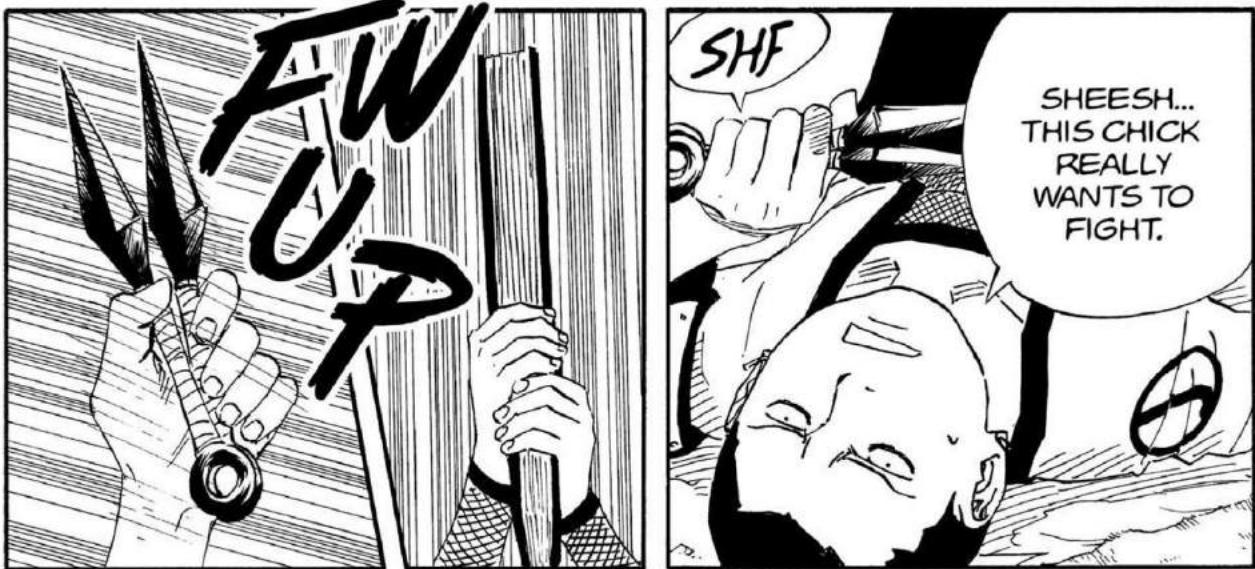












# THE RESULTS OF THE SECOND CHARACTER POPULARITY SURVEY!!

6TH PLACE  
HYUGA HINATA  
1,002 VOTES

14TH PLACE  
HARUNO SAKURA  
359 VOTES

10TH PLACE  
JIRAIYA  
503 VOTES

9TH PLACE  
GAMA BUNTA  
581 VOTES

13TH PLACE  
HYUGA NEJI  
396 VOTES

15TH PLACE  
MOMOCHI ZABUZA  
269 VOTES

11TH PLACE  
HAKU  
434 VOTES

8TH PLACE  
GEKKO HAYATE  
590 VOTES

7TH PLACE  
GAARA OF THE DESERT  
709 VOTES

12TH PLACE  
THE FOURTH HOKAGE  
402 VOTES

# SECOND ANNIVERSARY CELEBRATION!

2ND PLACE  
HATAKE KAKASHI  
2,635 VOTES

3RD PLACE  
MASTER IRUKA  
1,562 VOTES

5TH PLACE  
ROCK LEE  
1,013 VOTES

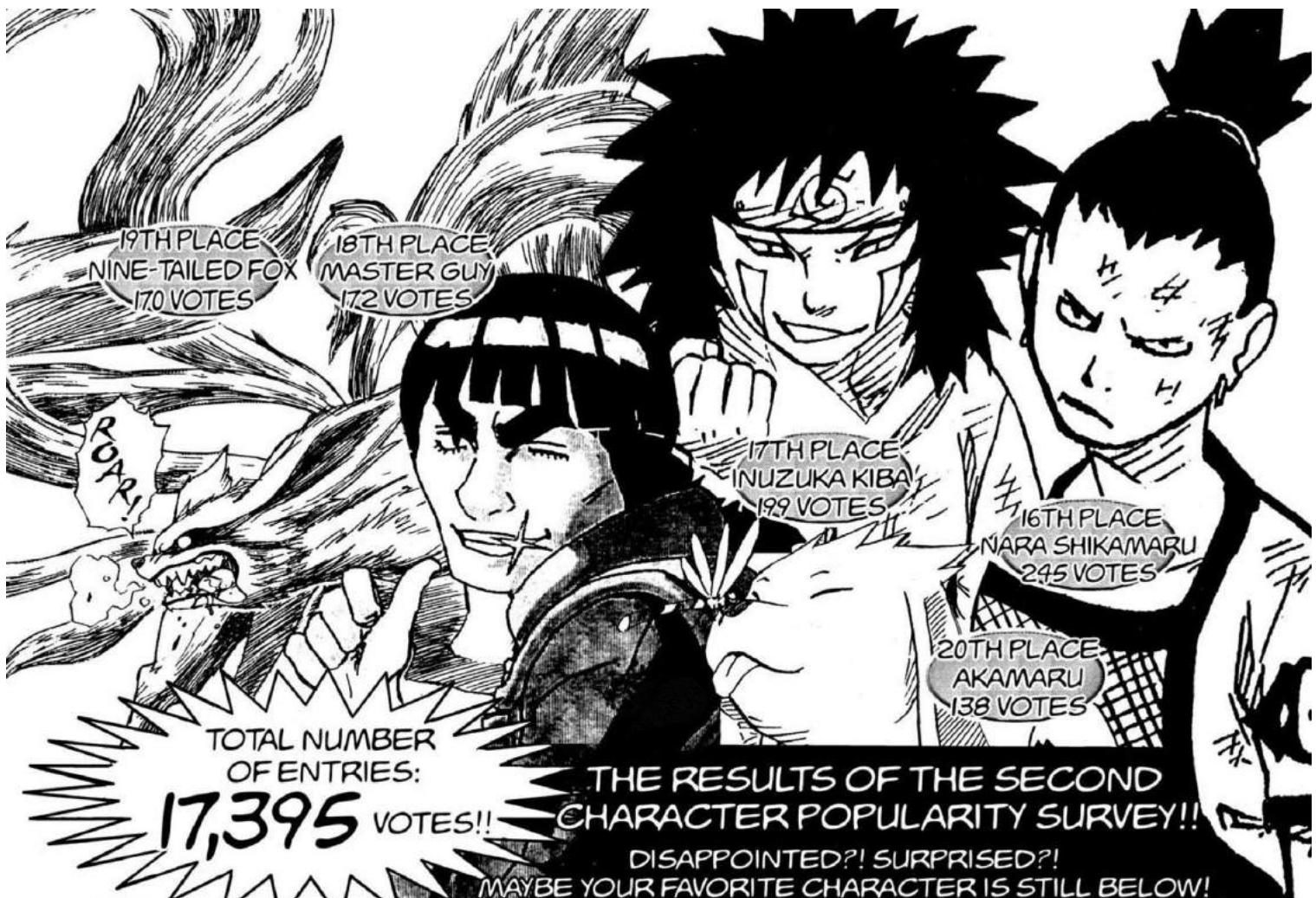


1ST PLACE  
UZUMAKI NARUTO  
2,788 VOTES

4TH PLACE  
UCHIHA SASUKE  
1,400 VOTES

Number 107:

The Boy with No Fighting Spirit!!



DISAPPOINTED?! SURPRISED?!

MAYBE YOUR FAVORITE CHARACTER IS STILL BELOW!

22ND PLACE	23RD PLACE	24TH PLACE	25TH PLACE	26TH PLACE	27TH PLACE
KABUTO 122 VOTES	TADPOLE 113 VOTES	ABURAME SHINO 110 VOTES	MITARASHI ANKO 108 VOTES	OROCHIMARU 105 VOTES	EXAM PROCTOR A 100 VOTES
28TH PLACE	29TH PLACE	30TH PLACE	31ST PLACE	32ND PLACE	33RD PLACE
TEMARI 94 VOTES	SARUTOBI ASUMA 92 VOTES	TENTEN 75 VOTES	KANKURO 64 VOTES	YAMANAKA INO 63 VOTES	UCHIHA ITACHI 62 VOTES
34TH PLACE	36TH PLACE	37TH PLACE	38TH PLACE	39TH PLACE	40TH PLACE
EXAM PROCTOR B 50 VOTES	POOCHIE/SHOOTING STAR 33 VOTES	KONOHAMARU 29 VOTES	DOSHUKINUTA 28 VOTES	SQUIRREL 26 VOTES	SNOWSHOE HARE 25 VOTES
35TH PLACE	41ST PLACE	43RD PLACE	44TH PLACE	45TH PLACE	46TH PLACE
YUHI KURENAI 49 VOTES	NINJA DOGS 45 VOTES	INARI 24 VOTES	MORINO EBKI 20 VOTES	MASTER EBI 17 VOTES	KONOHA BLACK OPS A 16 VOTES
47TH PLACE	48TH PLACE	49TH PLACE	50TH PLACE		
KIN TSUCHI 14 VOTES	NINJA TURTLE 14 VOTES	JIRAIYA'S TOAD 13 VOTES	AKIMICHI CHOJI 13 VOTES		

CAST YOUR VOTE!

WRITE TO:

VIZ MEDIA, LLC

SHONEN JUMP/NARUTO CHARACTER POLL

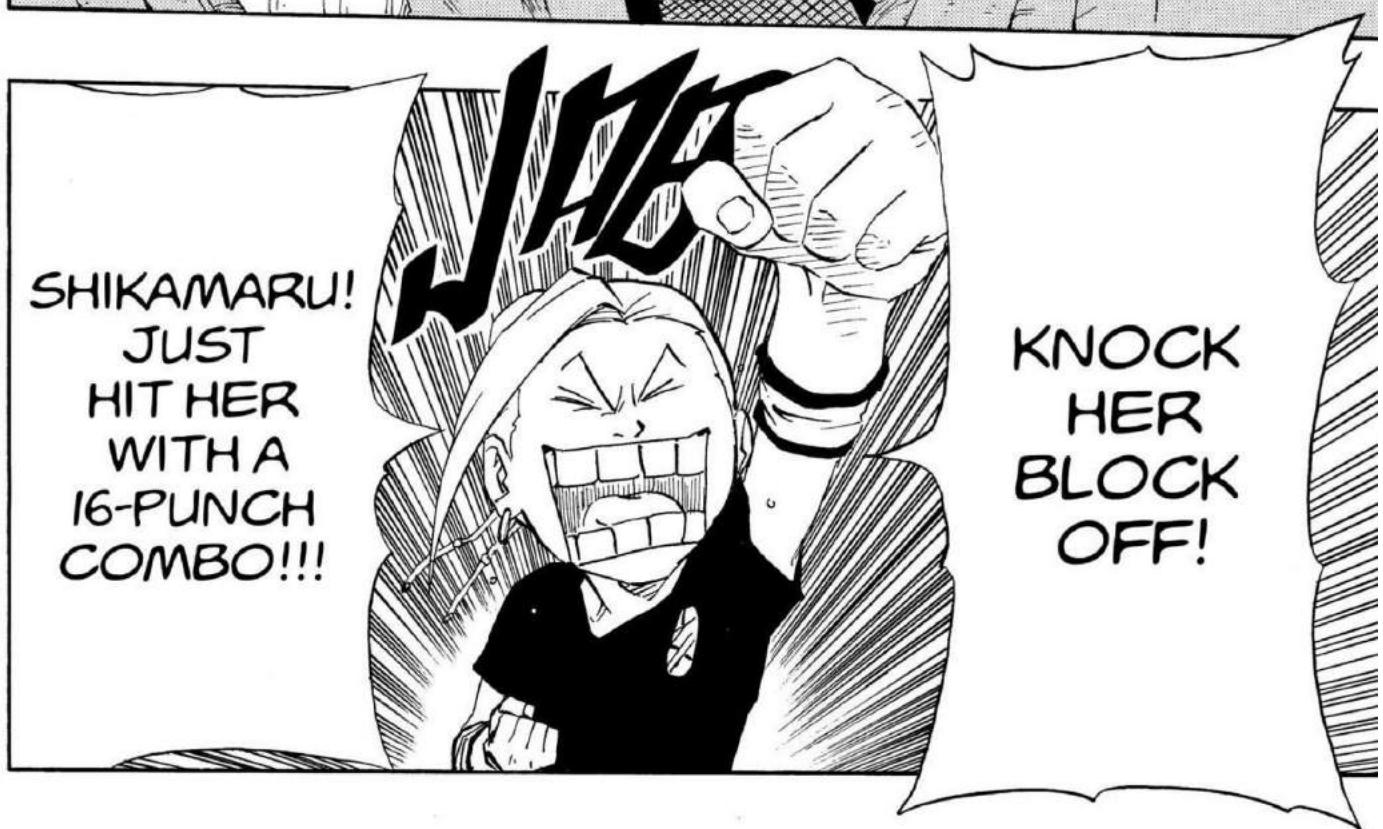
P.O. BOX 77010

SAN FRANCISCO, CA 94107



READ  
THIS WAY

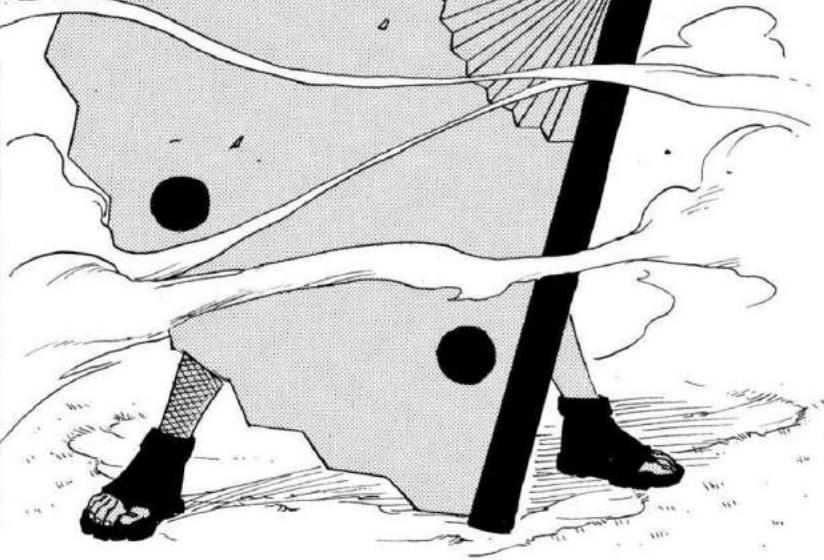




READ  
THIS  
WAY



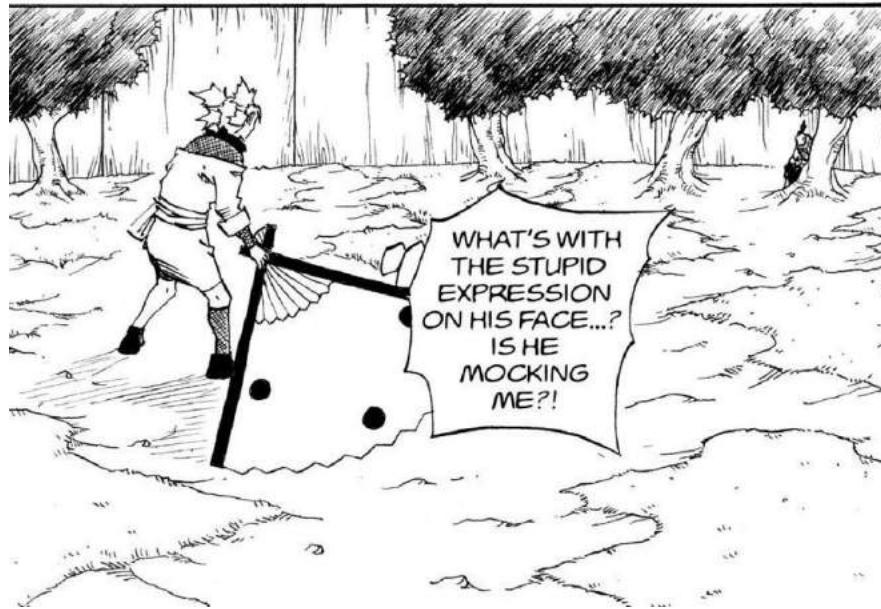
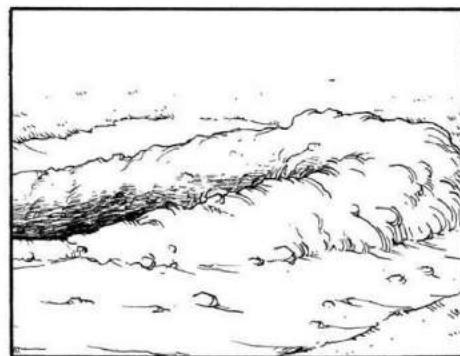
THIS GUY USES SHADOWS IN HIS TECHNIQUES, RIGHT? HE'S PROBABLY TRYING TO LURE ME INTO THE WOODED AREA WHERE IT'S SHADY, BUT THERE'S NO WAY I'M FALLING FOR THAT!





THEY'RE  
SO  
FREE...

OH...  
HOW I  
ENVY  
THE  
CLOUDS...

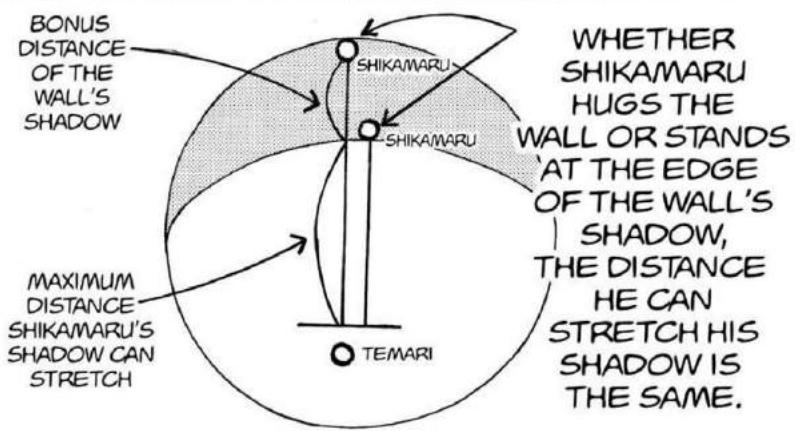
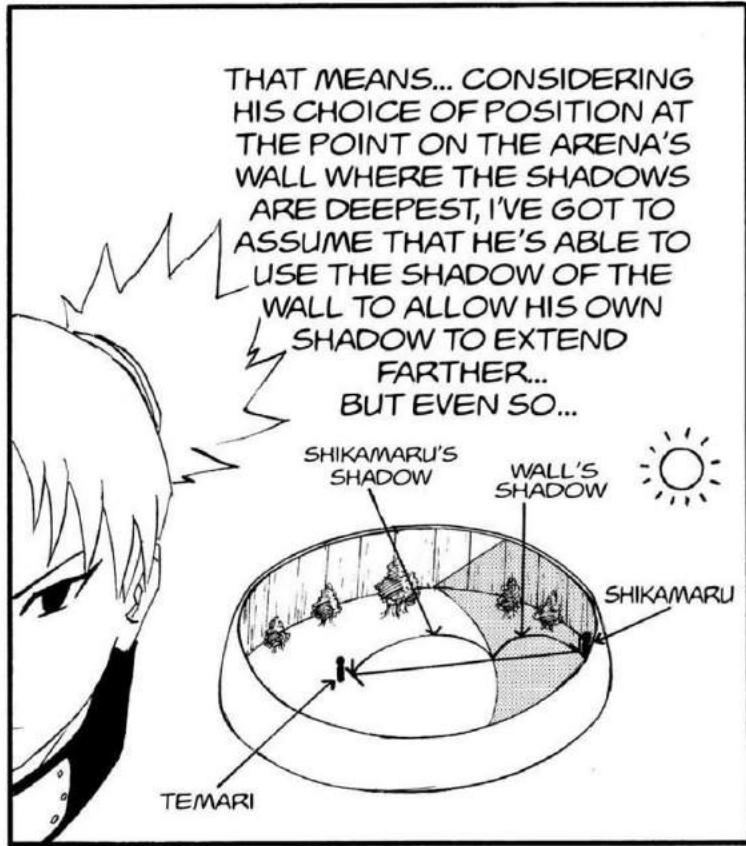
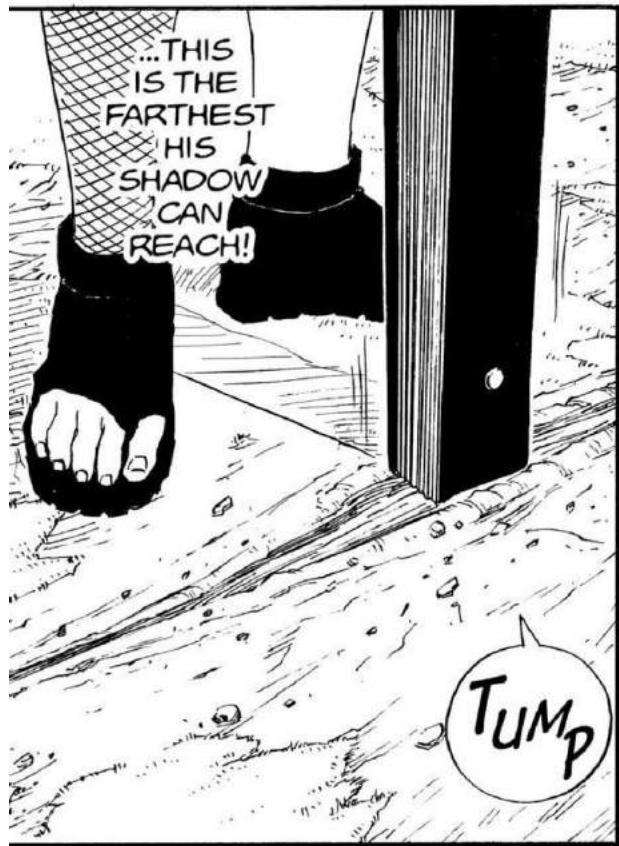




READ  
THIS  
WAY

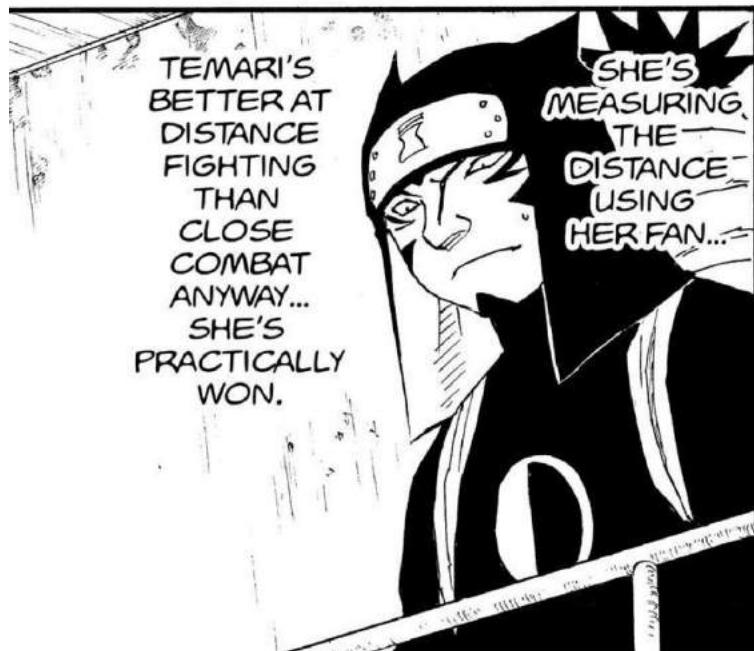




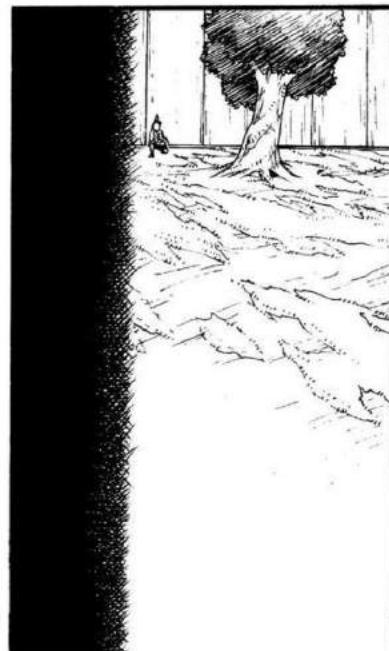


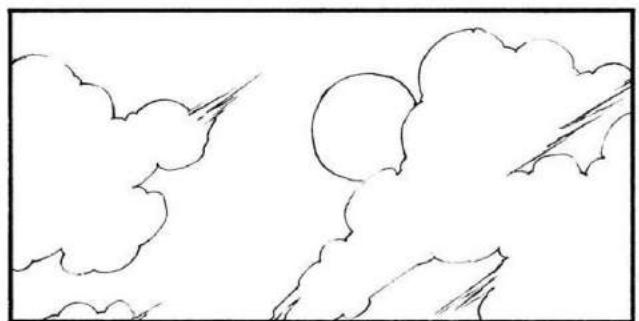
WHETHER SHIKAMARU HUGS THE WALL OR STANDS 'AT THE EDGE OF THE WALL'S SHADOW, THE DISTANCE HE CAN STRETCH HIS SHADOW IS THE SAME.

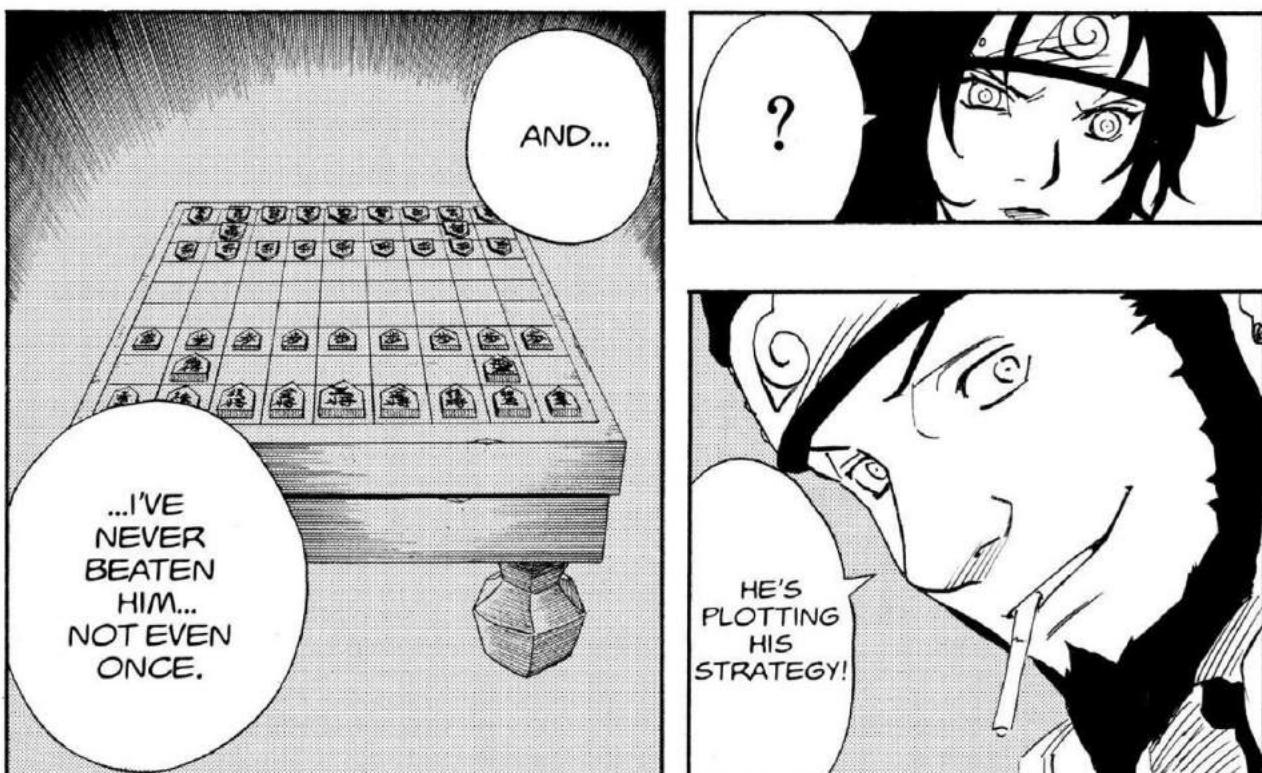
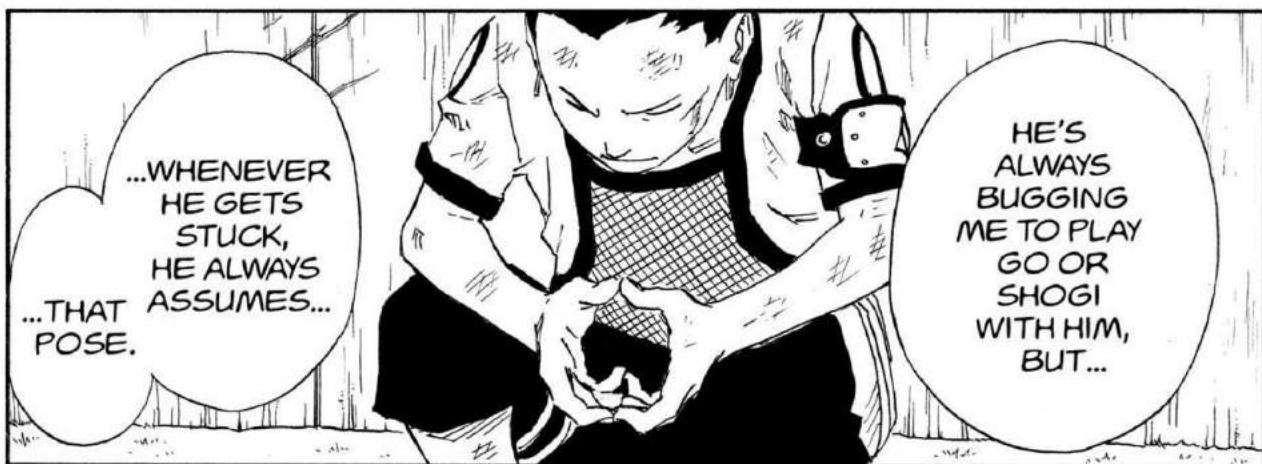
SO... SUBTRACTING THE SHADOW OF THE ARENA WALL, THIS LINE MARKS THE MAXIMUM RANGE HIS SHADOW CAN STRETCH ACROSS A SUNLIT AREA!

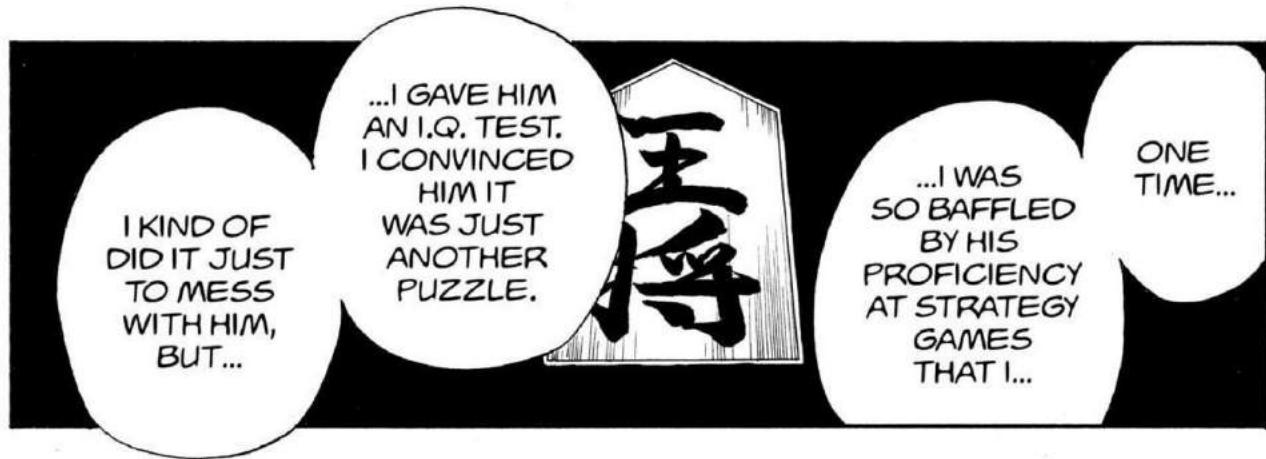


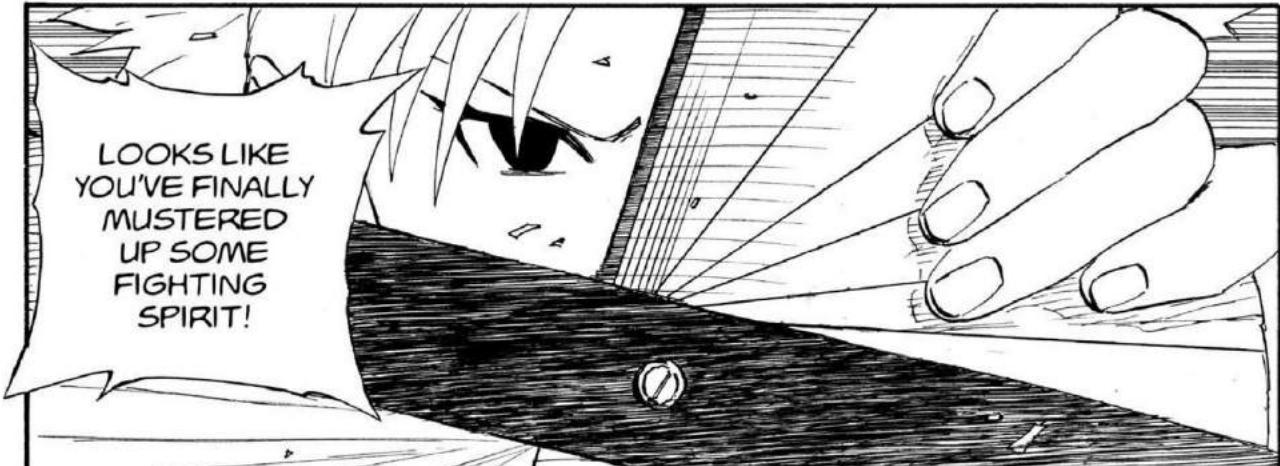
SHE'S MEASURING THE DISTANCE USING HER FAN...

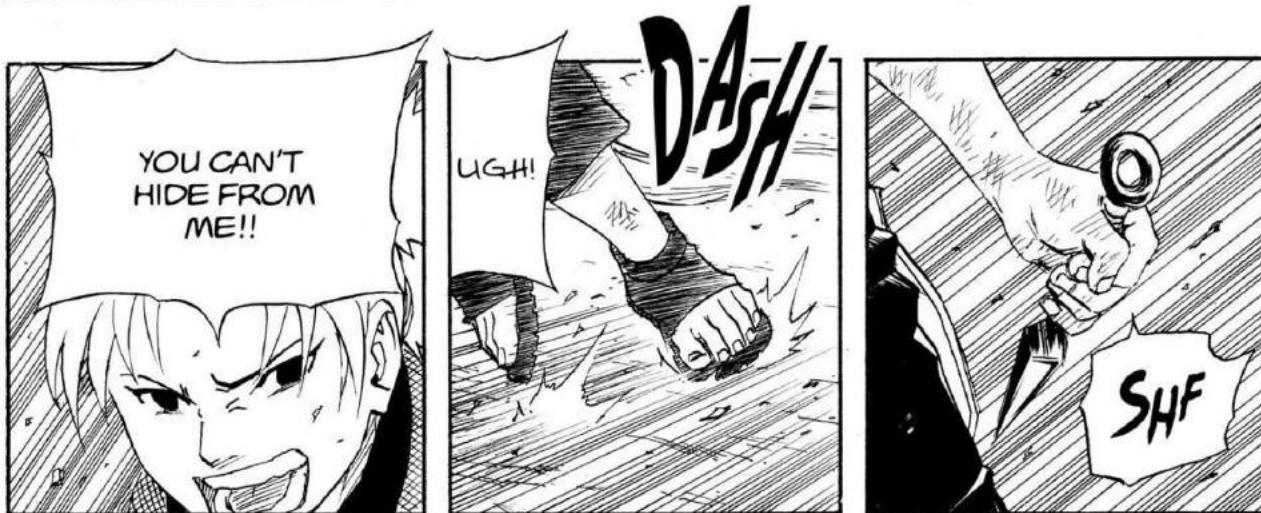
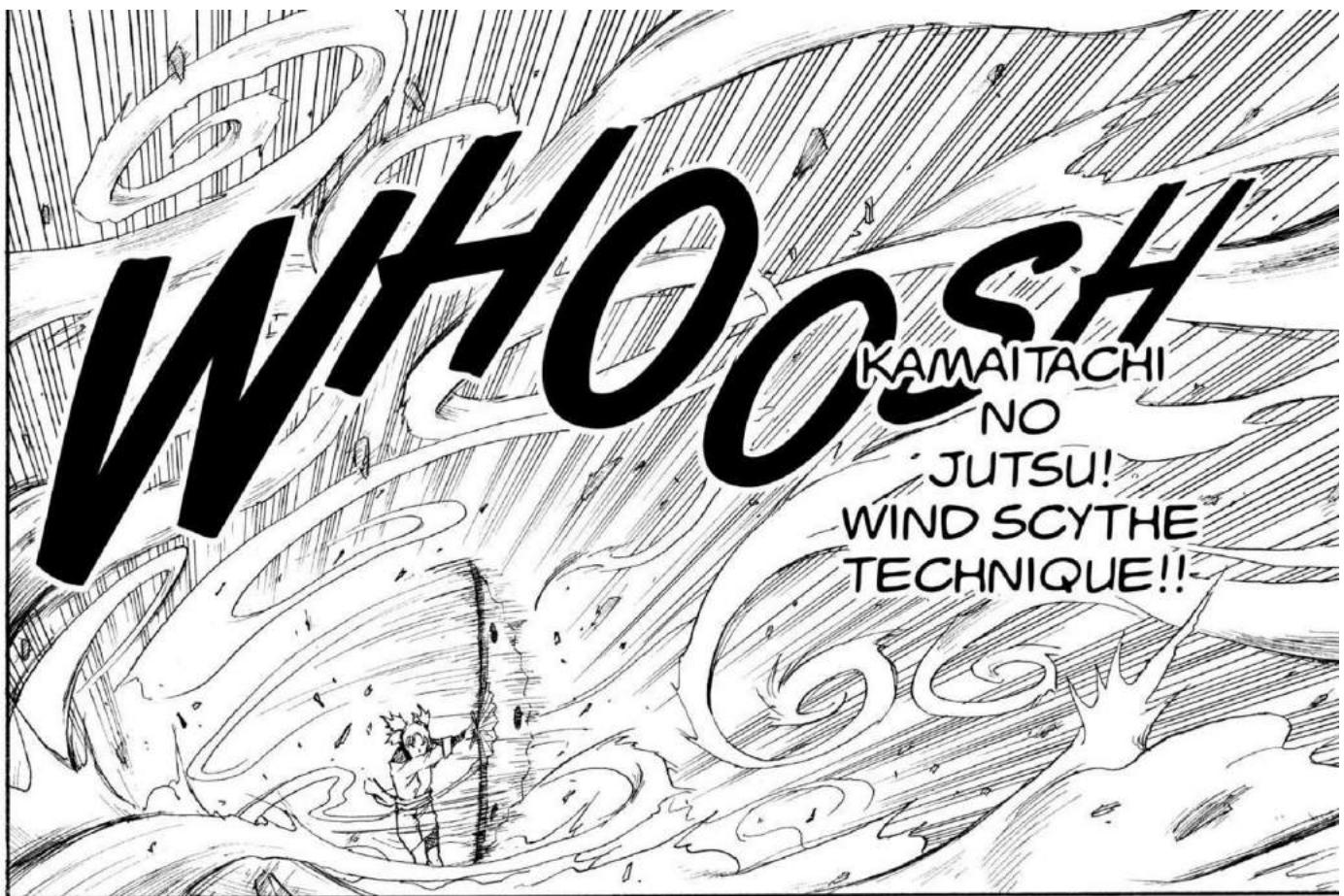


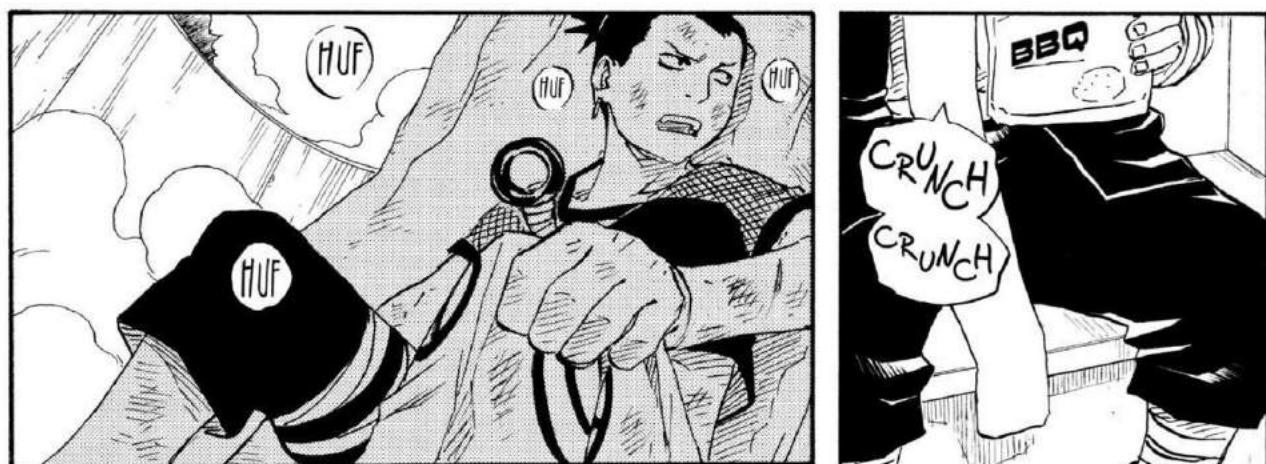
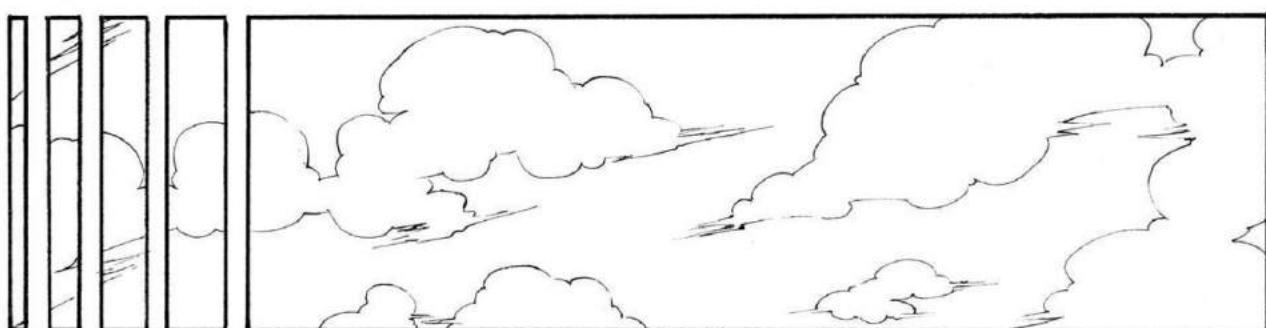




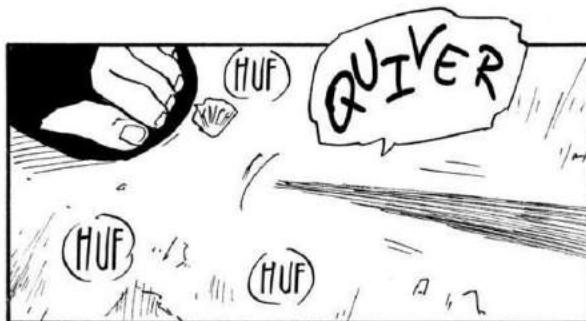












CELEBRATE!!  
SECOND  
ANNIVERSARY!!



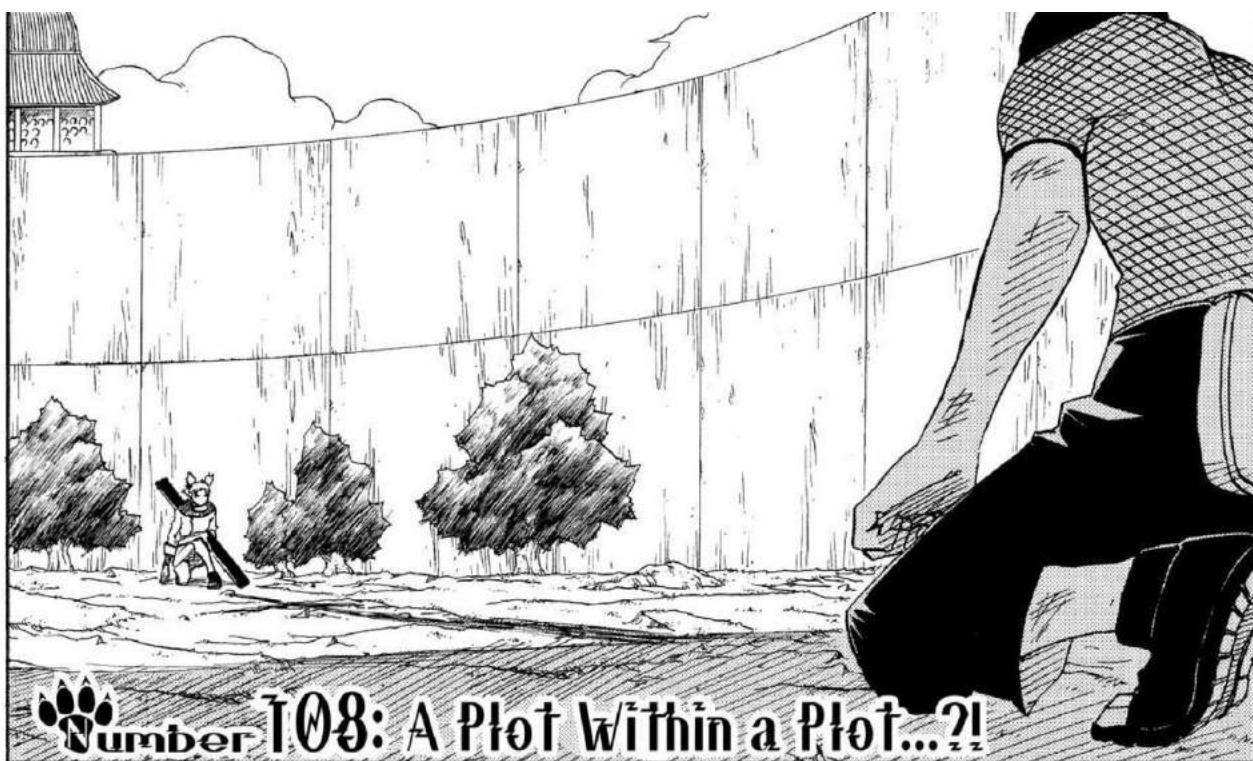
KISHIMOTO-SAN!  
HAPPY BIRTHDAY AND HAPPY NARUTO SECOND ANNIVERSARY!!  
PLEASE KEEP UP THE GOOD ENERGY AND GOOD WORK!!!

岸本さん！誕生日 & 「NARUTO」

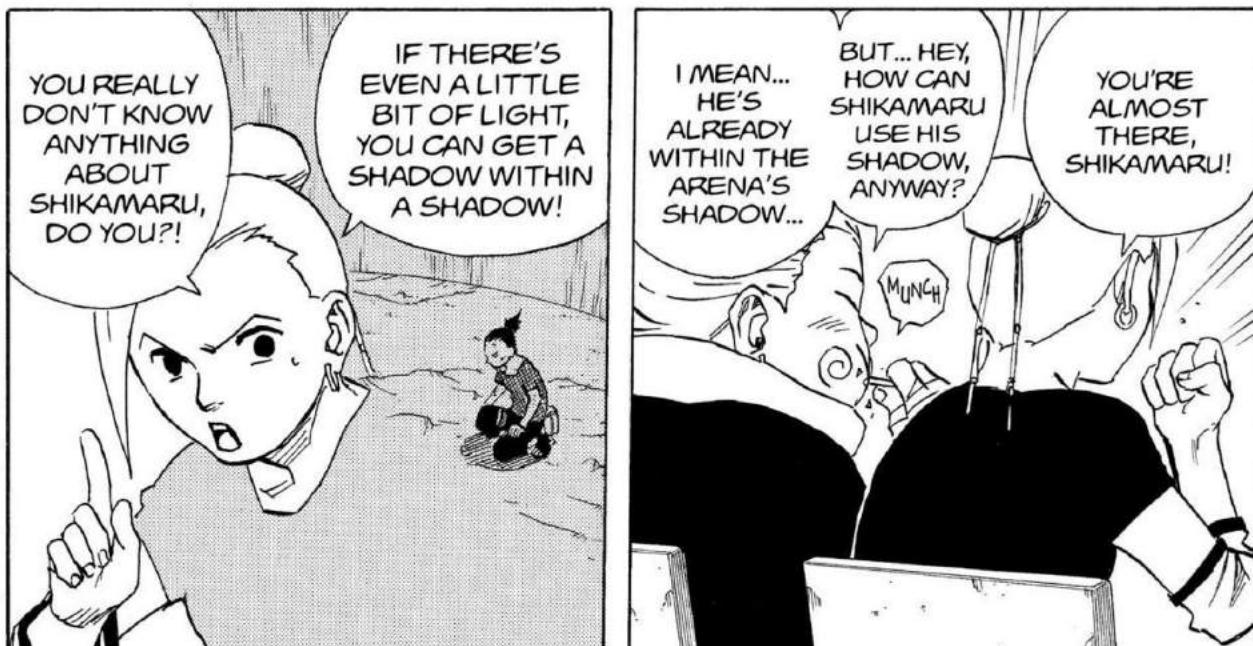
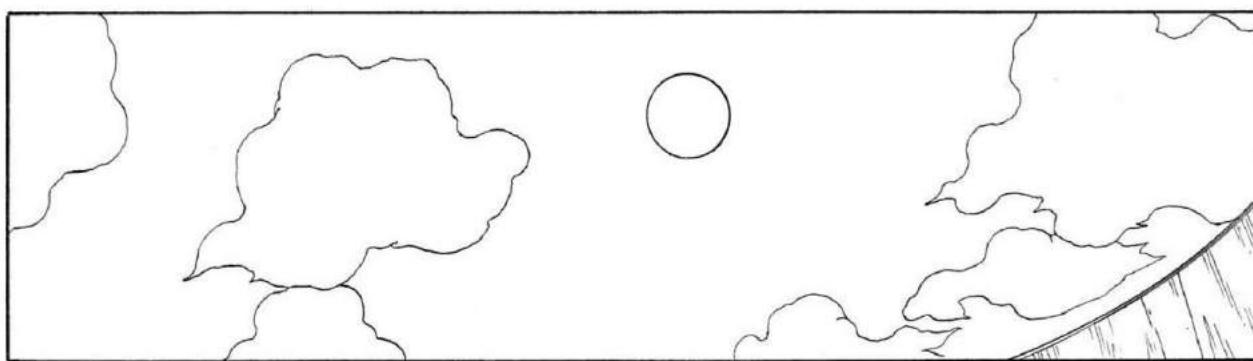
連載2周年 おめでとー！！

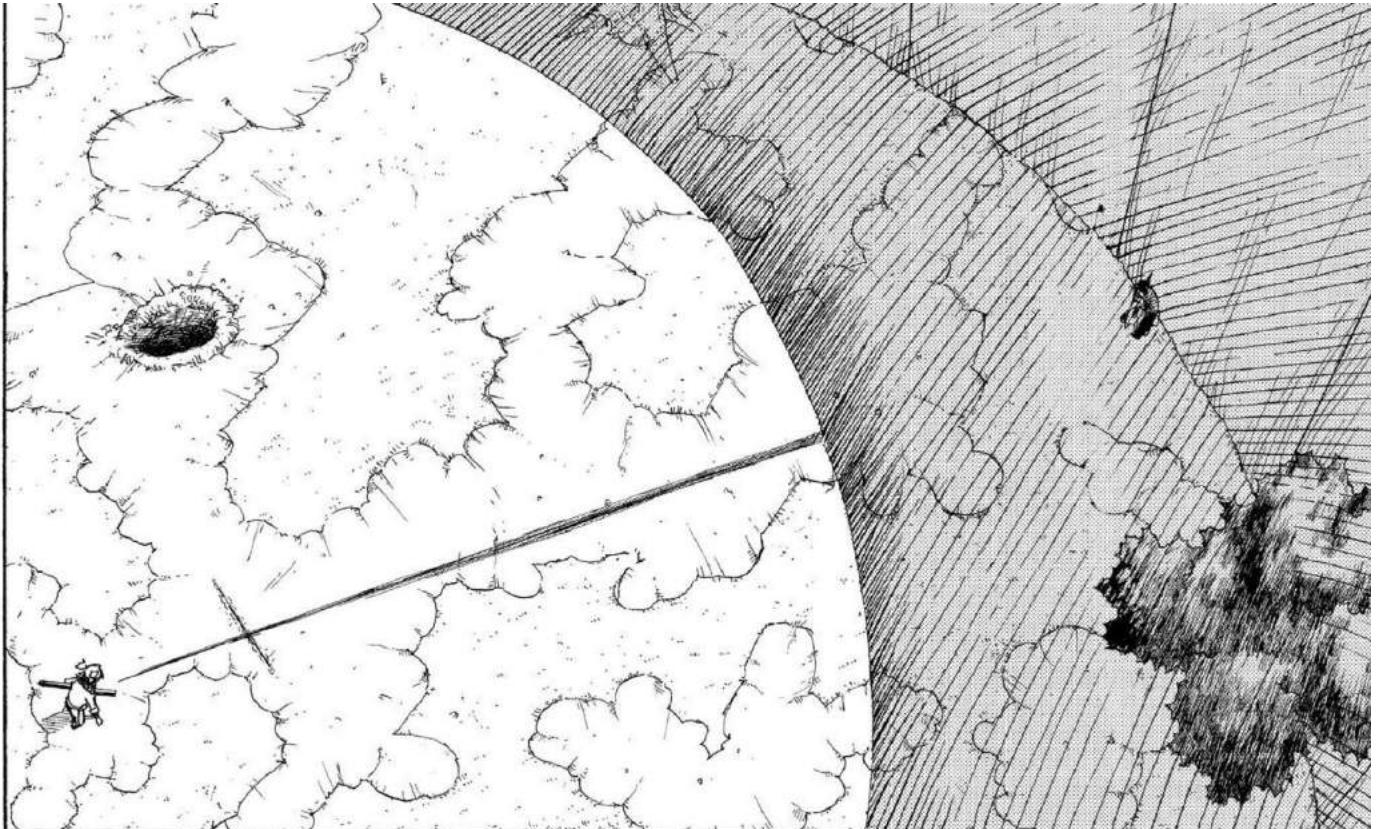
これからも気合いいれて頑張って!!!

H.B 11.8. 河原武美 KAWAHARA TAKEMI



## Number 108: A Plot Within a Plot...?!

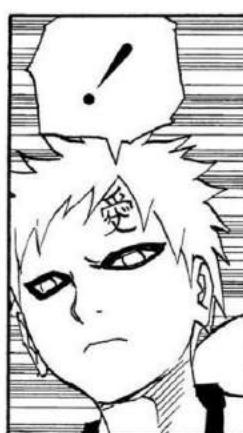




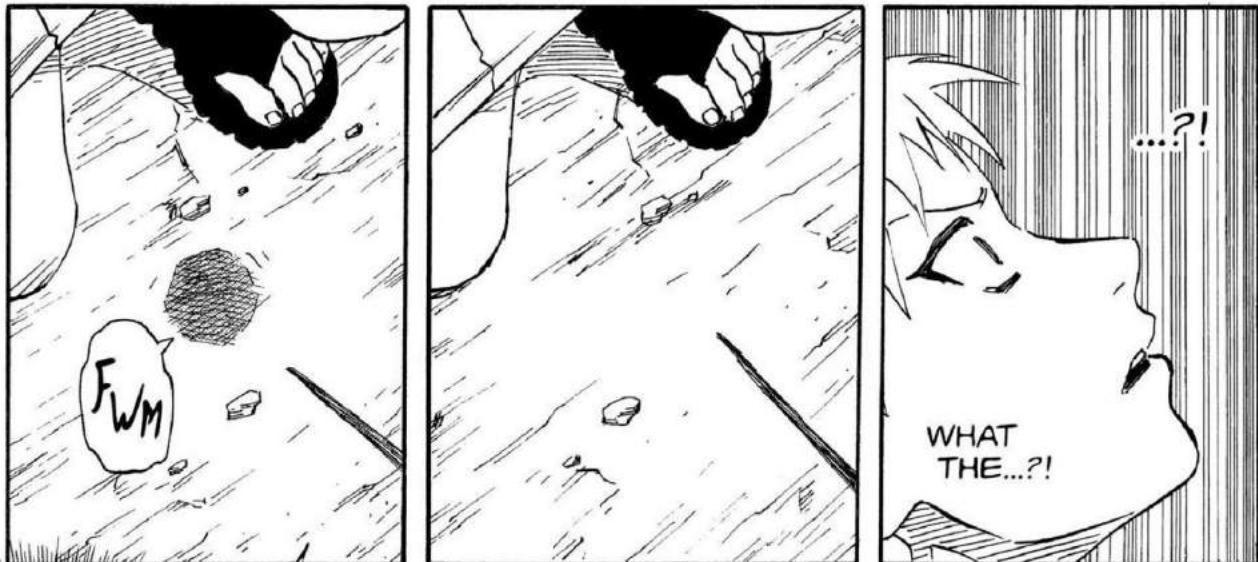
TAKING  
INTO  
ACCOUNT  
THE SUN'S  
CURRENT  
POSITION  
AND HIS  
LAST  
MAXIMUM  
ATTACK  
DISTANCE...



TEMARI!  
LOOK  
UP!!



READ  
THIS  
WAY





Number 108:

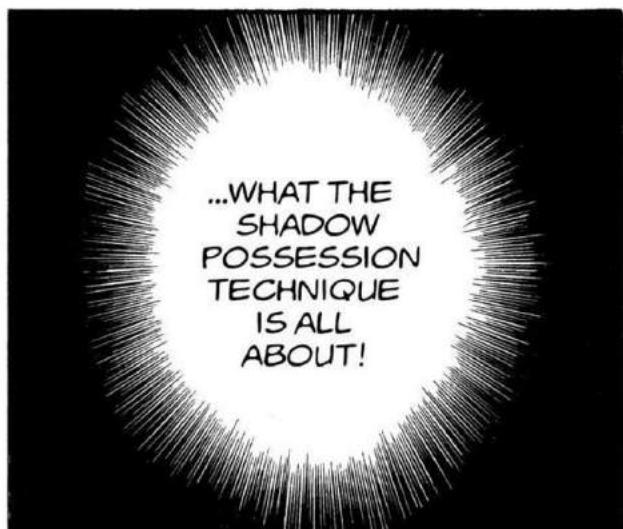
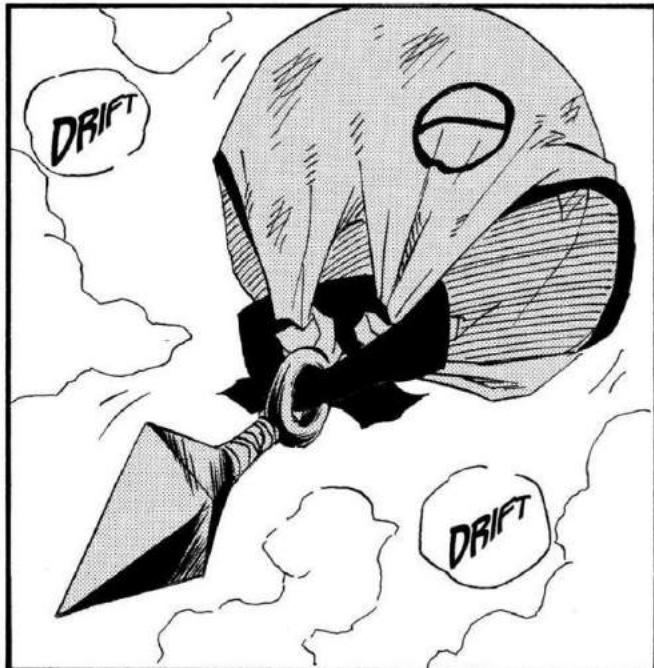
DRIFT

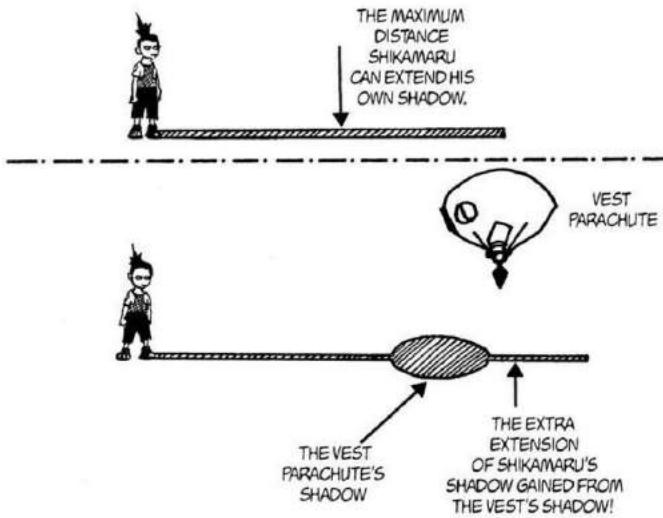
DRIFT

HOP

A Plot Within a Plot...??







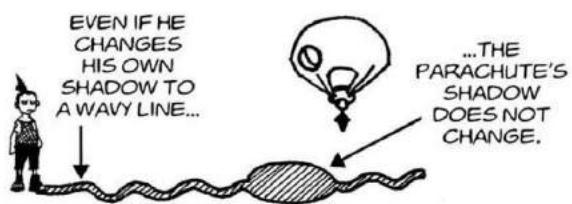
SHIKAMARU CAN USE HIS OWN SHADOW AND ANY OTHER AVAILABLE SHADOWS IN HIS ATTACK! IN OTHER WORDS...

(1) HE CAN UTILIZE ANY OTHER SHADOWS (IN THIS CASE, THE PARACHUTE'S SHADOW) ALONG THE STRAIGHT LINE BETWEEN HIM AND HIS TARGET.

(2) HE CAN EXTEND HIS OWN SHADOW THE ADDITIONAL LENGTH PROVIDED BY THE OTHER SHADOW.

(3) SHIKAMARU  
CANNOT FREELY  
CHANGE THE  
SHAPE OF  
SHADOWS OTHER  
THAN HIS OWN.

THEREFORE,  
I MUST  
CONCLUDE  
THAT...

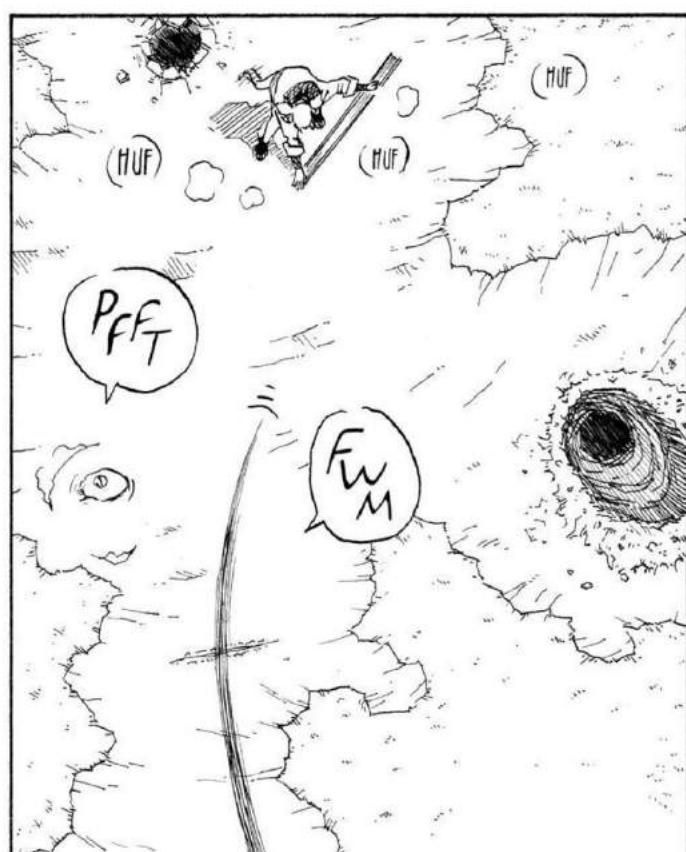
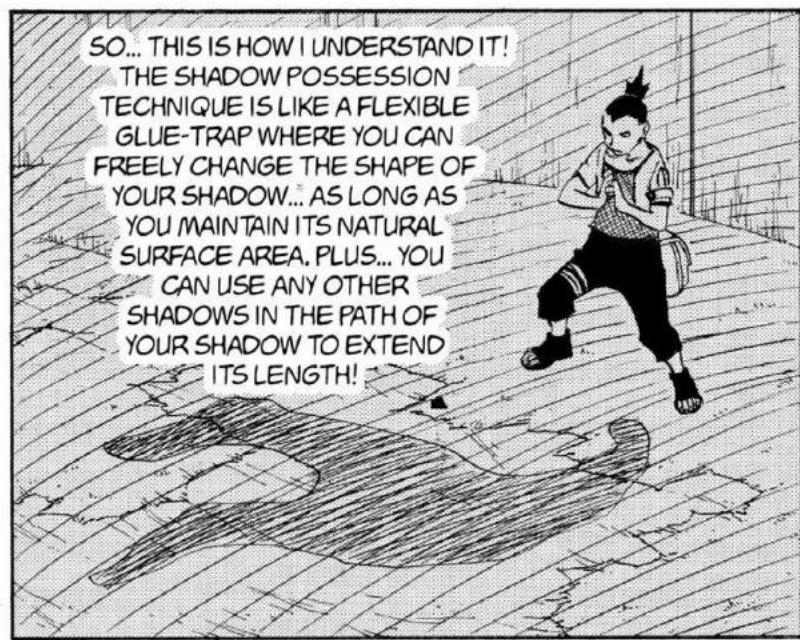


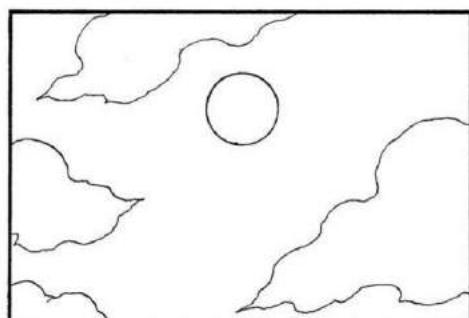
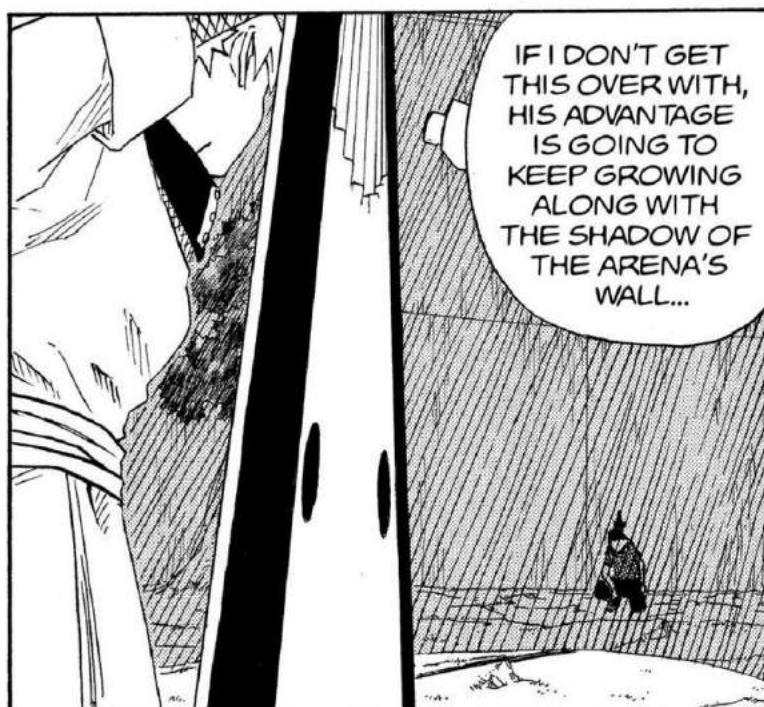
HOWEVER... OTHER THAN THE CHANGES CAUSED BY THE MOVEMENT OF THE SUN, THE SHAPE OF BOTH THE WALL'S AND THE VEST'S SHADOWS HAVE BEEN FIXED.

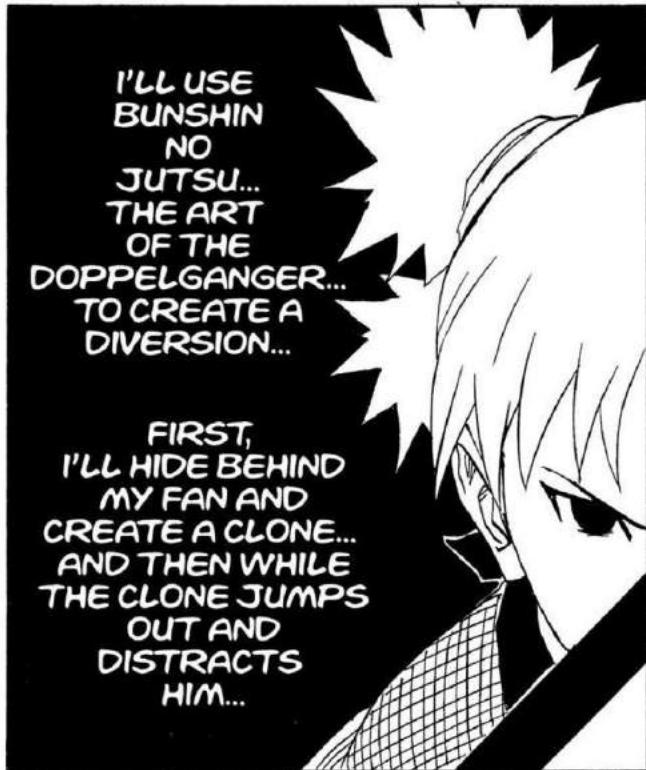


AND FROM OBSERVING HIS  
PREVIOUS BATTLES...

(4) ONLY WHEN HE HAS CAPTURED HIS TARGET'S SHADOW WITH HIS OWN SHADOW CAN HE STOP HIS TARGET'S MOVEMENTS!



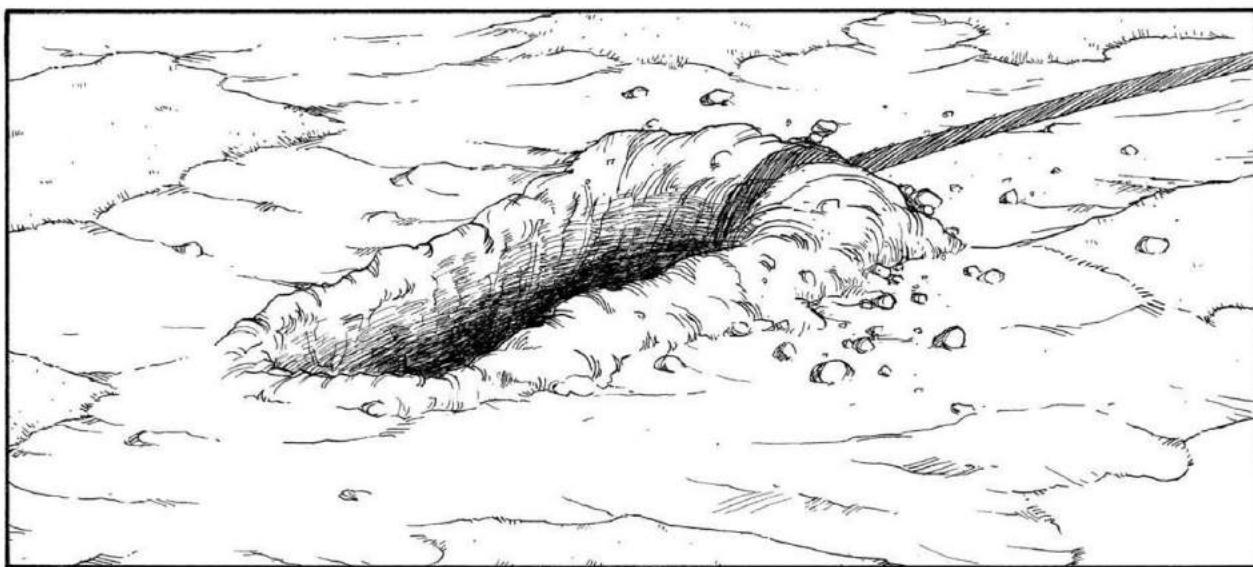
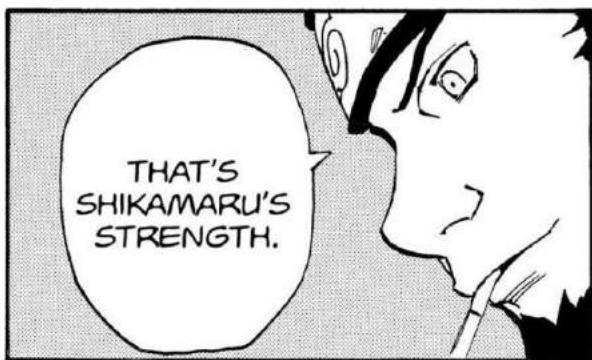


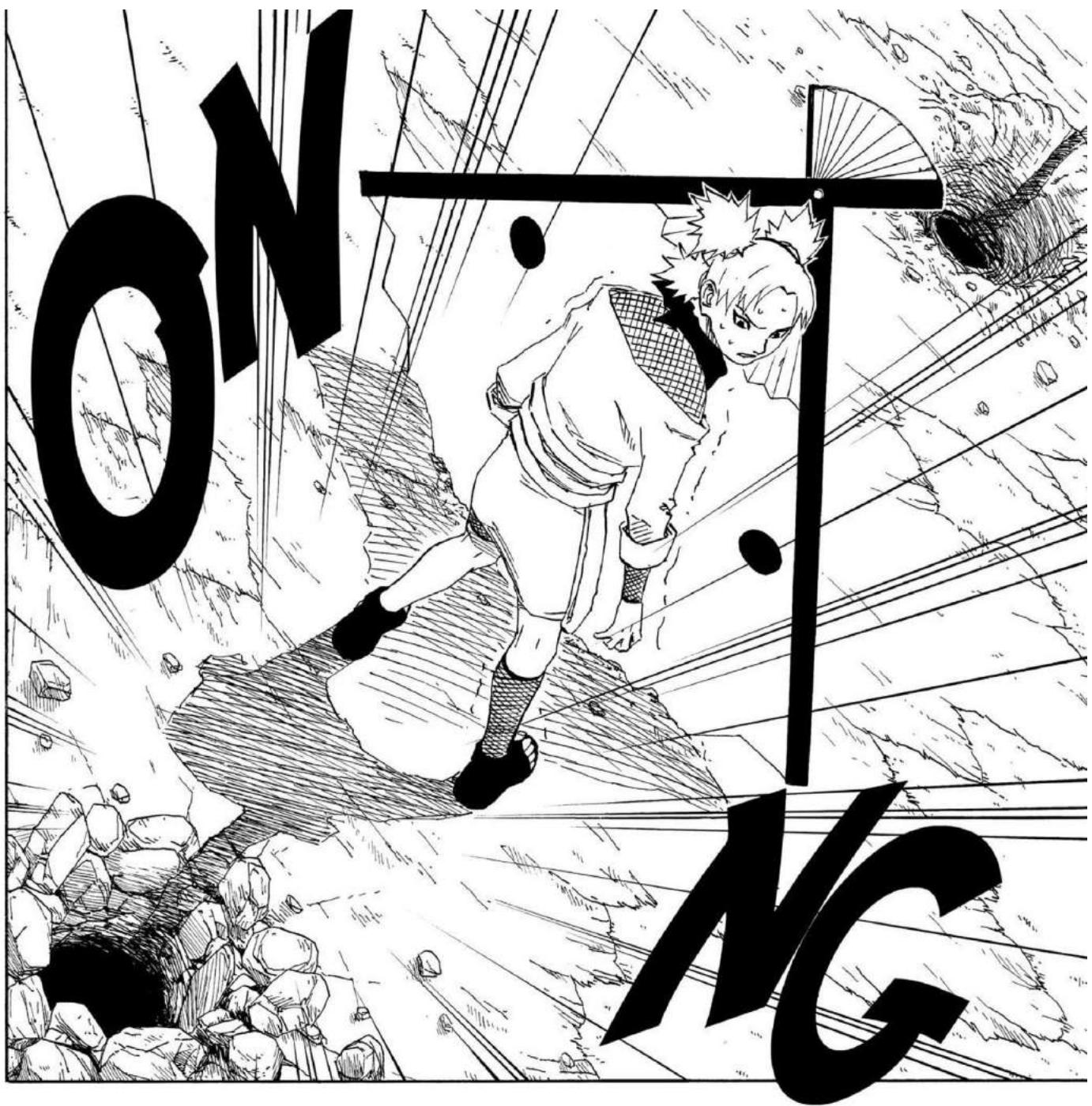




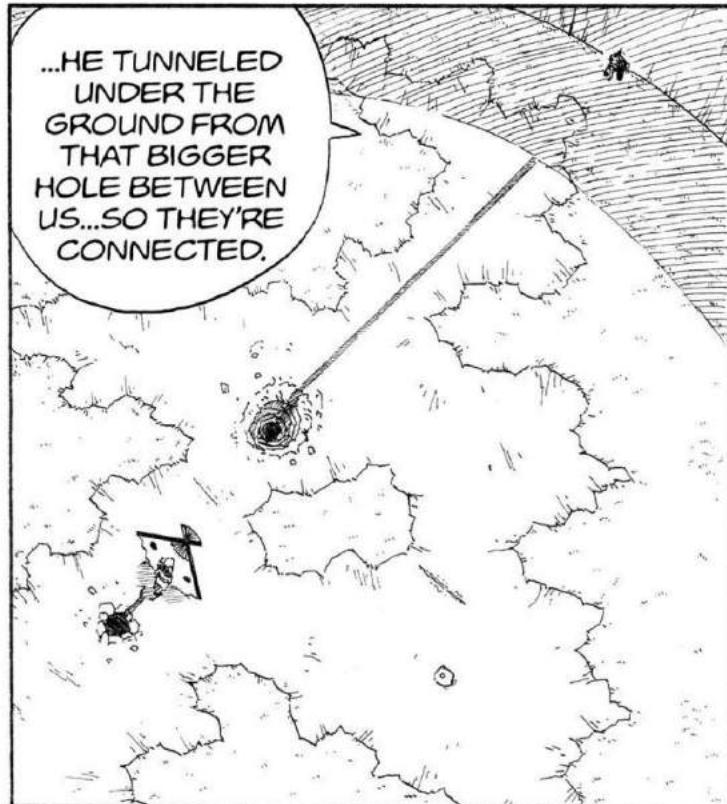
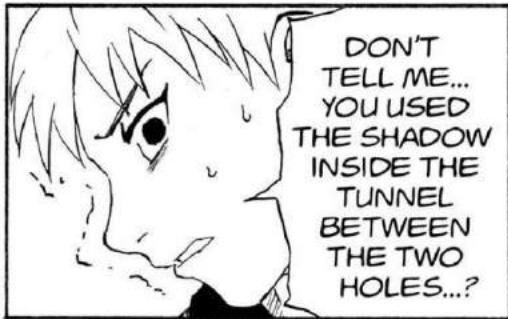




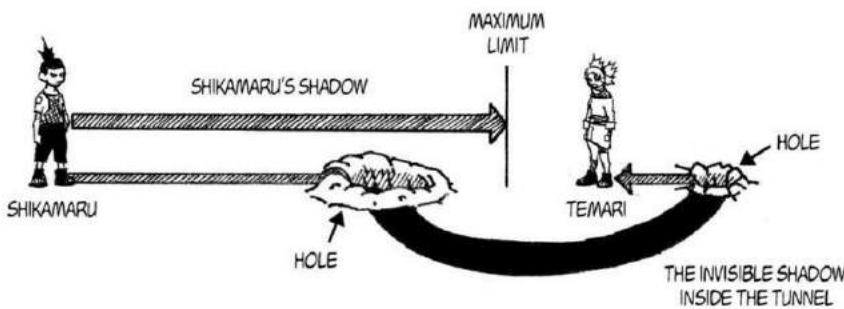


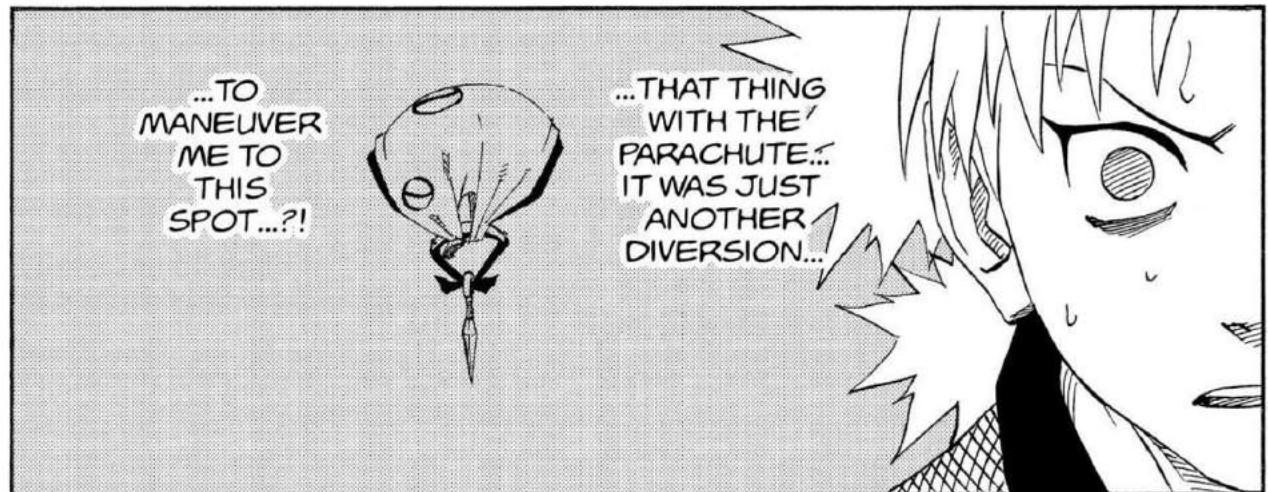


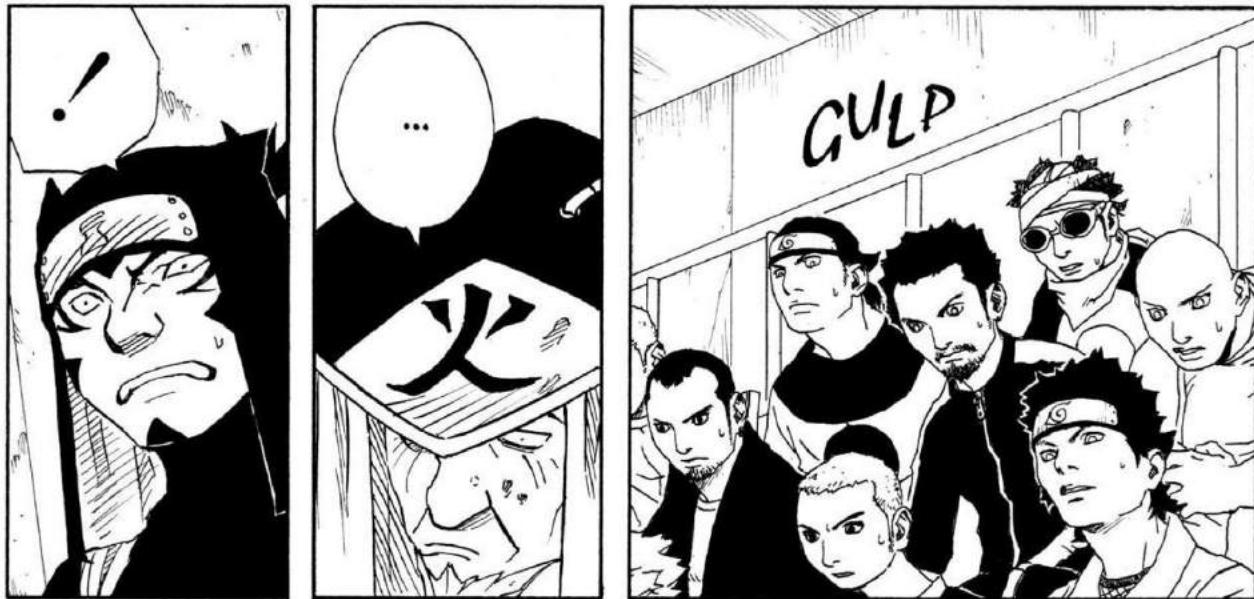
READ  
THIS WAY

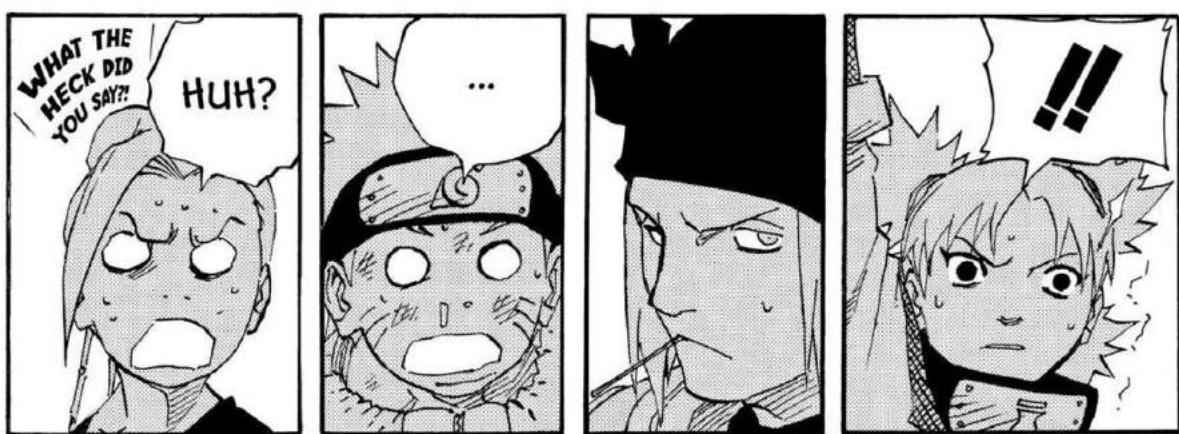


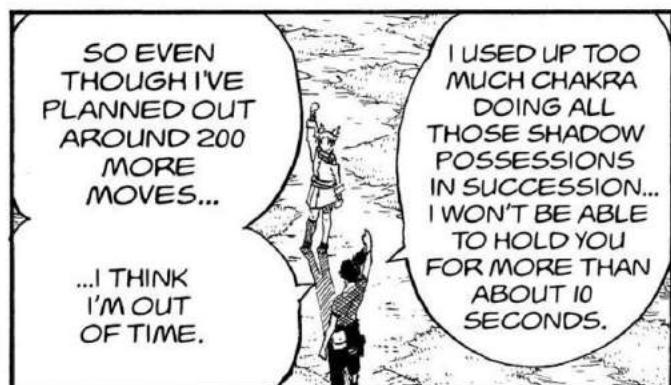
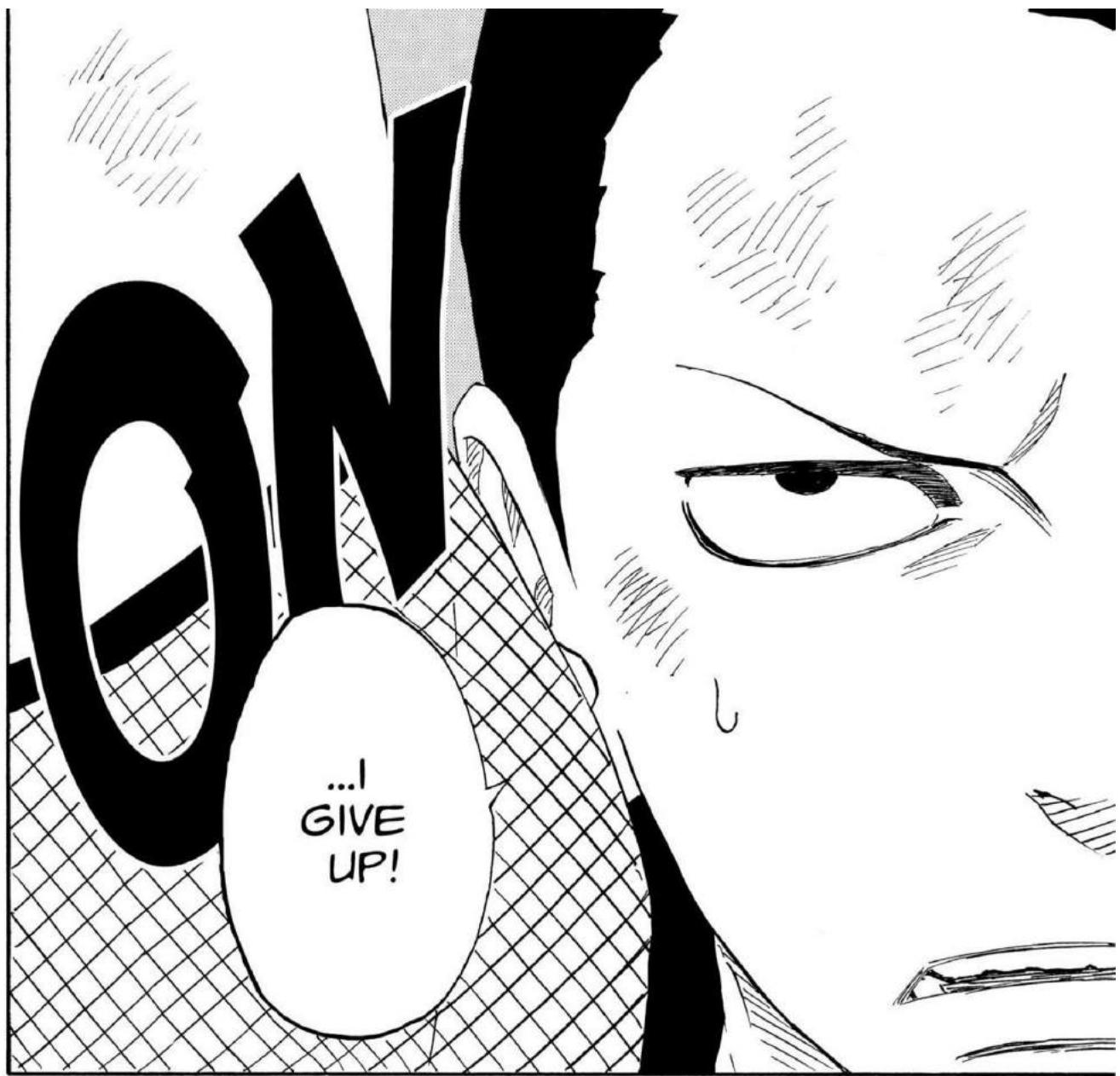
HEH... JUST LIKE A CAREFULLY CALCULATED GAME OF SHOGI! ALL HIS PREVIOUS MOVES, WHEN HE ALLOWED TEMARI TO CALCULATE THE MAXIMUM LENGTH OF HIS SHADOW, WERE JUST SUBPLOTS LEADING TO THIS GRAND FINALE! IT'S LIKE HE TRAINED HER TO DODGE THE SHADOWS CAST BY THE SUN AND THEN COAXED HER INTO HIS TRAP, USING THE TUNNEL'S INVISIBLE SHADOW TO CAPTURE HER FROM BEHIND! IT'S A TRUE CHECKMATE...











**vizmanga**

For more information, visit [vizmanga.com](http://vizmanga.com)